

.italo

I sensi del viaggio



OPINIONI

Fabiana Giacomotti
Gianni Riotta
Alessandro Borghese

PERSONAGGI

Viaggio nella bellezza
con Vinicio Capossela

PITTI FIRENZE

Le novità della
moda maschile

DESTINAZIONI

Cosenza e Madonna
di Campiglio

Bologna

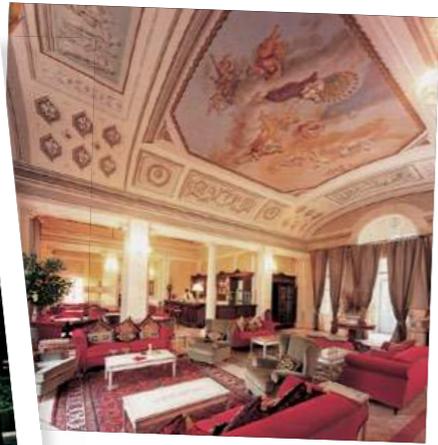
Viaggio nella città dei cantautori, alla scoperta dei luoghi
che hanno ispirato grandi capolavori della musica italiana



BAGNI DI PISA
TUSCANY



RICONNETTITI CON
LA BELLEZZA



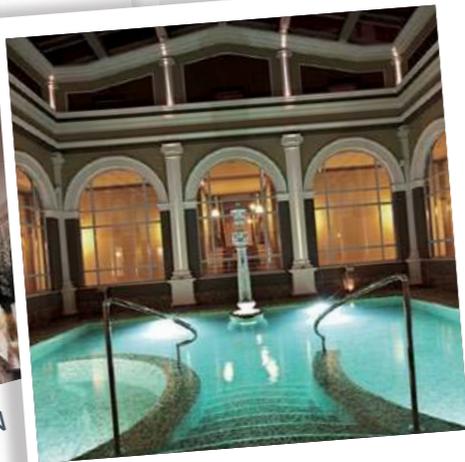
RICONNETTITI CON
LA MERAVIGLIA



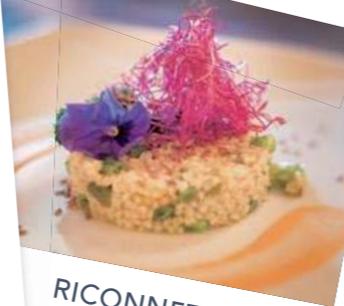
RICONNETTITI CON
L'ARTE



RICONNETTITI CON
L'INCANTO



RICONNETTITI CON
IL BENESSERE



RICONNETTITI CON
IL PIACERE

UN LUOGO IN CUI RICONNETTERTI

#IHCPASSION

bagnidipisa.com



A MEMBER OF
Italian
Hospitality
Collection

SOMMARIO

.italo



BOLOGNA

Nell'immagine di copertina: il portico che costeggia via Farini, non lontano dalle Basiliche di Santo Stefano e San Petronio e da Piazza Maggiore. ©iStockPhoto



16

9

OPINIONE DI GIANNI RIOTTA

Chi fu il primo uomo a leggere in silenzio?

11

OPINIONE DI FABIANA GIACOMOTTI

Il cerchio della vita (e della moda)

13

OPINIONE DI ALESSANDRO BORGHESE

Capperi... le Eolie! Colori e sapori intensi

14

EDITORIALE DI PAOLO POSTERARO

Primo tuffo nell'estate

16

ANTEPRIMA

In viaggio con stile

21

DAL MONDO

News

Appuntamenti

34

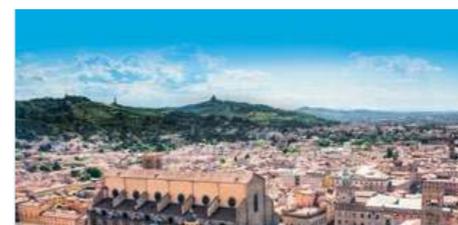
VIAGGIARE NEI 5 SENSI



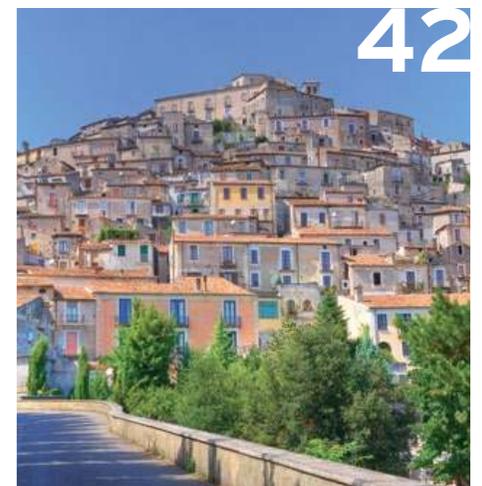
21



42



36



VISTA

36
BOLOGNA
DI CRISTINA GRINER
Signora della canzone

42
COSENZA
DI SILVIA PINO
Questione di prospettive

46
HOTEL
DI SILVIA DORIA

52
MADONNA DI CAMPIGLIO
La vera vacanza dolomitica

54
IN VOLO

56
OROLOGI
DI ALESSANDRO FIORENTINI

58
LIBRI
DI VIOLA PARENTELLI

60
CINEMA
DI STEFANO COCCI

62
APP
DI SILVIA PINO



76

UDITO

64
VINICIO CAPOSSELA
DI DARIO MORCIANO
In viaggio tra Polvere e Ombra

68
MUSICA
DI DARIO MORCIANO

70
HI-TECH
DI FRANCESCA COLELLO

72
MOTORI
DI LEONARDO IANNACCI

74
JOHN PETER SLOAN
Impara l'inglese divertendoti

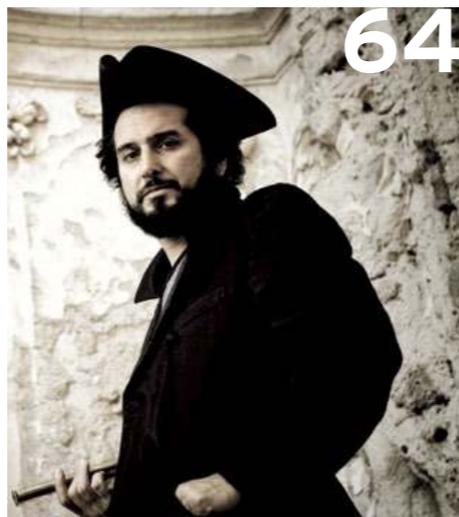
GUSTO

76
ECCELLENZE DEL TERRITORIO
Fiori rosa, fiori di pesco

80
LA RICETTA DEL MESE

82
LOCALI
DI FRANCESCA COLELLO

86
VINI
Cantina del territorio



LE COSE
PIÙ BELLE CHE
RIPORTERAI
A CASA NON
SONO COSE.



UNA VACANZA VALTUR TI LAScerà UN BAGAGLIO DI EMOZIONI, AMICIZIE, ESPERIENZE E RICORDI INDELEBILI CHE PORTERAI CON TE PER TUTTA LA VITA.

**SPECIALE
ESTATE**

PRENOTA ENTRO **IL 30 GIUGNO**. FINO AL **20% DI SCONTO** SU ALCUNE DATE E DESTINAZIONI.

**BAMBINI
0-13**

IL **SOGGIORNO È GRATUITO** PER IL PRIMO BAMBINO FINO A 13 ANNI.

NELLE MIGLIORI **AGENZIE DI VIAGGI**.

VALTUR.IT



valtur
TUTTA UN'ALTRA VITA

SOMMARIO



TATTO

88 SPECIALE MODA UOMO

DI MONICA CODEGONI BESSI E VALERIA ONETO
Boom, Pitti Blooms ed è boom di creatività

92 NEWS MODA UOMO

94 MODA DONNA
DI VALERIA ONETO
Un'estate di classe

96 NEWS MODA DONNA
DI MONICA CODEGONI BESSI

97 NEWS MODA URBAN

98 NEWS MODA BIMBI
DI VALERIA ONETO

OLFATTO

100 GAMBE
DI MARZIA CICCOLA
Fuori le gambe

104 BEAUTY DONNA-UOMO
DI MARZIA CICCOLA



104



REDAZIONE ITALO
Enrica Garofalo
enrica.garofalo@ntvspa.it

EDITING E IMPAGINAZIONE
Edipress Srl - Adversign Srl
www.edi-press.com
redazione@edi-press.com
Marta Centra, Stefano Cocci, Francesca Colello,
Silvia Doria, Stefania Esuperanzi,
Alessandro Fiorentini, Dario Morciano,
Paola Papeschi, Viola Parentelli, Silvia Pino,
Paolo Posteraro, Giulia Rinaldi, Cosimo Santoro

OPINIONI DI
Alessandro Borghese,
Fabiana Giacomotti, Gianni Riotta

HANNO COLLABORATO
Marzia Ciccola (Beauty), Monica Codegoni Bessi (Moda), Cristina Griner (Turismo),
Leonardo Iannacci (Design), Valeria Oneto (Stylist),
Roberta Vitale (Inglese)

PROGETTO GRAFICO
Likecube.it

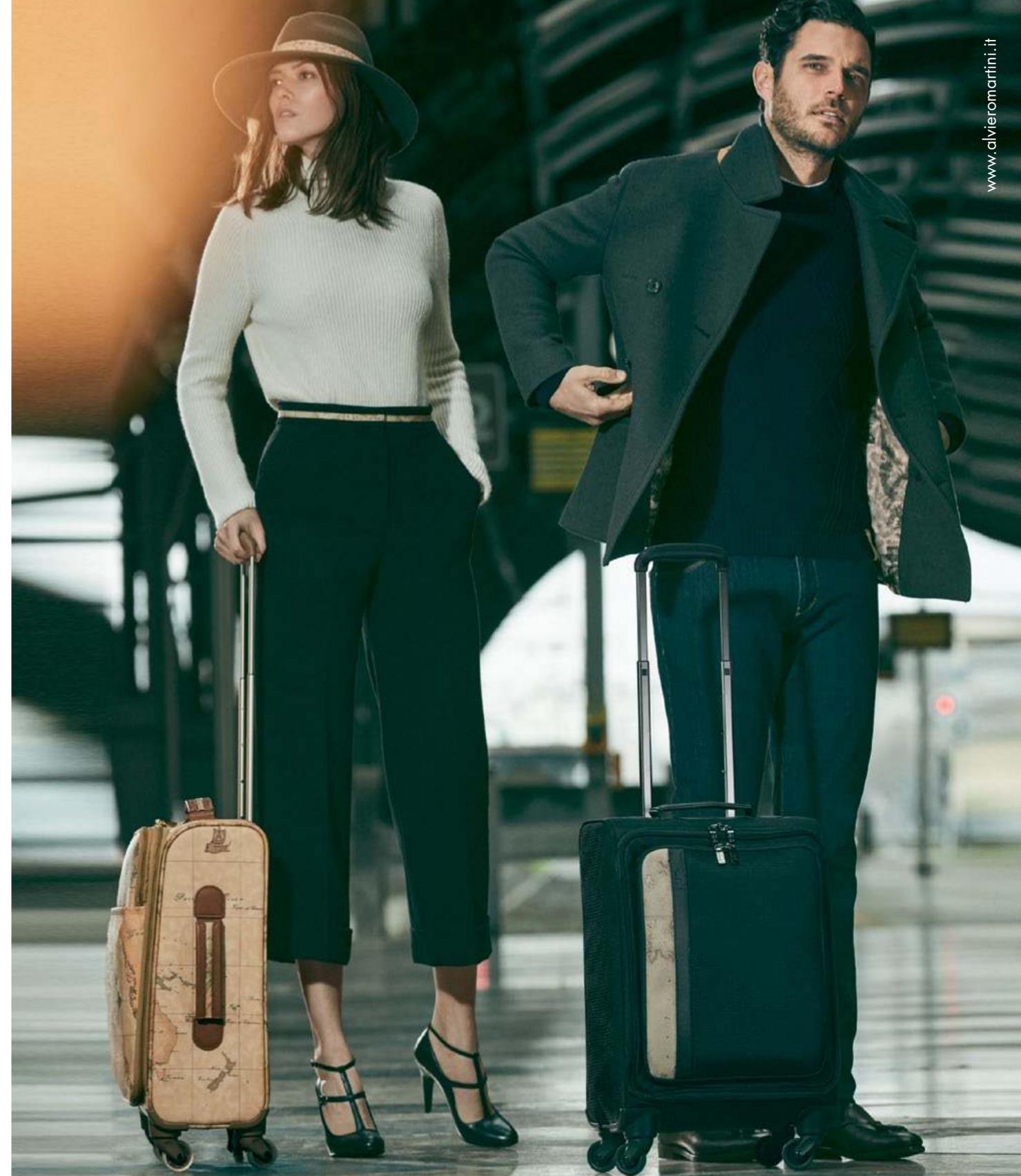
FOTOGRAFIE
Getty Images, iStockPhoto, Fotolia

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA
PER LA PUBBLICITÀ
Sport Network Srl
Via Messina 38, 20154 Milano
Tel. 02/34962420

PREPRESS E STAMPA
Poligrafici il Borgo S.r.l.
Via del Litografo, 6 40138 Bologna
Tel. +39 051 6034001
Fax +39 051 603401

Allegato al numero di AM Automese
Giugno 2017

Direttore Responsabile:
Andrea Brambilla
Direzione, redazione, amministrazione:
Via del Lavoro, 7 - 40068 S. Lazzaro di Savena (BO),
Tel. 051.6227111 - fax 051.6227242
AM AUTOMESE, pubblicazione mensile reg. presso
il Tribunale di Bologna il 17-6-1996, n. 6580
Conti Editore S.r.l. - Via del Lavoro n.7
40068 San Lazzaro di Savena (BO)
Tel. 051/6227101 - Fax 051/6227309.
Responsabile del trattamento dati (D.Lgs 196/2003): Andrea Brambilla



ALVIERO MARTINI
1^A CLASSE

TRAVEL & BUSINESS
COLLECTION

SUN68 SNEAKERS COLLECTION



RUN FASTER THAN YOU CAN

SUN68.COM

.italo

L'opinione di
GIANNI RIOTTA



CHI FU IL PRIMO UOMO A LEGGERE IN SILENZIO?

Avete preso la rivista di Italo e vi accingete a leggere queste righe. Leggete in silenzio, per non disturbare i vicini, come in biblioteca. Raramente ormai leggiamo a voce alta, alle scuole elementari sillabando, in chiesa, recitando un discorso. Eppure, secondo lo storico Manguel, leggere in silenzio è tecnica recente, Alessandro Magno ricevette una lettera da sua madre e la lesse muto, lasciando attoniti i soldati. Sant'Agostino è il primo a scrivere di lettura con gli occhi, colpito da Sant'Ambrogio

“Un tempo le biblioteche erano chiassose come mercati: per capire, il testo veniva esclamato ad alta voce”

pioniere dei lettori silenziosi. Prima della stampa i caratteri stilati a mano erano troppo fitti, la luce troppo scarsa, per leggere come noi: per capire si doveva esclamare ad alta voce il testo in biblioteche chiassose come mercati. Altri studiosi contestano Manguel, citando una tragedia di Euripide, con l'eroe Teseo a leggere muto un biglietto della moglie Fedra, certi che anche gli antichi sapessero “leggere con gli occhi”. Chi ha ragione? Il mistero grava fitto sul nostro semplice gesto quotidiano, leggere, che avete appena compiuto.

riotta.it 

NUOVO MOBILE 4G FASTWEB.

MOBILE
4G

**NIENTE
COSTI NASCOSTI
NIENTE
SORPRESE
NIENTE
VINCOLI DI DURATA**

#nientecomeprima

100 MEGA
100 MINUTI

0,95€

6 GIGA
250 MINUTI

5,95€

6 GIGA
MINUTI ILLIMITATI

9,95€

GIGA ILLIMITATI CON WOW FI

CHIAMATE IN ITALIA E VERSO OLTRE 50 DESTINAZIONI INTERNAZIONALI

146 | FASTWEB.IT | PUNTI VENDITA

I prezzi indicati sono ogni 4 settimane e sono riservati a chi è cliente casa e sottoscrive, anche contestualmente, un'offerta mobile entro il 11/06/2017. In caso di disattivazione dell'offerta casa l'importo è di: 1,95€ per 100 MEGA 100 MINUTI; 9,95€ per 6 GIGA 250 MINUTI e 14,95€ per 6 GIGA MINUTI ILLIMITATI. Contributo SIM pari a 5€. Accesso gratuito alla rete WOW FI in oltre 800 città. Con i minuti inclusi nella tua offerta chiami in Italia e verso oltre 50 destinazioni internazionali. Per maggiori dettagli su copertura, offerta e condizioni visita fastweb.it.

FASTWEB
un passo avanti

.italo

L'opinione di
FABIANA GIACOMOTTI



IL CERCHIO DELLA VITA (E DELLA MODA)

Green. Il verde della campagna e dei boschi che ci scorrono davanti mentre viaggiamo, spesso così distratti da pc, giornali e film da percepirli come uno sfondo, una "texture" per dirla nel linguaggio della moda. Green. Il colore che nell'Ottocento evocava l'assenzio e le tinte all'arsenico. Green. Con il corollario della sostenibilità (dal pet si ricavano sete artificiali magnifiche), oggi è invece la parola d'ordine di chi produce stile. La moda green fa moda, e dopo anni di scarsa attrattiva estetica è diventata anche bella. Parla green perfino il fast fashion che, sulla spinta di inchieste e della presa di posizione dei grandi marchi, si è messo una mano sulla coscienza e ha lanciato campagne di riciclo dei nostri, tantissimi, abiti usati, invitandoci a consumare meno e meglio. La sovrapproduzione di abbigliamento, perlopiù importata da paesi dove il controllo sulle fasi di lavorazione è pressoché nullo e le condizioni di lavoro precarie, è la seconda causa dell'inquinamento mondiale. Se ne parlerà a Pitti Uomo92, in programma a Firenze dal 13 giugno, e tenetevi pronti per settembre, quando al Teatro della Scala sfileranno per la Camera Nazionale della Moda e il progetto Eco-Age di Livia Firth gli "Oscar della moda sostenibile": criteri di selezione severissimi, molti giovani marchi all'appello. Se siete ancora degli usa-e-getta della moda, non ditelo in giro.

ITALOTRENO.IT .italo

GIUGNO 2017 _ 11



L'opinione di
ALESSANDRO BORGHESE



CAPPERI... LE EOLIE! COLORI E SAPORI INTENSI

Il potere evocativo di Vulcano, Lipari, Salina, Filicudi, Alicudi, Panarea e Stromboli, le sette isole a nord delle coste siciliane, ti conquista e ti lascia senza fiato. I colori straordinari del cielo, del mare e del territorio ti presentano uno scenario che incanta. I profumi dei fiori e di salsedine ti avvolgono completamente e il gusto prezioso e saporito dei loro prodotti tipici ti racconta una tradizione unica... come i capperi dell'Isola di Salina che sotto sale si conservano fino a due o tre anni. I capperi sono i boccioli non ancora dischiusi dei fiori, raccolti manualmente e conservati rigorosamente sotto sale marino. La particolarità della pianta del capperi è di fiorire e fruttificare per un lungo periodo; la raccolta dei boccioli e dei "cucunci" è contemporanea e si compie da fine maggio a tutto agosto. Dopo la raccolta distendono i capperi su teli di juta e li lasciano asciugare al fresco, dividendo i piccoli boccioli dai capperoni e dai cucunci: i frutti della pianta. Questi ultimi vengono anche usati da soli, per essere sgranocchiati durante un aperitivo o per accompagnare un piatto. Si procede alla salatura in fusti o in "tinedde", ricavate da botti vecchie tagliate a metà, come la forma di una vasca, e si alterna uno strato di capperi a uno di sale marino grosso; devono essere travasati da una vasca all'altra, questo processo evita la fermentazione del sale con il calore. Dopo circa un mese sono pronti per il consumo, nella mia cucina non possono mai mancare!

MARK TOBEY

Luce filante

06.05 – 10.09.2017

Organizzata da Addison Gallery of American Art, Phillips Academy, Andover, Massachusetts

La mostra è resa possibile grazie al generoso sostegno di Sidney R. Knafel Exhibition Fund, Peter ed Elizabeth Currie, Stephen C. e Katherine D. Sherrill, e della Josef and Anni Albers Foundation. L'importante contributo di Douglas e Janet True ha reso possibile la pubblicazione del catalogo.

La mostra è resa possibile grazie a

LAVAZZA
TORINO, ITALIA, 1895

Con il sostegno di

Institutional Patrons:
EFG
Lavazza
Regione del Veneto

guggenheim
5 intrapresa

PEGGY GUGGENHEIM COLLECTION

Dorsoduro 701, 30123 Venezia
guggenheim-venice.it

Mark Tobey, *Wild Field / Campo selvatico*, 1959, tempera on board / tempera su pannello, 67,6 x 70,2 cm (detail / particolare). The Museum of Modern Art, New York, The Sidney and Harriet Janis Collection, 1967 © 2017 Mark Tobey / Seattle Art Museum, Artists Rights Society (ARS), New York.



PRIMO TUFFO NELL'ESTATE

Ed eccoci arrivati a giugno, il mese che dà il benvenuto all'estate e saluta le prime vacanze per chi, beato lui, può saltare su un treno e concedersi già da ora qualche giorno di riposo.

Italo si prepara alla bella stagione con una novità importante: le nuove divise del personale di terra e di bordo che accoglieranno i viaggiatori con stile e una rinnovata eleganza e che in questo numero del nostro magazine vi presentiamo in anteprima.

Da nord a sud: Bologna e Cosenza, due città molto diverse, la prima raggiunta da Italo Treno e la seconda da Italobus, sono le destinazioni che vi proponiamo per questo mese,

“Un viaggio da Nord a Sud, da Bologna a Cosenza, consigli e novità in vista della bella stagione che sta per arrivare”

insieme ai consigli per hotel, locali e ristoranti sparsi un po' dappertutto nella nostra meravigliosa Italia.

Vi raccomando, poi, di non perdere l'intervista a un artista eccezionale come Vinicio Capossela, i nostri suggerimenti gastronomici e le rubriche con tante idee su cosa indossare nelle prime giornate di mare e non solo! Ma soprattutto le anticipazioni su Pitti Uomo, la grande manifestazione fiorentina con le ultime novità della moda maschile.

Insomma, come sempre, buona lettura e anche buon viaggio!



L'ESCLUSIVO OUTLET
DEL LUSO NEL CUORE
DELLA TOSCANA

I marchi più esclusivi
della moda ai prezzi
più convenienti di sempre

THE UNIQUE
LUXURY OUTLET IN
THE HEART OF TUSCANY

*The most exclusive
Fashion Brands
at the best bargain prices*



THE | MALL
FIRENZE

Via Europa, 8 - 50066 Leccio Reggello (Firenze) - Italia
Info T +39 055 8657775
www.themall.it

Il Servizio Navetta e Autobus Diretto sono prenotabili online
<https://themall.busitaliashop.it/>
oppure potete rivolgervi alla Portineria/Conciierge dell'albergo.
For Shuttle Bus and Direct Bus services book online
<https://themall.busitaliashop.it/> or ask to the Conciierge of your Hotel.

ANTEPRIMA

LE NUOVE DIVISE

In viaggio con stile

Italo festeggia i suoi primi cinque anni con un restyling tutto da scoprire: cambiano infatti le divise del personale operativo NTV. Confezionate da Fraizzoli, ve le sveliamo in anteprima

P

er Italo il 2017 è un anno di grandi novità: i treni Pendolino Evo debutteranno a fine Dicembre nel mondo dell'alta velocità e in attesa di questa grande rivoluzione, che verrà accompagnata da una serie di iniziative e da un importante evento di presentazione a fine anno, Italo ha deciso anche di... rinnovare il guardaroba.

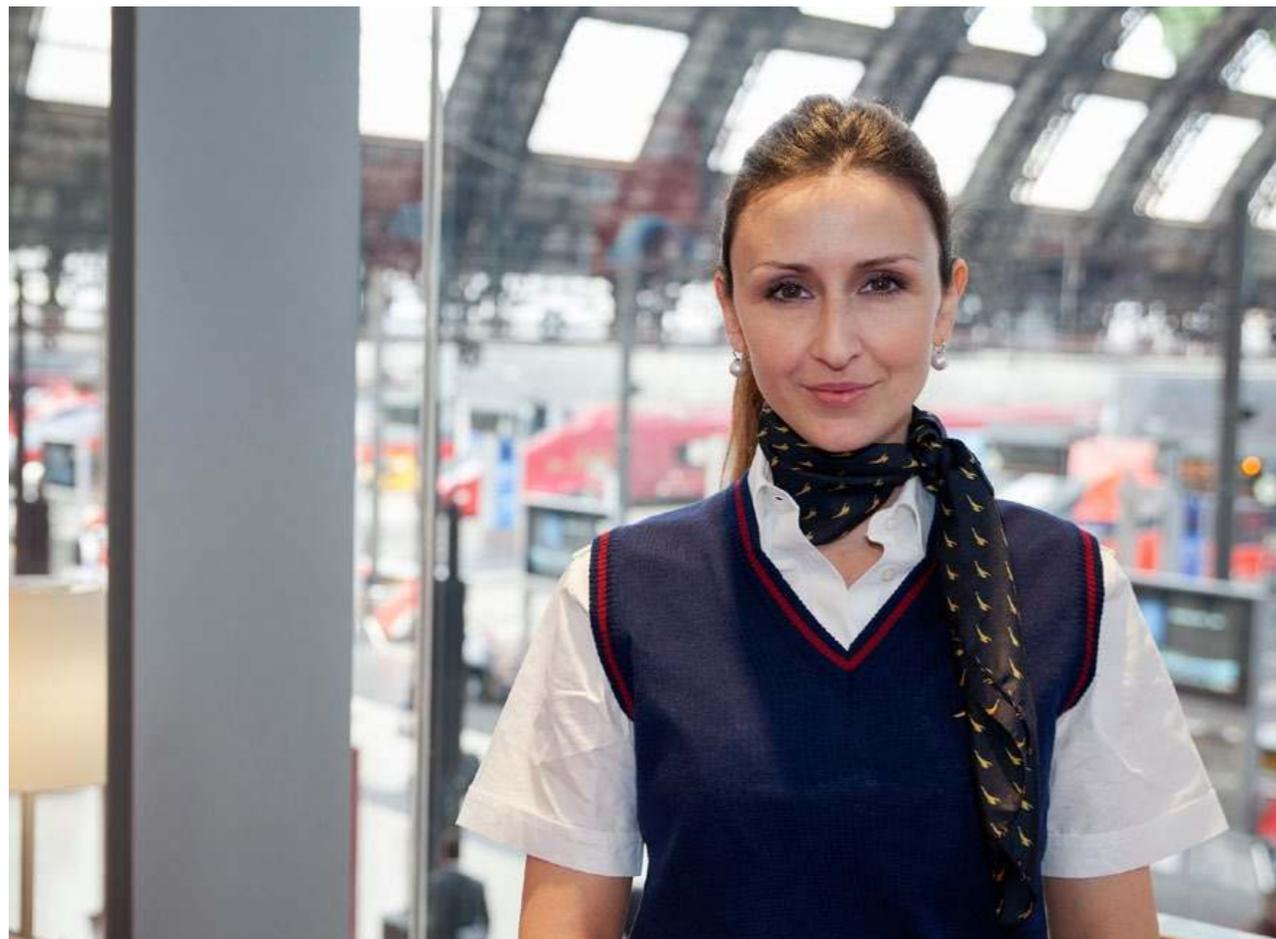
I nostri lettori, in queste pagine, potranno scoprire in anteprima le nuove divise che il personale di bordo e di stazione indosserà a partire dalla fine del mese. Per Italo lo stile viaggia di pari passo con la funzionalità; per questo in accordo con Fraizzoli,

produttore di uniformi e abiti da lavoro e firma delle nuove divise, Italo ha voluto coinvolgere nella loro ideazione anche il personale operativo che le indosserà. Il Train Manager, che oltre ad avere mansioni di controlleria è responsabile della sicurezza a bordo treno, indosserà una divisa composta da giacca e pantaloni blu, così da rendere più facile l'identificazione in caso di necessità; completa il look un gilet color rosso abbinato ad una camicia bianca.

Per le hostess e gli steward di bordo e per tutto il personale di stazione, la divisa

Per le hostess e gli steward di bordo e il personale di stazione, la nuova divisa classica è composta da giacca color rosso brillante, camicia bianca, gilet blu e pantaloni sempre in blu.





I NUMERI

700 persone sui treni e in stazione di cui:
 - 160 macchinisti
 - 140 capitreno

68% donne
 32% uomini

29/30 età media del personale Italo

classica è composta da una giacca color rosso brillante, una camicia bianca, gilet e pantaloni blu. Il personale femminile di terra avrà la possibilità di indossare anche un'elegante gonna al ginocchio. Il foulard, che reca il logo del leprotto stilizzato, sarà il dettaglio di stile che accomunerà tutto il personale femminile, mentre la cravatta donerà un tocco di eleganza alle uniformi degli uomini. Più sportiva invece la divisa del macchinista, composta da pantaloni blu in tessuto tecnico per facilitare la salita e la discesa dal treno, maglia polo rossa e felpa blu. Ogni dettaglio, dai tessuti – confortevoli e tutti al 100% naturali – agli accessori, è curato con la massima attenzione: la divisa è infatti un simbolo di appartenenza e deve essere coerente con l'espressione dei valori di cui Italo si fa portavoce.

Eccellenza, qualità, sono solo alcuni dei valori che NTV ha cercato di trasmettere attraverso una "nuova veste", che suggerisce freschezza, praticità e funzionalità. È la divisa di un personale giovane, smart e proattivo che accoglie direttamente il passeggero, lo assiste e lo accompagna durante il viaggio, facendosi ambasciatore della qualità e dell'immagine dell'azienda. L'attenzione dedicata al servizio, però, non passa soltanto attraverso l'eleganza della divisa ma viene veicolata anche attraverso un'attenta preparazione del personale. I corsi di formazione sono finalizzati a migliorare continuamente il servizio al cliente ed è la cura e l'attenzione al dettaglio che fanno la differenza nel settore. Durante il percorso formativo, il personale viene sensibilizzato a prestare particolare attenzione nell'erogazione del

servizio e gli vengono forniti tutti gli strumenti necessari al raggiungimento di una maggiore consapevolezza del proprio ruolo, al fine di valorizzare l'esperienza di viaggio di tutti i clienti. I corsi di formazione non sono dedicati solo ai temi dell'accoglienza ma anche allo stile e alla valorizzazione dell'immagine, dallo stand, fino al trucco e alle acconciature, tutto in linea con gli standard aziendali. Un'immagine nuova e sempre più conforme a un servizio che fa dell'eccellenza il suo valore fondante.

Un esempio di quanto Italo punti sulla formazione continua del proprio personale è il progetto "Il valore dell'accoglienza", un corso costituito da 76 giornate di formazione per 400 dipendenti divise su 3 città: Roma, Milano e Bologna e che andrà avanti fino alla metà di maggio. Il corso, iniziato lo scorso marzo, è dedicato al personale operativo ed ha lo scopo di fornire consigli teorici e pratici su come comunicare al meglio il proprio talento professionale attraverso la cura del servizio e dell'immagine.

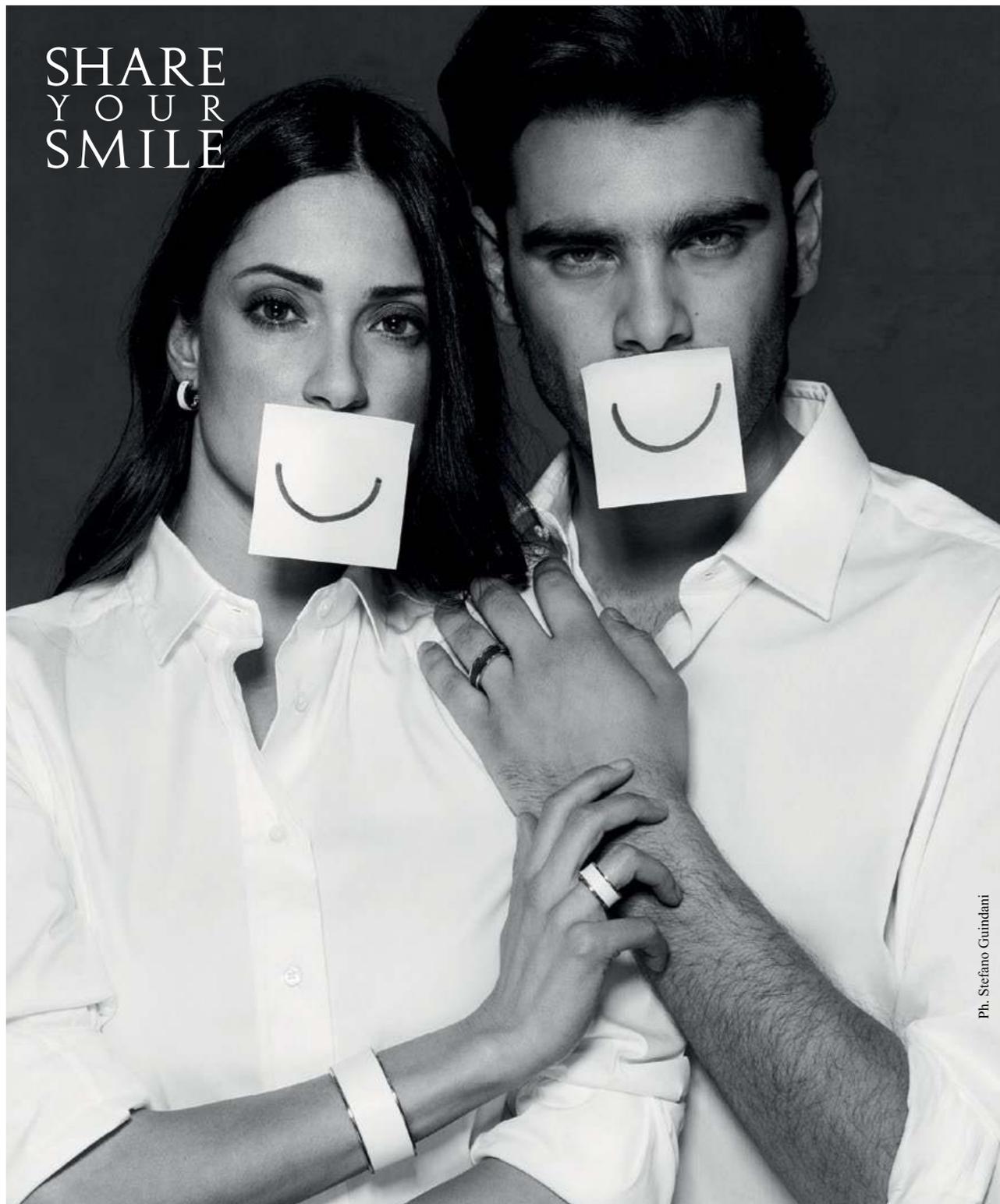
Ogni dettaglio, dagli accessori ai tessuti, è curato con la massima attenzione

Per i Train Manager, in alto a sinistra, divisa composta da giacca e pantaloni blu abbinati a una camicia bianca.

In alto a destra, un macchinista con un'hostess di stazione: stile elegante per lei, decisamente più sportivo per lui.

La nuova divisa del macchinista, sopra, ne facilita la salita e la discesa dal treno.

SHARE
YOUR
SMILE



Ph. Stefano Guindani

**AIUTACI A DONARE UN SORRISO AI BAMBINI
CON MALFORMAZIONI AL VOLTO.**

Scogliendo un gioiello SHARE YOUR SMILE COLLECTION, la linea in argento realizzata interamente a mano in Italia dai maestri artigiani FARNESE, aiuterai Operation Smile Onlus a donare un sorriso ai bambini di tutto il Mondo. Diffondi il sorriso, segui la campagna #shareyoursmile su FACEBOOK e INSTAGRAM.

SHARE
YOUR
SMILE
COLLECTION

FARNESE
GIOIELLI ROMA
FARNESEGIOIELLI.COM

Dal mondo



I Parchi protagonisti a Obiettivo Terra

*Le aree verdi del nostro Paese
sono tra le più fotografate
dell'ottava edizione del concorso*

Una pattinata sul lago ghiacciato di Braies, in uno scenario mozzafiato, nel Parco Naturale Fanes-Senes-Braies, provincia di Bolzano. È la foto di Tania De Pascalis, vincitrice dell'ottava edizione del concorso Obiettivo Terra promosso dalla Fondazione UniVerde e dalla Società Geografica Italiana in occasione della 47ª Giornata Mondiale della Terra. Grande attenzione all'ambiente e menzione speciale "Madre Terra" per la foto di Giovanni Volpe, che immortala le pendici dei Monti Sibillini, in solidarietà ai Parchi colpiti dai terremoti che hanno devastato il Centro Italia. Per il terzo anno consecutivo una selezione di foto sarà esposta nel Palazzo delle Nazioni Unite, a New York.

MALTA

Fireworks Festival trionfo italiano

La 16esima edizione dell'International Fireworks Festival di Malta ha visto trionfare l'Italia. A dipingere i cieli de La Valletta di luci e colori il meraviglioso spettacolo di Piroitaly (Reggio Emilia), che ha sbaragliato le altre aziende europee in gara.



CARPAZIA

La più grande riserva naturale di Narcisi al mondo

Un immenso tappeto bianco regala ogni anno alla pianura di Khust, in Ucraina, il titolo di "Valle dei narcisi". 270 ettari di bellezza e unicità dettate dalla presenza di un fiore molto raro,

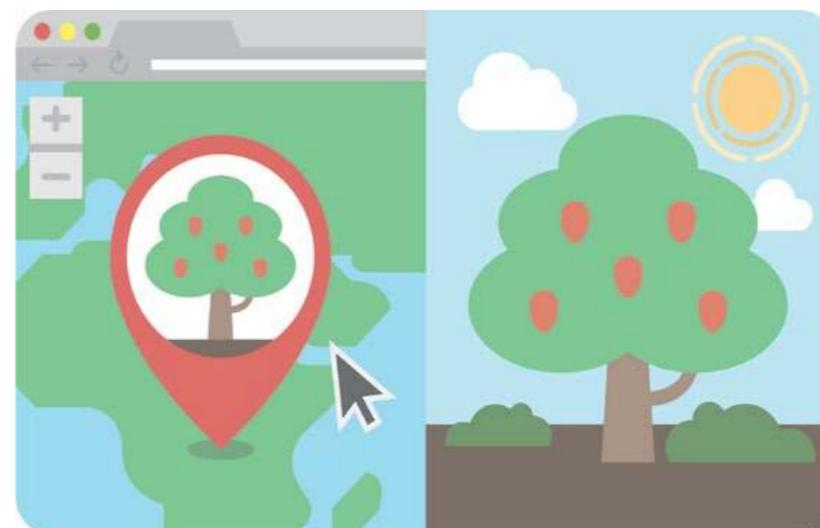
oggi inserito tra le piante in via di estinzione. Il narciso fiorisce una sola volta all'anno, a primavera inoltrata. L'occasione perfetta per conoscere una terra fuori dai soliti

NATURA

Oggi gli alberi si piantano con un click

Treedom è un'azienda fiorentina in costante crescita, che ha realizzato una community straordinaria con oltre 70.000 utenti, 339 aziende, più di 19.000 contadini per quasi 350.000 alberi piantati. Treedom offre la possibilità di piantare alberi e seguirli

online andando a finanziare direttamente contadini locali in giro per il mondo. Ogni albero piantato contribuisce a tingere di verde il pianeta, con benefici sociali e anche ovviamente ambientali. www.treedom.net



DESIGN

Il viaggio di un diamante lilla



LILAC TI22 è un anello esposto per la prima volta al mondo alla Fondazione Querini Stampalia di Venezia lo scorso maggio e firmato dalla designer torinese Paola Brusino. Il gioiello dialoga con la Street Art di Maria Bruno, aka Sister Flash, recentemente scomparsa. È composto da una tessitura di intrecci di titanio e diamante lilla, pietra unica al mondo per purezza e colore. Il valore? 2 milioni di euro.

SOCIETÀ

Una nuova idea di famiglia



Con la campagna #DoltTogether, Indesit lancia una nuova sfida: sensibilizzare l'opinione pubblica sul tema degli squilibri nei lavori domestici. In Italia, infatti, l'80% delle incombenze domestiche ricade ancora sulle donne. La campagna prevede una web serie, *Come ti cambio la famiglia!*, che vede nuclei familiari impegnati nel rimescolamento dei ruoli.



SPORT

Le scarpe che si autodistruggono

Le Futurecraft Biofabri di Adidas hanno una significativa particolarità: possono autodistruggersi in 36 ore. Precisiamo subito che si tratta di calzature leggere e resistenti, adatte per la corsa ma anche per lunghe passeggiate; realizzate in Biosteel, un materiale che simula la tela dei ragni, una volta dismesse si polverizzano grazie a un particolare enzima.

GREEN

È a Oslo l'aeroporto più ecosostenibile

Certificato da Breeam (Building Research Establishment Environmental Assessment Method) come "Eccellente", l'aeroporto di Oslo, dopo il recente ampliamento, è diventato il più green al mondo. Basti pensare che utilizza energia proveniente dalla neve per refrigerare la struttura durante l'estate.



KNUT RAMSTAD



Non sono un pessimista. Accorgersi del male dove esiste, a mio parere, è una forma di ottimismo...

- Roberto Rossellini -

GADGET

Gavettoni da film



Fingersi un Blade Runner è oggi possibile e a un costo molto contenuto: circa 11 euro, il prezzo della nuovissima Takagi Type M2019 WaterBlaster, l'iconica pistola di Rick Deckard. Il famoso blaster è stato realizzato da Ryosuke Takagi, uno degli autori più noti di riproduzioni di armi, in una divertente versione ad acqua.



DYNAMO CAMP ONLUS

Cure a base di divertimento per bambini con gravi patologie

A Limestre, in provincia di Pistoia, l'associazione offre gratuitamente programmi di terapia ricreativa a chi è affetto da patologie gravi e croniche

L'Associazione Dynamo Camp Onlus offre gratuitamente programmi di Terapia Ricreativa a bambini e ragazzi dai 6 ai 17 anni affetti da patologie gravi e croniche, alle loro famiglie, compresi i fratelli e le sorelle. Le attività si svolgono presso Dynamo Camp, a Limestre (Pistoia), accogliendo bambini da tutte le regioni d'Italia, e in Outreach nelle maggiori città italiane in ospedali, case famiglia, associazioni di pazienti e a bordo del truck Dynamo Off Camp. La Terapia Ricreativa, alla base di tutti i programmi e le attività di Dynamo Camp, ha l'obiettivo di garantire svago e divertimento ma anche e soprattutto

di essere da stimolo alle capacità dei bambini, di rinnovare la fiducia e la speranza. Nei suoi primi 10 anni di attività, l'Associazione ha accolto 5.745 bambini in programmi a loro esclusivamente dedicati e 5.432 bambini, ragazzi e genitori nei programmi per le famiglie; 12.878 bambini sono stati coinvolti in attività di Outreach nelle principali città italiane. L'Associazione Dynamo Camp Onlus ha coinvolto e formato 4.593 volontari da tutta Italia e oggi ha 56 dipendenti e 76 persone di staff stagionale. Il network di Dynamo Camp comprende oltre 140 ospedali e associazioni in tutta Italia.

LA RACCOLTA FONDI

Sostieni Dynamo Camp Con il 5x1000 si può!

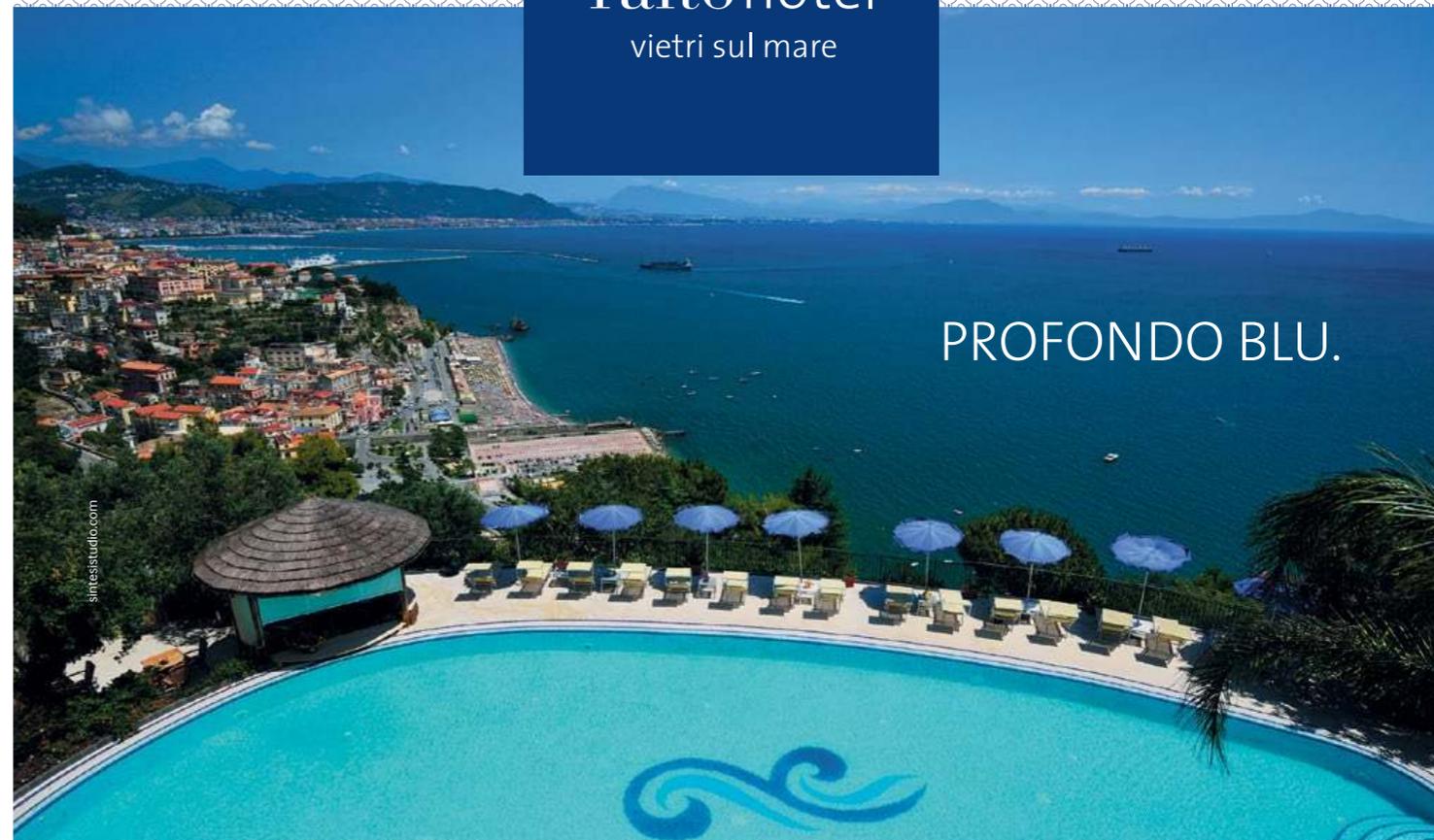
I fondi raccolti con il 5x1000 contribuiscono a far fronte all'accresciuta complessità dei programmi Dynamo Camp.

L'Associazione accoglie bambini e ragazzi affetti da un numero sempre maggiore di patologie, accrescendone l'integrazione nell'ambito dello stesso programma. Un impegno che richiede la gestione di situazioni dalla complessità sempre maggiore, come l'incremento dell'accessibilità, la capacità di gestire l'accoglienza di persone affette da patologie neurologiche complesse, e interventi specifici come l'adattamento del programma a ragazzi non vedenti, l'introduzione dei simboli della comunicazione aumentativa (programmi in cui i bambini sono accolti con le famiglie) e l'adattamento specifico del programma in base agli ospiti. Centrale in questo quadro è il ruolo dello staff qualificato e dei volontari, formati da Dynamo per supportare bambini e ragazzi che hanno patologie gravi, anche sotto il profilo psicologico.



**PER SOSTENERE
DYNAMO CAMP
CON IL 5X1000
IL CODICE FISCALE È:
900 402 404 76**

r
raito hotel
vietri sul mare



PROFONDO BLU.



Sospesi tra il cielo e il mare della Costiera Amalfitana, all'Hotel Raito i sensi sono rapiti dalla bellezza senza tempo di colori e profumi unici al mondo. Una vacanza qui è il modo migliore per rilassarsi grazie alla piscina panoramica, alla SPA e ai sublimi percorsi culinari del ristorante Il Golfo. Hotel Raito è anche il luogo ideale per partire alla scoperta delle perle della divina costiera come Amalfi e Positano.

Hotel Raito
Via Nuova Raito 9 - Vietri sul Mare (SA)
ph +39 089 7634111 - info@hotelraito.it
hotelraito.it

A brand of **Ragosta Hotels Collection** www.ragostahotels.com

r
ragosta hotels collection
define your lifestyle

Ragosta Hotels Collection è un brand 100% italiano con hotel e resort di lusso: **Hotel Raito**, dotato di 77 camere, e **Relais Paradiso**, con 22 camere, a Vietri sul Mare in Costiera Amalfitana; **La Plage Resort** a Taormina, con 59 camere e suite; **Palazzo Montemartini** a Roma, con 82 tra camere e suite.

DIRITTO DI FAMIGLIA

Assegno di mantenimento ecco cosa è cambiato



L'assegno di mantenimento viene corrisposto, dietro richiesta di uno dei coniugi, in caso di separazione o di divorzio, alla parte economicamente più debole e agli eventuali figli della coppia, affinché possano conservare lo stesso tenore di vita avuto durante il matrimonio. Ma cosa succede se il coniuge, che in astratto avrebbe diritto al mantenimento, è giovane ed in grado di lavorare? La Corte di Cassazione, con la sentenza n. 789 del 13 gennaio 2017, ha dato un'importante indicazione in merito. Ci illustra le novità l'Avvocato Luigi Parenti, titolare del prestigioso e omonimo Studio Legale di Roma. **Avvocato Parenti, qual è il prevalente orientamento della Corte di Cassazione, ribadito nella sentenza del 13 gennaio?** «La Suprema Corte, con la pronuncia "de qua", è stata chiamata a decidere sulla sussistenza del diritto al mantenimento in capo al coniuge economicamente più debole e, al contempo, privo di occupazione. In passato, la giurisprudenza si era schierata a favore del coniuge più debole e disoccupato, riconoscendogli il diritto di essere sostenuto economicamente dall'altro, in virtù di un vincolo di solidarietà post-coniugale, che sembrava imporre al coniuge più ricco di con-

tinuare a farsi carico delle spese di vita dell'altro, per garantirgli uno stile di vita decoroso. Questo ha portato a episodi di vero e proprio sfruttamento economico da parte di quei coniugi che rivendicavano il diritto al mantenimento, giustificando la propria disoccupazione per badare ai figli o per la vita domestica».

E così è intervenuta la Corte di Cassazione...

«I Giudici Ermellini hanno stabilito che, nel determinare l'assegno da corrispondere, bisogna valutare due fattori: l'oggettiva capacità economica del coniuge costretto a pagare e la capacità di lavorare dell'ex a cui è stato assegnato il mantenimento. Nel caso in cui la parte teoricamente più "debole" disponga di adeguate risorse, l'assegno potrebbe essere ridotto o addirittura negato. Il coniuge economicamente più debole ha diritto all'assegno di mantenimento dall'ex partner a patto che non abbia una specifica professionalità e una potenziale capacità di guadagno».

INFO

Studio Legale Parenti
tel. 06 3720108 06 3720145
Numero verde gratuito: 800 94 34 18
Sede: Via delle Milizie, 114 - Roma
www.studiolegaleparenti.com



ASSEGNO DI DIVORZIO

Una sentenza storica

La Cassazione, con la sentenza n. 11504/17 del 10 maggio scorso, si è pronunciata sull'argomento divorzio e ha stabilito nuovi parametri per l'assegnazione dell'assegno divorzile, cosa ben diversa dall'assegno di mantenimento. In parte annunciata a gennaio, con la sentenza proprio sul mantenimento, di cui parliamo a lato, la rivoluzione nell'ambito del diritto di famiglia, definita "terremoto giurisprudenziale", porta a riconsiderare il precedente orientamento basato sul tenore di vita avuto durante il matrimonio: ora nel valutare l'entità dell'assegno divorzile per il coniuge cosiddetto "debole" conta il criterio dell'indipendenza economica di quest'ultimo. La Suprema Corte individua i principali indici per valutare l'effettiva autosufficienza dell'ex coniuge nel possesso di redditi e di patrimonio mobiliare e immobiliare, nelle "capacità e possibilità effettive" di lavoro personale e nella "stabile disponibilità" di un'abitazione. Un pronunciamento storico, che spazza via la "concezione patrimonialistica del matrimonio inteso come sistemazione definitiva" e tende verso una maggiore consapevolezza e responsabilità di entrambe le parti.

Tutti i giochi con vincite in denaro sono vietati ai minori di 18 anni. Facciamo girare la voce.



Il rispetto del divieto è la prima regola da seguire.

Campagna informativa a tutela dei minori promossa da:



Seguici su **facciamogirarelavoce**

La legge N.111 del 2011 disciplina il divieto di partecipazione ai giochi con vincite in denaro per i minori.

PROFESSIONI NUOVE

Chi è e cosa fa l'attuario

Gli Attuari sono tra i professionisti più ricercati sul mercato italiano e internazionale. A spiegarci i risvolti di una professione che offre grandi opportunità ai giovani è la dottoressa Federica Zappari, titolare di un importante studio attuariale di Roma.

Dottoressa, cosa fa un Attuario e cosa l'ha spinto ad intraprendere questa carriera?

«L'Attuario è un valutatore dei rischi in tutti i settori. Quando ho iniziato gli studi attuariali non avevo piena coscienza delle potenzialità di sviluppo di questa professione. Mi sono sempre piaciute le materie quantitative, ma non ero attirata dai numeri fini a se stessi: ambivo a cercarne l'utilità. E l'Attuario deve, da un lato, avere la capacità di giudizio per scegliere l'approccio metodologico più idoneo per valutare fenomeni caratterizzati da incertezza, dall'altro fornire una chiave di lettura dei numeri per il supporto alle scelte strategiche aziendali. Ho iniziato a lavorare quasi 20 anni fa in un grande network internazionale, prima nella revisione

contabile, poi nella consulenza organizzativa e infine in quella attuariale. Un'opportunità di crescita che mi ha fatto capire cosa volessi fare da grande: dal 2005 svolgo con soddisfazione la libera professione».

Di cosa si occupa in particolare?

«Sin dall'inizio della mia carriera da libero professionista, accanto alle "attività riservate", ho partecipato a Due Diligence nell'ambito di operazioni di finanza straordinaria, supporto le aziende nella messa a punto di un sistema di gestione e valutazione dei rischi, ho assunto il ruolo di responsabile della Funzione di Risk Manager e assisto primarie realtà nei processi di transizione e negli adempimenti a regime legati ai principi contabili internazionali. I miei collaboratori approcciano ogni progetto con criticità e professionalità, lavorano in team in maniera propositiva e hanno la giusta ambizione di spingersi oltre i tradizionali confini del settore. Tengo molto alla qualità dell'ambiente di lavoro, motivazione e produttività devono andare di pari passo».



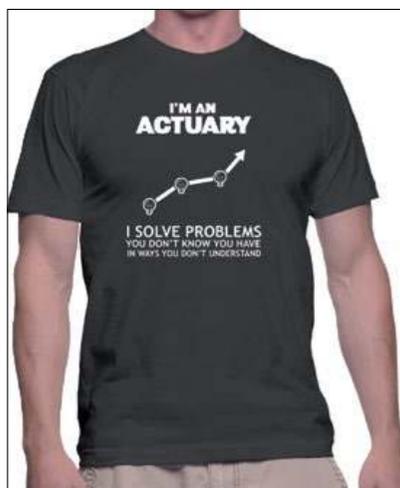
INFO

Studio Attuariale Federica Zappari
Tel. 06 45473461
Via Ippolito Nievo, 61 - 00153 Roma
www.studiozappari.com

UNA FIGURA MOLTO RICHIESTA

Ecco come diventare attuario

Esperto che "prevede" il futuro di fenomeni economico-finanziari sulla base della valutazione dei rischi, l'Attuario deve possedere competenze matematiche, statistiche, di calcolo delle probabilità, di finanza. Come per molte altre figure professionali, è necessaria l'iscrizione all'Albo, in cui sono istituite due sezioni: nella sezione A il titolo professionale di Attuario, nella sezione B quello di Attuario Junior. L'accesso a entrambe avviene tramite il superamento di un esame di Stato, cui possono accedere i laureati magistrali in Scienze Statistiche, Finanza, Scienze Statistiche, Attuariali e Finanziarie, per quanto riguarda la posizione di Attuario, mentre alla professione Junior è possibile arrivare dalla semplice laurea triennale in Statistica. Spendibile nei campi assicurativi, bancari, di fondi pensione e prodotti finanziari, la figura dell'Attuario è molto affermata all'estero e si sta affermando anche nel nostro Paese. www.ordineattuari.it



Innovation
that excites

NISSAN INTELLIGENT MOBILITY



NUOVA NISSAN MICRA. COMPLICE PERFETTA.

Tutto diventa più avvincente con il complice giusto. Design innovativo, personalità audace e tecnologie intelligenti: Nuova Nissan Micra da € 10.850* con Sound & Clima.

Scopri di più sul tuo complice perfetto su nissan.it/micra.



Sistema di frenata d'emergenza intelligente con riconoscimento del pedone



Sistema di allerta e prevenzione cambio di corsia involontario intelligente



Intelligent Around View Monitor con avviso angolo cieco

*NUOVA MICRA VISIA+ 1.0L A € 10.850, PREZZO CHIAVI IN MANO (IPT E CONTRIBUTIVO PNEUMATICI FUORI USO ESCLUSI). PREZZO DI LISTINO € 13.800 MENO € 2.950 IN COLLABORAZIONE CON LE CONCESSIONARIE CHE ADERISCONO ALL'INIZIATIVA, SOLO IN CASO DEL RITIRO IN PERMUTA O ROTTAMAZIONE DI UN VEICOLO USATO CON IMMATRICOLAZIONE ANTECEDENTE AL 01/04/2007 E DI PROPRIETÀ DA ALMENO 6 MESI ALLA DATA DEL CONTRATTO DEL VEICOLO NUOVO. L'OFFERTA È VALIDA, SALVO ESAURIMENTO DELLO STOCK, FINO AL 31/05/2017. MESSAGGIO PUBBLICITARIO CON FINALITÀ PROMOZIONALE. LE IMMAGINI INSERITE SONO A SCOPO ILLUSTRATIVO. LE CARATTERISTICHE E I COLORI POSSONO DIFFERIRE DA QUANTO RAPPRESENTATO. VALORI MASSIMI CICLO COMBINATO: CONSUMI 5,1 l/100 km; EMISSIONI CO₂ 115 g/km.



AMBIENTE

Quando i rifiuti sono una risorsa

Fin dalla sua nascita nel 2003 il Gruppo HTR, con sedi a Roma e a Milano, si occupa delle problematiche legate alla corretta gestione dei rifiuti in linea con la normativa ambientale, con l'obiettivo di incrementare in prima persona e attraverso le proprie risorse umane lo sviluppo sostenibile delle attività produttive. A illustrarci la mission del Gruppo è il dottor Gianluca Morelli, amministratore della HTR Bonifiche.

Cosa significa sviluppo sostenibile per una realtà produttiva come HTR, che fonda le proprie radici nel mondo dei rifiuti e della consulenza ambientale e vanta un organico di quasi cento dipendenti?

«Significa promuovere azioni di intervento sulle passività ambientali compatibili con la salvaguardia del territorio e delle risorse naturali, garantendo al contempo l'ottimizzazione dei costi di intervento per i clienti privati e pubblici, chiamati a realizzare opere, infrastrutture, riqualificazioni urbanistiche che possono avere un impatto potenzialmente nocivo

sia sul territorio che sulla salute pubblica».

I vostri punti di forza?

«Negli ultimi anni HTR, grazie anche a investimenti in tecnologia e innovazione, ha realizzato interventi e progetti che hanno portato un vantaggio complessivo alla qualità dell'ambiente in termini di recupero di materia e hanno permesso il consolidamento del Gruppo sul mercato di riferimento. Per citarne alcuni, il recupero delle macerie nel post terremoto del Centro Italia e la gestione dei rifiuti prodotti dai cantieri della nuova linea ferroviaria AC/AV Milano-Genova/ Terzo Valico dei Giovi per conto del Consorzio Cociv».

INFO

SEDE OPERATIVA ROMA
Via Giovanni Sgambati, 1
Tel. 06 45503850

SEDE OPERATIVA MILANO
Via Enrico Forlanini, 23
Tel. 02 70014537

www.gruppohttr.com
info@gruppohttr.com

GRUPPO HTR

L'obiettivo è favorire la sostenibilità ambientale



Il Gruppo HTR, dal 2003 attivo nella gestione dello smaltimento rifiuti, è costituito da due società controllate da HTR S.r.l. e operanti in macrosettori correlati tra di loro, alle quali si aggiunge la società partecipata Naturalia. HTR Ambiente si concentra su intermediazione e gestione dei rifiuti, passando dall'organizzazione dei servizi di trasporto, smaltimento, recupero e valorizzazione di rifiuti urbani, alla gestione dei rifiuti secondo norma ADR, allo smaltimento e trasporto transfrontalieri per il conferimento di rifiuti presso impianti esteri a elevata tecnologia. HTR Bonifiche copre invece le esigenze di mercato delle bonifiche dei siti contaminati, dei materiali contenenti amianto e fibre artificiali, delle demolizioni selettive delle infrastrutture, settore quest'ultimo in notevole espansione e che costituisce un nuovo orizzonte ambientale, attraverso il recupero degli ingenti volumi di materiale che, senza una corretta gestione, alimenterebbero in modo indifferenziato le già sovraccariche discariche italiane. Tre aziende con un obiettivo comune: favorire una maggiore sostenibilità ambientale.

MAKE www.makeit.it

L'unione perfetta tra bellezza e protezione

Con le lenti da sole Lutina proteggi i tuoi occhi dai raggi UV e previeni l'invecchiamento della pelle in maniera innovativa e senza rinunciare al tuo stile.

Vieni a provarle nei centri Optariston.

optariston
ottici roma

In tutta Italia
9 GIUGNO - 2 LUGLIO
Sere FAI d'estate

Aperture straordinarie, concerti e aperitivi per vivere i beni del FAI in un'insolita veste notturna. Oltre 50 gli appuntamenti in calendario che consentiranno ai visitatori di scoprire, in via eccezionale, luoghi d'arte e natura dal tramonto a mezzanotte. Per la seconda edizione saranno 15 i beni coinvolti.



Torino
7-11 GIUGNO
Salone Auto
Parco Valentino

Oltre alla tradizionale sede a cielo aperto, il Parco Valentino, le strade e le piazze di Torino saranno scenario attivo e teatro di eventi dinamici che porteranno tra il pubblico il meglio della produzione attuale delle case automobilistiche e dei carrozzieri e tanti appuntamenti collaterali per i più appassionati.



Napoli
17-25 GIUGNO
Pizza Village

Riflettori puntati sul lungomare Caracciolo per la settima edizione dell'evento internazionale dedicato alla pizza napoletana più grande d'Europa, ad accesso gratuito, in un villaggio di 30.000 metri quadri inebriato dai profumi e dai sapori del piatto più amato al mondo. Un calendario ricco di iniziative per i cultori

della buona tavola e gli amanti della musica e del divertimento. Non mancherà il XVI Campionato del Mondo del Pizzaiuolo - Trofeo Caputo con oltre 600 pizzaioli provenienti da 40 Paesi. Per l'occasione, si continuerà a sostenere la candidatura dell'Arte del Pizzaiuolo Napoletano come Patrimonio dell'UNESCO.



Milano
16, 17 E 19 GIUGNO
Il "mestiere" di Tiziano Ferro

L'apprezzato cantautore, dal respiro sempre più internazionale, aprirà il suo nuovo tour "Il mestiere della vita", dal suo ultimo e omonimo disco, a Lignano Sabbiadoro l'11 giugno (data zero) per poi esibirsi negli stadi delle principali città italiane, da San Siro (16, 17 e 19 giugno) all'Olimpico (28 e 30 giugno), passando per il Dall'Ara di Bologna (24) solo nel primo mese. Dopo averci accompagnato con le dolci note de "Il Conforto" con

Carmen Consoli, ci sarà da scommettere che il nuovo singolo "Lento/Veloce" - il cui video è stato girato a Las Vegas come citazione di "Una notte da Leoni" - sarà il tormentone dell'estate 2017, non solo perché già associato allo spot di una nota marca di gelati. Per gli estimatori, il 23 giugno su Rai 1, lo speciale "Tiziano Ferro Tour 2017" comprensivo di un backstage senza filtri tra l'artista e il suo pubblico.

Roma
8 GIUGNO
Golden Gala

Per la 37esima edizione, quarta tappa della Diamond League, si attende una parata di stelle internazionali di tutto rispetto: in pista ben 36 medaglie di Rio 2016 per quattro specialità (giavellotto maschile, alto, asta e triplo femminile), in tutto 17 ori olimpici, 44 iridati e 58 europei.

Firenze
DAL 2 GIUGNO
YTALIA

La scritta di Cimabue diventa una mostra collettiva sull'arte italiana contemporanea. Il progetto espositivo - promosso dal Comune di Firenze e organizzato da Mus.e - nasce in collaborazione con le Gallerie degli Uffizi, l'Opera di Santa Croce e il Museo Marino Marini, tra le sedi espositive.

NUOVO HONDA SH.
SOLO PER I TUOI OCCHI.



Nuovo SH 125i/150i full-LED con Smart Key, ABS, sottosella per casco integrale, ruote da 16", presa da 12V e oltre 43 km/l*.

*Consumi ciclo medio WMTC: 47,4 km/l (SH125i) e 43,8 km/l (SH150i).



Viaggiare nei 5 sensi

L'unica regola del viaggio è non tornare come sei partito. Torna diverso.

— ANNE CARSON —

Vista

Finestra sul mondo

C'è una grande differenza tra vedere e osservare. Sul treno basta un'occhiata al di là del finestrino per capire che tutto, attorno a noi, cambia. Basta aprire lo sguardo per scoprire la diversità: nuovi colori, forme mai viste arricchiscono la percezione della realtà.

Udito

Il piacere di ascoltare

Rilassatevi sulla vostra poltrona: isolando i sensi riuscirete a godere a pieno di ciascuno di essi. Ogni giorno i suoni sono disturbati dai rumori, ma è proprio nel viaggio che si ha più tempo per ascoltare.

Gusto

Il sapore del nuovo

La cultura è da sempre legata al gusto. I sapori di ogni cucina esprimono l'essenza stessa di una città o di un popolo. Assaporare il nuovo aiuta a comprenderlo. E ad apprezzarlo. Qui il gusto si sfoglia e si ricerca tra i maestri e le tradizioni italiane.

Tatto

Piacere prenatale

Il primo senso che l'essere umano sviluppa, ancor prima di nascere. Sono le terminazioni nervose che ci regalano da sempre la prima percezione del mondo. E attraverso il contatto l'energia fluisce.

Olfatto

L'odore del ricordo

La memoria olfattiva imprime nella mente odori che non potranno mai essere modificati, influisce sulle emozioni e sui ricordi, ci lega a persone, oggetti, luoghi di cui non si potrà mai perdere traccia.

VISTA

BOLOGNA

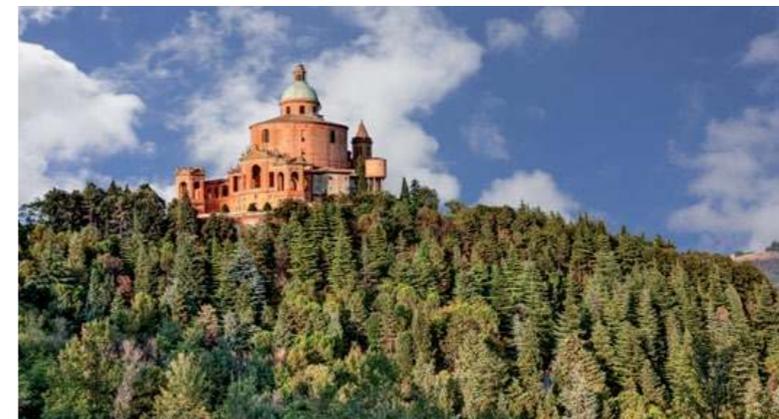
Signora della canzone

Nella città dei cantautori, protagonista dagli anni '70
a oggi di piccoli grandi capolavori della musica italiana.
Da riscoprire insieme ai luoghi che li hanno ispirati

DI CRISTINA GRINER

L'imponente mole di San Petronio,
sesta basilica più grande
al mondo, domina piazza Maggiore
e tutta Bologna, fino ai Colli.





TERESA GUERRA

“...da lontano ti vedrò
ecco là le luci
di San Luca... Per prima
cosa mangio
una pizza da Altero”

N

on per niente Bologna è stata dichiarata dall'Unesco “Città creativa della musica”. Musica coltivata con passione fin da tempi lontani, quando il giovane Gioachino Rossini frequentava il neonato liceo musicale e persino Mozart vi soggiornò per sostenere un esame alla prestigiosa Accademia Filarmonica. Ne è testimone il bel Museo Internazionale e Biblioteca della Musica di Palazzo Sanguinetti, che ne ripercorre circa sei secoli di storia. Ma Bologna è soprattutto la città, per nascita o per adozione, dei cantautori, che dagli anni Settanta in poi l'hanno immortalata nei loro testi. Primo tra tutti Lucio Dalla, nato nel capoluogo emiliano il 4 marzo 1943, come recita il titolo della celebre canzone, e che oltre a innumerevoli citazioni ha dedicato

alla sua città il brano “Dark Bologna”: - Bologna, sai mi sei mancata un casino aspetto mezzanotte ch'è il giornale comprerò lo Stadio, il trotto, il Resto del Carlino piove molto forte ma tanto non mi bagnerò c'è un bar col portico, mi faccio un cappuccino ma che casino, quanta gente, cos'è sta confusione? -. La casa di Dalla è in un bel palazzotto quattrocentesco in via d'Azeglio, appena dietro la basilica di San Petronio, che con la sua facciata incompiuta e la sua mole imponente (è la sesta più grande del mondo), domina piazza Maggiore, cuore di Bologna. Ma come forse non tutti sanno, non è la “Piazza Grande” della famosa canzone, che è stata invece ispirata da piazza Cavour, dove l'artista è nato e ha abitato da giovane. Non lontano da via d'Azeglio, in

In fondo alla pedonale via Rizzoli, nella pagina accanto, si scorgono le torri della Garisenda e degli Asinelli. Sulla destra, Palazzo Re Enzo.

La basilica di Santo Stefano, in alto, è in realtà un complesso di sette chiese di origini antichissime, edificate l'una accanto all'altra.

Meta delle gite fuori porta dei bolognesi sono i Colli, con il Santuario di San Luca, sopra, e il bel parco di Villa Ghigi, in alto sulla destra.

via de' Carbonesi, c'è la storica trattoria da Cesari, dove Lucio veniva a mangiare, e in via Cesare Battisti la cantina della Dr Dixie Jazz Band, dove aveva cominciato a suonare il jazz. Oggi la stella di Lucio Dalla sta nel mezzo di via Orefici, che insieme a via Caprarie, la strada del jazz, forma una piccola Walk of Fame, con le stelle di Chet Baker, Miles Davis e Ella Fitzgerald. A un'isolato, al 9 di via Rizzoli, si trova uno tra i bar più famosi della musica italiana: il Roxy Bar cantato da Vasco Rossi nella sua “Vita spericolata”: - E poi ci troveremo come le star a bere del whisky al Roxy Bar oppure non c'incontreremo mai ognuno a rincorrere i suoi guai -. Ma pare che anche questo sia un mito da sfatare, perché, secondo quanto riportato da Red Ronnie, Vasco

quando scrisse la canzone non ne conosceva neppure l'esistenza, ma si era ispirato alla “bionda che fa il pieno al Roxy Bar” cantata da Fred Buscaglione nella sua “Che notte!”. Un giro a Bologna non può dirsi tale senza una tappa sotto le due torri, che ne segnano lo skyline fin dal XII secolo. La torre della Garisenda, di dantesca memoria, e quella degli Asinelli, la più alta, sono il simbolo della Bologna medievale, quando tutta la città era protesa verso il cielo con decine di edifici simili. Altra icona cittadina, accanto al Palazzo del Podestà, tra piazza Maggiore e piazza del Nettuno, è la statua del Nettuno, chiamata dai bolognesi al zigànt (il gigante), simbolo del potere papale, costruita dal Giambologna nel XVI secolo.

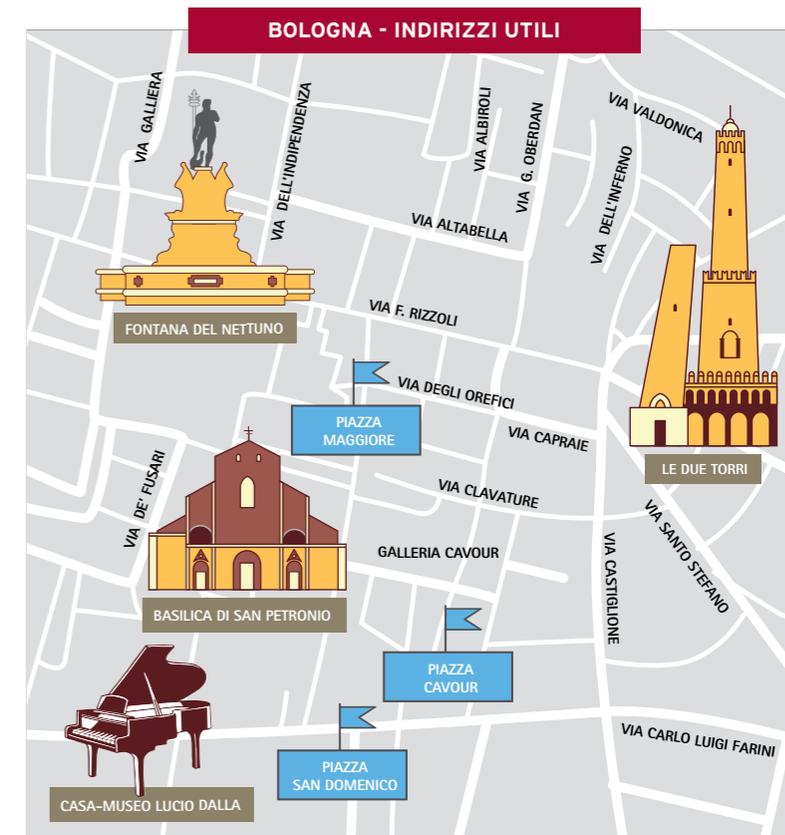


La via Zamboni, con la chiesetta di San Donato e gli interminabili portici, attraversa la zona universitaria, piena di librerie e di locali molto frequentati.

A Lucio Dalla piaceva andare a pranzo nello storico ristorante Cesari, pagina accanto, a pochi passi dalla sua casa di via d'Azeglio.

- Bologna è una vecchia signora dai fianchi un po' molli col seno sul piano padano ed il culo sui colli, Bologna arrogante e papale, Bologna la rossa e fetale, Bologna la grassa e l'umana già un poco Romagna e in odor di Toscana... - C'è l'anima della città nel testo di "Bologna", di Francesco Guccini, bolognese d'adozione. Per scoprire dove si trova via Paolo Fabbri 43, dove abitava quando scrisse l'omonima canzone, è necessario fare una passeggiata fuori Porta San Vitale, nel piccolo rione Cirenaiica. All'angolo tra via Paolo Fabbri e via Musolesi c'è ancora la mitica Trattoria da Vito, dove si incontravano Lucio Dalla, gli Stadio, Guccini e Luca Carboni, altro nome indissolubilmente legato a quello di Bologna, a cui ha dedicato l'album "La mia città". Tra i

luoghi più amati da Carboni ci sono i Colli, con il santuario di San Luca, celebrati nella sua "Caro Gesù" prima ancora che da Cesare Cremonini con la "50 Special" dei Lùnapop - Ma quanto è bello andare in giro per i colli bolognesi se hai una Vespa Special -. Una città che cambia, forse meno accogliente di un tempo, come lamenta Samuele Bersani, altro bolognese d'adozione, nella sua "A Bologna". Oggi i locali sono più sofisticati e per ascoltare buona musica, jazz, pop, rock, soul o funk, bisogna andare al Bravo Caffè, live club dove si può anche cenare o degustare uno dei tanti vini della cantina. Siamo a due passi da via Zamboni, nella zona universitaria, punteggiata di librerie, biblioteche e taverne. Al riparo dagli infiniti portici.



DOVE DORMIRE

Bologna nel cuore

In un palazzo vicino a piazza Maggiore, due camere e due mini appartamenti indipendenti. Curatissimi nell'arredo e nei dettagli.
Via Cesare Battisti 29, tel. 051 269442
www.bolognanelcuore.it

AB Suite Innovative Design

Originale ed eclettico room & breakfast a due passi da via Zamboni e dalla zona universitaria. Solo tre le camere, completamente diverse l'una dall'altra.
Via San Donato 23, tel. 335 6815502
www.absuiteinnovativedesign.it

DOVE MANGIARE

Ristorante Diana

Da oltre un secolo tempo indiscusso della cucina bolognese, di cui si tramandano le ricette originali. Imperdibili le tagliatelle al ragù e i carrelli degli arrostiti e dei bolliti.
Via Indipendenza 24, tel. 051 231302
www.ristorante-diana.it

Altero

I tranci di pizza più famosi di Bologna. Aperto nel 1957, oggi ha tre punti vendita in centro.
Via Indipendenza 33, tel. 051 234758;
via Ugo Bassi 10, tel. 051 226612; Via Caprarie 3, tel. 051 6124650
www.pizzaltero.it

Da Cesari

Un'istituzione per i bolognesi, propone da oltre sessant'anni i classici della tradizione.
Via de' Carbonesi 8, tel. 051 237710
www.da-cesari.it

DOVE ACQUISTARE

Tamburini

Storica salsamenteria dove si possono ancora trovare i tortellini fatti a mano dalle sfoglioline bolognesi. Con bistrot-self service a pranzo e wine bar la sera.
Via Caprarie 1, tel. 051 234726
www.tamburini.com

Fiaschetteria Santo Stefano

L'insegna è identica a quella del 1947. All'interno una selezione di vini italiani, ma anche etichette francesi, sudafricane, cilene e australiane.
Via Santo Stefano 53/a, tel. 051 23.63.09
www.fiaschetteria-santo-stefano.it



.italo

I COLLEGAMENTI

Il capoluogo emiliano è raggiungibile con numerosi collegamenti al giorno. **Italo** mette a disposizione fino a **41 collegamenti** giornalieri **tra Bologna e Roma, 25 tra Bologna e Milano**. Bologna è facilmente raggiungibile anche da Torino, Venezia, Padova, Brescia, Verona, Reggio Emilia, Firenze, Napoli e Salerno.



Questione di prospettive

Un borgo suggestivo e pittoresco, una città che racchiude tesori artistici e architettonici conservando un sapore di disarmonica bellezza. Cosenza riscopre le sue meraviglie e si prepara alla rinascita

DI SILVIA PINO



Accanto, la città vecchia di Cosenza, che oggi, grazie a una strategia di recupero, punta a un nuovo sviluppo artistico e commerciale.

Sotto, *Grandi Archeologi*, di Giorgio De Chirico. L'opera fa parte del MAB, Museo all'Aperto Bilotti, una "galleria d'arte en plein air" situata nel cuore commerciale di Cosenza, in Corso Mazzini.



Che la si guardi dall'alto, dal castello normanno-svevo che domina austero tutta la città e la campagna circostante, o dal basso, dalle pendici di uno dei sette colli su cui sorge il centro storico con le case che si arrampicano una sull'altra, «Cosenza si abbraccia con un solo sguardo». Parola di George Gissing, lo scrittore inglese che a fine Ottocento scelse l'antica capitale dei Bruzi come prima tappa di un tour alla scoperta della Magna Gre-

cia. Da quel viaggio nacque un libro con un intero capitolo, "La tomba di Alarico", dedicato a Cosenza. Partiamo da qui per andare alla scoperta della città e dei suoi meravigliosi dintorni, della Calabria, una terra ricca di scenari sempre diversi e sorprendenti che incontrano i gusti di ogni visitatore.

La posizione di Cosenza, all'estremità sud della valle del Crati e alla confluenza tra questo e il Busento, è invidiabile.



Il Lago Arvo, a Loriga, nella Sila Cosentina. La diga di Arvo, inaugurata da Umberto e Margherita di Savoia nel 1932, fu una delle prime d'Europa.

Accanto, il Duomo di Cosenza, dal 2011 "Patrimonio testimone di una cultura di pace" dell'UNESCO.



Pochi chilometri la separano dalla meravigliosa Sila, la "Svizzera del sud", con la vegetazione lussureggiante, i laghi e i panorami suggestivi, e dal mare, dalla costa tirrenica della Calabria, meta prediletta degli amanti del mare. Mentre addentrandosi nell'entroterra, i borghi più belli della Regione regalano scorci incantati. Aveva ragione Gissing: Cosenza è tutta una questione di prospettive. Dipende dal punto e dal modo in cui la si guarda. Dipende, ad esempio, se ci si trova nella parte antica o in quella moderna della città, due mondi paralleli eppure complementari. Separate da una linea invisibile rappresentata dalla striscia d'acqua del Busento, le due metà di Cosenza convivono in armonia. Quella vecchia è una città in salita. Case, portoni e finestre modanate si dispongono in ordine sparso e improvvisato lungo i vicoli che si dipanano intorno al corso principale, intitolato al

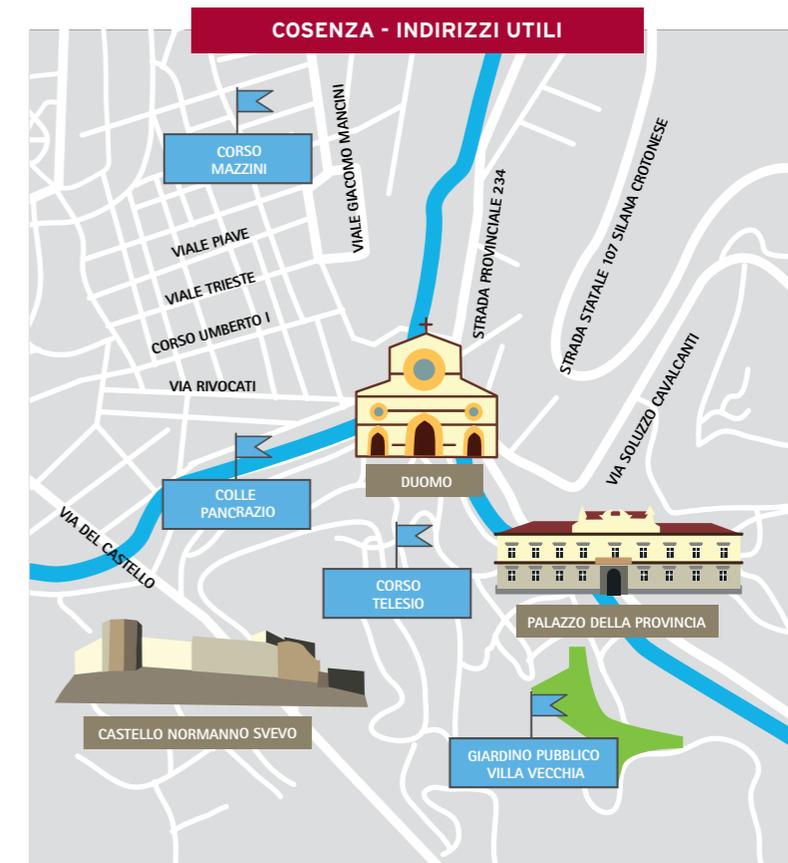
filosofo Bernardino Telesio, e all'ampia Piazza XV marzo, su cui si affacciano il palazzo della Provincia, lo storico Teatro Rendano, l'Accademia fondata da Aulo Giano Parrasio nel XVI secolo e la Villa comunale.

Tra le botteghe commerciali che mantengono vivi anche i palazzi più antichi e i locali frequentati la sera dai ragazzi, si tiene un po' in disparte, quasi a voler prendere le distanze, lo storico Caffè Renzelli, un'istituzione dal 1803. Da qui passarono molti personaggi illustri, tra cui gli sfortunati fratelli Bandiera. Tutto intorno è un fiorire di chiese, con il bel Duomo romanico e il Chiostro di San Domenico, e di scorci suggestivi. Ma Cosenza possiede qualcosa che nessun'altra città d'Italia può vantare. Quando si dice che il centro storico e la parte moderna – negli ultimi anni completamente trasformata da un imponente programma di opere pubbliche – sono complementari, si pensa al MAB, l'unico museo all'aperto del nostro Paese: il Museo Bilotti. I mecenati cosentini Enzo e Carlo Bilotti hanno omaggiato la città donandole opere di grandi maestri dell'arte contemporanea, da Dalí a De Chirico, e poi Mimmo Rotella, Consagra, Manzù, Emilio Greco e Sasha Sosno, tutte disseminate in un percorso lungo corso Mazzini che rende l'arte fruibile a tutti. Se la visitasse oggi, George Gissing confermerebbe tutte le sue impressioni. «È inadeguato chiamarla pittoresca», scriveva. «A ogni passo, c'è da stupirsi e da ammirare».

.italobus

I COLLEGAMENTI

Scegli **Italobus** per raggiungere Cosenza! Italobus collega la città calabrese al network dell'alta velocità grazie a **2 collegamenti giornalieri**. I viaggiatori che vogliono raggiungere le tante città servite da **Italo** possono salire sull'**Italobus** in partenza da **Cosenza** alle **9.35** con fermate intermedie a **Frascineto/Castrovillari, Lauria e Sala Consilina**. Viceversa, per raggiungere Cosenza, i viaggiatori possono prendere **Italobus** alle **14.35** da **Salerno**, raggiungendo il capoluogo calabrese alle **18.10**.



DOVE DORMIRE

B&B Via dell'Astrologo

Nel cuore del centro storico, residenza dai classici soffitti a travi di legno. Doppia con bagno in camera a partire da 65 euro.
Via Rutilio Benincasa, 16
tel. 338 920 5394
www.viadellastrologo.com

Italiana Hotels

L'hotel offre 72 ampie camere dotate di tutti i comfort, fitness center e ristorante interno. Camera standard da 64 euro.
Via Panebianco, 452
tel. 0984 175 8042
www.hicosenza.it

DOVE MANGIARE

Calabria Bella

Cucina tipica calabrese da assaporare in un ambiente suggestivo proprio accanto al Duomo. Ottima la carta dei vini.
Piazza Duomo, 20
tel. 0984 793531

Antica Locanda del povero Enzo

La cucina calabro-toscana dello chef Ivan Carelli nel centro storico di Cosenza. Ottima carne e piatti della tradizione rivisitati.
Via Monte Santo, 42
tel. 0984 28861
www.anticolocandadelpoveroenzo.com

SHOPPING

Fattoria Biò

Prodotti tipici silani da acquistare nello spaccio dell'azienda bio. Caciocavallo, pecorino, butirri, ricotta fresca e non solo.
Corso G. Mazzini, 2
tel. 368 762 9105

Steven's Hats

Originali cappelli artigianali made in Cosenza dal 2006 in una boutique-gioiello premiata anche da Borsalino. Per un souvenir d'eleganza.
Via Panebianco, 350
tel. 338 117 8574
stevenshats.com

VISTA HOTEL



OSTUNI ART RESORT - OSTUNI (BR)

ALL'OMBRA DELLA CITTÀ BIANCA

Con l'estate alle porte e le temperature accoglienti, l'Ostuni Art Resort si candida come meta ideale per chi volesse concedersi una fuga estemporanea o una vacanza in piena regola. Nel cuore della Puglia, il Relais - immerso all'interno di un terreno di cinque ettari con uliveti millenari e mandorleti - offre tanti confort ai propri ospiti. Uno fra tutti, la possibilità di scegliere tra alcune tipologie di edificio in pietra che più cattura il proprio desiderio: i Trulli, la Lamia e il Trullo Saraceno, più una piccola casetta di legno. Ostuni Art Resort rappresenta un eccellente esempio di architettura ru-

rale pugliese, la masseria e i Trulli in pietra, anticamente alloggio di campagna, oggi recuperati e ristrutturati con materiali pregiati e dotati di tutti i confort, compresa un'attrezzata piscina, senza alterarne il carattere originario. Il Resort, nelle immediate vicinanze della "Città Bianca", Ostuni, è a circa 15 minuti dalle spiagge più belle del litorale adriatico pugliese e in posizione centrale rispetto ai paesi della Valle D'Itria e a circa 50 chilometri da Taranto, destinazione ItaloBus. Ideale per gruppi e matrimoni.

Contrada Fumarola, Ostuni (BR)
Tel. 339 7194217
www.ostuniartresort.com



EXECUTIVE SUITE HOTEL - BOLOGNA

Concedersi una pausa



Le aree fieristiche diventano sempre più il fulcro di eventi, convegni ed esposizioni, ma perché rinunciare al piacere di visitare anche la città che li ospita? A Bologna, tra il quartiere fieristico e il centro storico medievale, l'Executive Suite Hotel offre un altro concetto di albergo, dove il silenzio, l'accoglienza e la naturalità trasformano l'ambiente in un'isola speciale dentro la città. Parole d'ordine: cortesia e quiete, ma anche efficienza e praticità. E così è possibile raggiungere le principali attrazioni culturali, fare shopping e concedersi una sosta enogastronomica comodamente con i bus pubblici che si fermano a 30 metri dall'albergo. Attenzione anche ai dettagli, come i prodotti artigianali offerti nella prima colazione a buffet e tanti servizi utili per tutti i clienti.

Via Ferrarese, 161 - Bologna
Tel. 051 375220
www.executivesuitehotel.it



DIFFICOLTÀ AD ADDORMENTARSI? RISVEGLI NOTTURNI?



Microtavolette in blister



Melatonina con Valeriana (500 mg)

Per favorire l'addormentamento

IN FARMACIA - PARAFARMACIA - ERBORISTERIA



esi.it

VISTA HOTEL



ANTICA FATTORIA LA PARRINA - ALBINIA (GR)

VECCHI SAPORI DI MAREMMA

All'interno di oltre 500 ettari aziendali la moderna cantina, il caseificio, il vivaio, i casali e la riserva faunistica

Tra le colline della bassa Maremma toscana, gli ulivi e le caratteristiche distese dorate di fieno, l'antica Fattoria La Parrina, storica azienda agricola ottocentesca, è circondata da un paesaggio unico: il Monte Argentario, con i tomboli della Giannella e della Feniglia separati dall'oasi naturale della laguna di Orbetello.

Dalla terra alle lagune e uno sguardo al mare

Le strutture originarie, risalenti al 1200, hanno preso l'attuale aspetto nel 1800 ricavando, dalla villa padronale e dai casali adiacenti, gli appartamenti e le suggestive camere. Ogni stanza conserva l'arredamento originario e

il nome del suo antico occupante. Gli ospiti possono usufruire degli spazi comuni dell'agriturismo: il salotto, le sale meeting, la terrazza panoramica, il portico che si affaccia sul giardino dell'agriturismo e la piscina, circondata dai filari di Sangiovese. Tra le attività offerte, passeggiate tra i vigneti della Tenuta, con visita alla cantina e alla barriera, e cavalcate tra gli ulivi e i frutteti anche di notte per godere dello splendido paesaggio illuminato dalla luna piena.

Strada vicinale Parrina, Albinia (GR)
Tel. 0564 862626
www.parrina.it

MELIÀ - CAPRI (NA)

Estate caprese

Per gli appassionati di una destinazione evergreen come Capri, il Melià Villa Capri Hotel & Spa è l'ideale. Struttura di charme che si insinua tra le bellezze di Anacapri, garanzia di privacy e quiete. Le 19 camere si sviluppano su due piani ognuno con un proprio tema: il primo dedicato al giardino, il secondo al mare. Da non perdere la Spa & Wellness.

Via Giuseppe Orlandi, 103 - Capri
Tel. 081 8373924 - www.melia.com



HOTEL BRISTOL - PESARO

A due passi dal mare

Che visitiate Pesaro per business, per le attrazioni culturali o per una vacanza al mare, il Bristol è un hotel tranquillo, lontano dal traffico, ma vicino a ristoranti e negozi. I più sportivi apprezzeranno la "Bicipolitana", la pista ciclabile che attraversa la città. Le camere sul mare godono di una bella vista sulla spiaggia, mentre il centro storico è raggiungibile in pochi minuti.

Piazzale della Libertà, 7 - Pesaro
Tel. 0721 30507 - www.hotelbristol-pu.com



Ogni giorno soddisfiamo le esigenze di oltre 3000 aziende

Dal 2001 il nostro impegno quotidiano è lo sviluppo di un circuito nazionale di imprese selezionate, che soddisfi le esigenze dei propri associati in termini di incremento di fatturato ed ottimizzazione degli acquisti.

Qualità, affidabilità e massima sicurezza contraddistinguono ogni opportunità che segnaliamo ai nostri associati, implementando quotidianamente relazioni commerciali virtuose ed al riparo dai rischi di insolvenza.

Ogni impresa qualificata BEXB ottiene immediatamente:
- un credito commerciale a tasso zero per l'acquisto di qualsiasi prodotto o servizio proposto dalle aziende associate al circuito;

- concrete opportunità di incrementare i propri fatturati presso oltre 3000 imprese nuovi potenziali clienti.

I nostri funzionari agiscono su tutto il territorio nazionale per selezionare fornitori che operino nei settori merceologici di maggior interesse, e potrebbero essere interessati alla tua azienda.

Cambia il tuo mercato. Scegli BEXB.





FALKENSTEINER HOTEL & SPA - JESOLO

UNA VACANZA DI ELEGANTE CHARME

Un cinque stelle da sogno, in cui respirare il profumo del mare, tuffarsi nelle emozioni di una vacanza ideale e allo stesso tempo godere dell'effervescente vita della riviera adriatica. Situato sul litorale di Jesolo, il Falkensteiner Hotel & Spa Jesolo è il luogo ideale per weekend, fughe romantiche e lunghe vacanze balneari. L'hotel si è imposto come destinazione glamour, diventando una vera icona del lifestyle, in quella combinazione unica di essenzialità e dettaglio ricercato. Un ambiente accogliente dal design esclusivo e interni ispirati al colorato stile Art Deco di Miami. Tanti i servizi offerti: è possibile scoprire il mondo di Falky-Land, con uno staff preparatissimo che potrà seguire con amorevole cura i vostri bambini.

Così, mamma e papà potranno dedicarsi allo sport, al relax o semplicemente stare un po' da soli. La struttura comprende l'Acquapura SPA che occupa un'area di circa 1500 metri quadri e dispone di piscina interna ed esterna riscaldata, area relax, Jacuzzi, area cardio-fitness, diverse tipologie di sauna, trattamenti e massaggi.

Piazza Le Corbusier, 6
Lido di Jesolo (VE)
Tel. 0472 975650
www.falkensteiner.com/it/hotel/jesolo

SPECIALE "WELCOME HOME!"

Prenotando al numero 800 832815 e comunicando il codice ITALO17 vi verrà offerta una bottiglia di prosecco in camera e 15% di sconto su SPA e Ristorante à la carte. Validato fino a dicembre 2017.

IL BEACH CLUB

Una spiaggia per gli ospiti

La posizione diretta sul mare del Falkensteiner Hotel & Spa Jesolo rende ancora più esclusivo il soggiorno presso la struttura che regala momenti di relax e servizi in spiaggia. Nel Beach Club gli ospiti possono godersi tutto il fascino del mare, usufruendo dei servizi del Beach Bar per rinfrescarsi e dissetarsi durante le calde giornate di sole.



IL RISTORANTE

Cucina mediterranea e internazionale

L'Hotel-Ristorante offre la possibilità di assaggiare la cucina tipica mediterranea nonché quella internazionale al più alto livello di qualità grazie a chef super qualificati. Dalla terrazza, mentre si gustano squisite prelibatezze, si può ammirare l'estesa spiaggia di sabbia. Per colazione viene offerto un ricco buffet con la postazione "front-cooking".



FALKENSTEINER RESORT CAPO BOI - VILLASIMIUS (CAGLIARI)

SARDEGNA ESCLUSIVA PER LA FAMIGLIA

La prima struttura Family Premium, nella suggestiva cornice di Villasimius, per una vacanza romantica e dinamica

Il sud della Sardegna con l'intenso profumo del mare e del mirto, le distese di acqua cristallina, la sabbia soffice, fanno da cornice alla prima struttura Family Premium del gruppo alberghiero Falkensteiner. Cinque stelle e 122 camere, a meno di un'ora di distanza da Cagliari, il resort per famiglie offre l'accesso a una baia privata, piscine, area Spa, bar in terrazza, ristorante in riva al mare, club lounge e la possibilità di visitare il Golf & Country Club, per una vacanza all'insegna del relax e dell'eleganza. Per i bambini non solo un miniclub, ma anche un

parco a tema Falky-Land, attività ricreative e servizi del teens club per gli adolescenti. Per gli amanti dello sport una stazione esterna con stand up paddling, snorkeling, diving e canoa, e la possibilità di avere lezioni di tennis nei campi del resort. L'atmosfera del Resort Capo Boi permette di vivere una vacanza da sogno, romantica ed effervescente al tempo stesso, nel suggestivo panorama della Sardegna.

Loc. Piscadeddus
Strada Provinciale 17
Villasimius (CA)
Tel. 0472 975657
www.falkensteiner.com/it/hotel/capo-boi-sardegna



SPECIALE "WELCOME HOME!"

Prenotando al numero 800 832815 e comunicando il codice ITALO17 un free upgrade: la mezza pensione dal ristorante a buffet si converte in Ristorante à la carte in riva al mare con una bottiglia OMAGGIO di bollicine COSTARIPA.

IL RISTORANTE

Piatti freschi e non solo...

Al ristorante del Falkensteiner Resort, si trova un'ampia scelta di piatti freschi della tradizione sarda. La Salumeria di Mare è la grande novità, con

prosciutto di tonno, salame di polpo e molto altro. In terrazza piccoli snack aspettano gli ospiti che dalle 18 possono godersi un aperitivo con dj set lounge. Per soddisfare tutti i palati, nella zona Infinity pool anche una pizzeria e una gelateria gourmet.



ACQUAPURA SPA

Cura del corpo e della mente

Il centro benessere Acquapura Spa è il fiore all'occhiello del Falkensteiner Resort: bagno turco, sauna finlandese, biosauna, sala del the, sale trattamenti,

area cardio-fitness con vista sul giardino, corsi di yoga e pilates a disposizione dei clienti per curare corpo e mente. Il coronamento di una vacanza che diventa esperienza sensoriale a tutto tondo, in cui il tempo si perde nei profumi, sapori ed emozioni.



La vera vacanza dolomitica

A Madonna di Campiglio, Pinzolo e in Val Rendena un'estate di eventi tra sport e tradizioni nella natura più affascinante

M

adonna di Campiglio glamour e moderna, Pinzolo sportiva e familiare, la Val Rendena rurale e tradizionale. Qui, nel Trentino occidentale, nel cuore del Parco naturale Adamello Brenta, tra i campanili rocciosi delle Dolomiti di Brenta, vette uniche dichiarate Patrimonio mondiale Unesco, e le scintillanti distese di ghiaccio dell'Adamello-Presanella, la montagna alpina si presenta in tutto il suo incanto. Paesaggi di rara bellezza sono il risultato del felice incontro tra la natura e il lavoro dell'uomo.

Numerosi gli eventi in calendario nell'estate 2017 e le occasioni per vivere la montagna da protagonisti.

Dall'8 al 18 agosto, a Madonna di Campiglio,

torna il Festival culturale d'alta quota "Mistero dei monti" che, sotto il titolo "Si slanciano nel cielo", proporrà incontri e dialoghi con i nomi più prestigiosi del panorama culturale nazionale.

Cinque gli appuntamenti con "Albe in Malga" sugli alpeggi della Val Rendena: un viaggio esperienziale che vedrà i partecipanti alzarsi quando il cielo è ancora trapuntato di stelle, ammirare i primi raggi di sole che accarezzano le montagne, assistere alla mungitura mattutina a fianco dei malgari, vivere le emozioni dell'alba in quota e gustare una prelibata colazione "chilometro zero".

Si inizia l'8 luglio a Malga Boch (Madonna di Campiglio) e si prosegue il 21 luglio presso

INFORMAZIONE PUBBLICITARIA

l'Azienda Agricola Colle Vento (Vigo Rendena) e il 29 luglio a Malga Rosa (Villa Rendena). Sabato 5 agosto si ritornerà a Madonna di Campiglio, presso Malga Montagnoli, e campigliana sarà pure la conclusione, il primo settembre a Malga Ritort.

Ma la "montagna vera" di Madonna di Campiglio-Pinzolo-Val Rendena si presenta, durante l'estate 2017, in numerose altre occasioni. Da non perdere, il 5 e 6 agosto a Caderzone Terme, la Festa dell'agricoltura, omaggio alla tradizione contadina delle Alpi e, dal 29 agosto al 3 settembre a Pinzolo, "Giovenche di razza Rendena", il tradizionale evento dedicato alle mucche di razza Rendena e al mondo degli allevatori che partecipano, con i loro capi mi-

giori, all'elezione della "reginetta" dell'anno scelta, a conclusione di una severa selezione, tra oltre 150 giovenche.

Per i tifosi giallorossi appuntamento, a Pinzolo, dal 7 al 14 luglio, con il ritiro dell'As Roma che per il terzo anno consecutivo ha scelto Pinzolo per la preparazione estiva. Il primo allenamento è già fissato al Centro Pineta nel pomeriggio del 7 luglio. Due le amichevoli in programma, la seconda nel pomeriggio del 14 luglio, prima della partenza per il rientro nella Capitale. Confermati anche gli incontri e le attività di contorno: la presentazione della squadra nella piazza del paese, altre serate alla presenza del Mister e dei giocatori, i camp per i più piccoli, il Roma village e lo store ufficiale.

BISTI



Nella pagina accanto: le Dolomiti di Brenta da Malga Brenta Alta

Sopra: Pinzolo, Francesco Totti incontra i tifosi nel ritiro dell'As Roma di luglio 2016

Madonna di Campiglio, Giovanni Maria Flick intervenuto al "Mistero dei Monti"

Pinzolo, le giovenche di razza Rendena si preparano per la grande sfilata

INFO

AZIENDA PER IL TURISMO MADONNA DI CAMPIGLIO PINZOLO VAL RENDENA

T. 0465 447501 - 501007

www.campigliodolomiti.it
info@campigliodolomiti.it

MADONNA DI CAMPIGLIO
PINZOLO VAL RENDENA
TOP DOLOMITES

BISTI



DESTINAZIONE MESSICO

CON AIR FRANCE A CANCUN NEL CUORE DELLA RIVIERA MAYA

Oltre 20 chilometri di spiagge bianche naturali fanno da cornice a moderne strutture alberghiere per un'offerta turistica in grado di soddisfare appieno le esigenze dei viaggiatori: la città è raggiungibile da Parigi con voli diretti tre volte alla settimana



Porta di accesso privilegiata alla Riviera Maya e culla di quella antica civiltà messicana che ancora oggi affascina i viaggiatori di tutto il mondo, Cancun è una delle nuove destinazioni di lungo raggio raggiunte da Air France. Dallo scorso maggio è infatti possibile volare da Parigi Charles de Gaulle verso le bianche spiagge del litorale messicano a bordo del nuovo e confortevole Boeing 777-200. Il rinnovato allestimento di questi velivoli permette alla compagnia di offrire per l'estate 3 voli settimanali (mercoledì, sabato e domenica) con le nuove cabine di Business (28 posti), Economy Premium (24 posti) ed Economy (260 posti). Il decollo è previsto da Parigi alle 12.15 con arrivo a Cancun alle 16.05; il rientro prevede la partenza alle 18.20 e l'atterraggio a Charles de Gaulle alle 11.00 del giorno successivo. Nella cabina Business, Air France ha creato un vero e proprio "cocoon" nel cielo: la poltrona si adatta ai diversi momenti del viaggio, passando dalla posizione seduta a quella di un vero e proprio letto di 2 metri. Nel cuore della struttura curva, ogni passeggero può creare il proprio spazio, secondo i propri desideri. L'imbottitura della poltrona e il soffice cuscino in piuma contribuiscono a garantire un sonno tranquillo tra le nuvole. Inoltre, ogni passeggero ha un ampio touch screen HD da 16 pollici. In Economy Premium una poltrona ancora più comoda e un poggiatesta a più posizioni aumentano il piacere di viaggiare. Infine, nella classe Economy c'è un nuovo sedile completamente rivisitato, con più spazio per le gambe, un nuovo poggiatesta, poggiatesta più confortevoli e un tavolino più largo.

Oltre a Cancun, per quest'estate Air France-KLM propone altre otto nuove rotte di lungo raggio: Accra (Ghana) e Città del Capo, insieme alla città della Riviera Maya, in partenza da Parigi Charles de Gaulle; Cartagena, Freetown (Sierra Leone), Minneapolis, Monrovia, Teheran e Windhoek, tutte con decollo da Amsterdam Schiphol e operati da KLM.

Maggiori info su:
www.airfrance.it
www.klm.it



L'8xmille in persona.

Francesco e Laura, assistenza anziani, Roma.



WWW.CHIEDILOALORO.IT



VISTA OROLOGI



TAG HEUER

IL MITO DEGLI ANNI SESSANTA

Moderno ma sempre fedele alle sue radici, torna il cronografo indossato dai campioni di Formula 1

Sono passati 55 anni da quando Jaker Heuer ha creato il suo primo cronografo da polso sportivo. E nel 2017 Tag Heuer ha deciso di far rivivere un'icona da polso degli anni Sessanta: l'Autavia, il mitico cronografo da pilota che deve il suo nome alla contrazione di AUTomobile e AVIAzione. Il nuovo modello fa rivivere il passato attraverso la classica lunetta nera girevole, i tre grandi contatori bianchi azzurrati e la perfetta leggibilità, ma è anche al passo con i tempi: diametro più grande, 42 mm, impermeabile fino a 100 metri, datario alle ore 6 e un nuovo motore Heuer-02.

L'orologio, soprannominato "Rindt" perché indossato dal famoso campione di Formula 1 Jochen Rindt, richiama lo spirito delle corse automobilistiche ed è una rivisitazione del modello ideato nel 1966 e anche nella nuova generazione non tradisce il suo DNA con un look retrò ma rivisitato in chiave moderna. A decidere di far rinascere proprio questo orologio sono stati i collezionisti e gli amanti della Casa svizzera che, attraverso "The Autavia Cup", un'inedita operazione partecipativa sul web svolta nel 2016, hanno scelto l'Autavia "Rindt" tra i 16 diversi modelli storici. www.tagheuer.com

Non tradisce i canoni estetici del modello originale ideato nel 1966 e reso celebre dal pilota Jochen Rindt



GUESS

L'estate al polso

La casa statunitense si prepara all'estate con il nuovo modello Hello Summer, orologio che offre uno stile dinamico, caratterizzato da brillanti motivi floreali nel quadrante e da intense tonalità di rosa con sfumature azzurre. www.guess.eu



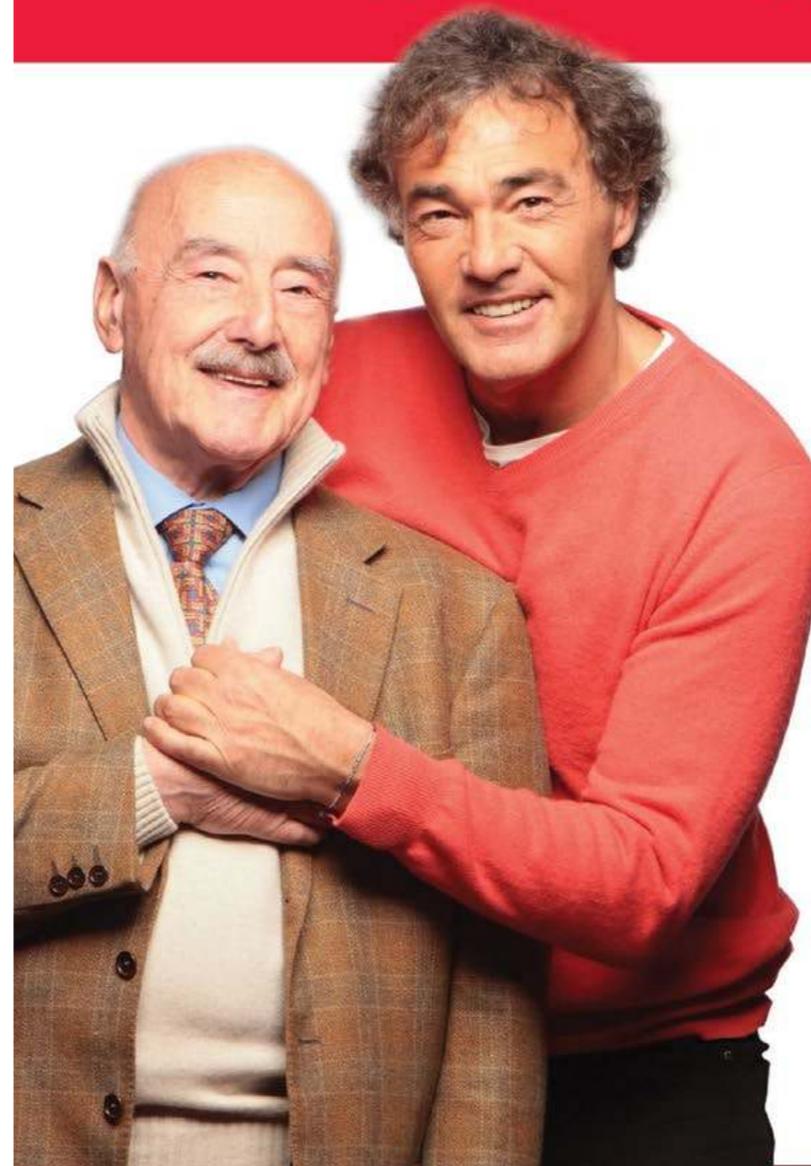
FITBIT

Tra fitness e innovazione

Monitora l'attività fisica e il sonno oltre ad essere sempre connesso allo smartphone. Fitbit Alta HR vibra e si illumina quando si riceve una chiamata o un sms anche sott'acqua, l'ideale per la stagione in arrivo e per chi ama il fitness. www.fitbit.com

Giletti 1884

Filati per passione Calze tecniche per lo sport



Giletti S.p.A.
Via Provinciale, 51
13835 Ponzzone Biellese (BI)
Tel. +39.015.777041 r.a.
Fax +39.015.777104
E-Mail: giletti@giletti.it

Magazzino di Carpi:
Via dell'Agricoltura, 29
41012 Carpi (MO)
Tel. + 39.059.645197
Fax + 39.059.6229046

TUTTI I PRODOTTI
SONO DISPONIBILI
ONLINE SUL SITO
www.giletti.it



ANDREA GRECO E FRANCO VANNI

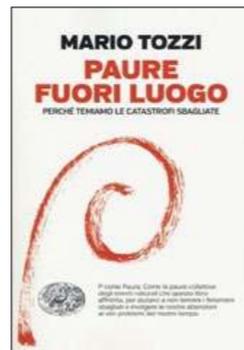
BANCHE IMPOPOLARI

L'opera-inchiesta dei due giornalisti di Repubblica che racconta le travagliate storie della provincia finanziaria italiana

Una storia di risparmio tradito. Si presenta così la dedica "a 1.300.000 investitori italiani, che hanno perso i loro soldi o ne perderanno con le banche popolari" voluta dai due autori, tanto per chiarire il tema della loro inchiesta, come se il titolo non fosse sufficiente. Banche Im-popolari è l'efficace gioco di parole che ben descrive la sinistra realtà di tutte quelle località - Vicenza, Lodi, Etruria, Bari... - protagoniste del romanzo bancario popolare italiano. Un viaggio dentro la crisi del sistema creditizio locale, raccontato da chi questa tragedia l'ha davvero vissuta, di chi ci ha creduto e ci ha perso soldi e fiducia. Dalla vicenda di Gianni Zonin a Vincenza a quella di Vincenzo Consoli

Da Vicenza a Bari, dagli errori dei manager al tentativo renziano di cambiare il sistema

a Montebelluna, passando per l'impero dei Jacobini a Bari: tutte parabole che descrivono il passaggio delle banche popolari da fortuna delle realtà locali a macchine mangiasoldi. Andrea Greco e Franco Vanni ripercorrono anche la riforma del Governo Renzi del gennaio 2015, dopo un ventennio di vani tentativi di riformare il sistema del credito mutualistico, e ne trovano effetti positivi e negativi: positivi perché andava a sanare anni di gestioni opache e poco efficienti, ma anche negativi per come la nuova legge è stata scritta, interpretata e applicata finora. Si prevede un futuro per le banche popolari ma dovrà essere nettamente diverso dal passato. Mondadori



Paure fuori luogo

Mario Tozzi Perché temiamo le catastrofi sbagliate? Dalla penna del noto geologo e divulgatore scientifico, un libro che mette a nudo le fobie più nascoste e aiuta a rivolgere le nostre attenzioni ai veri problemi della realtà circostante. Einaudi



L'ultima collana di perle

Leah Fleming Dall'autrice del bestseller La strada in fondo al mare, una nuova storia ambientata tra l'Inghilterra e la Scozia di fine Ottocento. Un romanzo sul potere della vendetta e dell'amore. Newton Compton

ROMA TERMINI MILANO CENTRALE

Un treno ogni 30 minuti*



VIAGGIA CON NOI DA ROMA A MILANO
• 40 collegamenti al giorno tra Roma Termini e Milano Centrale • Un treno ogni 30 minuti nelle ore di punta • 15 corse No Stop • Un treno con arrivo a Roma Termini prima delle 9:00

.italo
vai su italotreno.it

*Media calcolata nelle fasce orarie di punta (tra le 7:00 e le 10:00 e tra le 16.00 e le 19:00).

VISTA CINEMA



Aspettando il re

di Tom Tykwer

Tratto dal romanzo di Dave Eggers, la storia di un uomo d'affari in difficoltà che parte per l'Arabia Saudita alla ricerca di un finanziatore. È la sua ultima possibilità di fare qualcosa di importante nella vita e pagare le tasse universitarie della figlia. Protagonista Tom Hanks, alla regia Tom Tykwer che ha diretto Cloud Atlas.



WONDER WOMAN

Dopo L'uomo d'acciaio, Batman V. Superman: Dawn of Justice e Suicide Squad, arriva il quarto capitolo della saga della Justice League firmata DC Comics-Warner Bros: Wonder Woman. Il personaggio nasce il secolo scorso per mano di William Moulton Marston, psicologo, inventore e... fervente femminista che creò l'eroina per dare un simbolo a quelle idee che iniziavano a farsi spazio a livello teorico. Come già visto in Batman V. Superman: Dawn of Justice, Wonder Woman è interpretata dalla modella e attrice israeliana Gal Gadot, bellezza contemporanea che prosegue la tradizione di una iconografia vicina al sentire del tempo. Con lei, Chris Pine, Robin Wright e Danny Huston.



La Mummia

di Alex Kurtzman

Anche in questo caso siamo di fronte a un remake-reboot che lancia una saga: è la Universal che vuole riunire i suoi "mostri" (The Wolfman, L'uomo invisibile, La moglie di Frankenstein e Van Helsing) per costruire un suo universo cinematografico da contrapporre a Marvel e Warner. Si inizia col botto, protagonista Tom Cruise, nel cast anche Russell Crowe.



NETFLIX



Orange Is the New Black Stagione 5
9 giugno

La grande novità è una stagione che si svolgerà in tempo reale nel corso di tre giorni: le detenute vedranno le loro vite cambiare per sempre.



Glow
23 giugno

Lotta e attrici fallite: Glow racconta la storia di Ruth Wilder (Alison Brie, ex di Mad Men), un'attrice disoccupata che trova la sua ultima chance per entrare nello Star-System con il wrestling.



Okja
8 giugno

Con un perfetto mix di generi, Bong Joon Ho (Snowpiercer, The Host) vuole analizzare il profondo legame tra uomo e animale. Presentato a Cannes 2017.



Gypsy
30 giugno

Naomi Watts è Jean Halloway, una terapeuta che inizia una serie di relazioni intime e pericolose con le persone che fanno parte della vita dei suoi pazienti.

Scopri le nostre nuove imbattibili offerte



Sicily by Car
auto æ europa

**20.000 autovetture
52 uffici di noleggio
In tutta Italia**



Il Presidente Fondatore
Tommaso Dragotto
Tommaso Dragotto

Numero Verde
800 - 334440

091.6390111 - 091.6390301
091.6390302 - 091.6390324

www.sicilybycar.it - sbc@sbcc.it



VISTA APP



PARROT POT

ELEGANZA SMART ANCHE IN GIARDINO ECCO IL VASO INTELLIGENTE

La soluzione più all'avanguardia in fatto di giardinaggio, con un'app in grado di gestire a distanza piante e fiori anche quando non si è a casa

Il momento delle ferie si avvicina, le belle giornate fanno venire voglia di weekend fuori porta e piccole evasioni. Ma chi pensa alle nostre piante mentre non siamo fuori casa? È per ovviare a questo piccolo problema – e non solo – che nasce Parrot Pot, l'elegante vaso giardiniere che occorre in aiuto dei pollici verdi, ma soprattutto... dei pollici "killer". Si tratta di un vaso wireless intelligente, per uso esterno o interno, in grado di prendersi cura delle piante in totale autonomia, studiando le esigenze

di ognuna di esse. Utilizzando quattro sensori, Parrot Pot misura diversi dati come la temperatura ambientale, l'intensità della luce, l'umidità del terreno e il fertilizzante. Grazie a Parrot Flower Power, l'apposita applicazione, l'utente può controllare la salute della pianta, la riserva d'acqua nel vaso e gestirne l'irrigazione, ma anche consultare i consigli degli esperti sulla cura delle piante. In base alle diverse esigenze esistono altrettante tipologie di annaffiatura: da "Perfect Pot", quella totalmente

autonoma, a "Plant Sitter", in grado di assicurare fino a un mese di innaffiatura senza l'intervento umano. I più esperti possono anche gestirla manualmente, con un semplice click, decidendo quando attivarla e quanta acqua utilizzare. Il giardino è molto grande? Nessun problema: l'app è in grado di curare fino a 256 Pot contemporaneamente. Il vaso è disponibile nei colori ardesia, marrone e porcellana a un prezzo di circa 149,90 euro. www.parrot.com



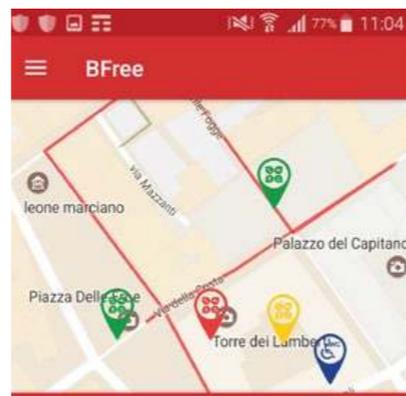
MOBILITÀ

Bfree, la città accessibile a tutti

Bfree è l'app che indica come raggiungere agevolmente in carrozzina, elettrica o manuale, i principali luoghi d'arte di alcune città italiane ed estere: Verona, Roma, Siena e Lugano, con informazioni sulle strutture e gli edifici e il loro grado di accessibilità. Oltre al percorso, la rivoluzionaria app fornisce informazioni sulle strutture e anche sul loro

grado di accessibilità.

Al momento l'app è disponibile solo per il sistema operativo Android, mentre entro settembre verrà sviluppata una versione 2.0 che consentirà alle aziende turistiche di proporre itinerari e servizi alternativi accessibili e a misura dei portatori di handicap, ma anche di mamme e carrozzine.



VISTA DEVICE



TELECOMUNICAZIONI

SNAP PHONE: LA LIBERTÀ DI COMUNICARE

La soluzione perfetta per noleggiare cellulari, satellitari o router mobile

Sei un uomo d'affari, sei un turista? Vuoi navigare con la rete 4G LTE, un solo giorno, una settimana o un mese? L'offerta di noleggio Router Mobile Wi-Fi Snap Phone è riservata a te: l'Hotspot tascabile in noleggio dalla Snap Phone garantisce la connessione mobile contemporaneamente fino a 10 dispositivi. Per gestire un meeting, una convention, un'attività di incoming, senza il tablet a disposizione, la Snap Phone prevede pacchetti "chiavi in mano" per noleggi giornalieri, settimanali e mensili. Devi accogliere in Italia una delegazione estera che deve effettuare una chiamata fuori dai nostri confini? Snap Phone noleggia cellulari e smartphone corredati di sim card italiana. Devi effettuare un viaggio via mare e/o via terra in assenza di copertura di rete GSM? Con Snap Phone puoi noleggiare satellitari corredati di sim card di tutti gli standard. Snap Phone è un'azienda dotata di background altamente specializzato, è presente da 15 anni sul mercato delle telecomunicazioni mobili e segue con attenzione l'evoluzione

delle nuove tecnologie di comunicazioni terrestri e satellitari. Il suo valore aggiunto è la capacità di fornire al cliente finale una soluzione di comunicazione in ogni angolo del mondo sia GSM che satellitare, voce e dati. Il noleggio, piuttosto che l'acquisto, del cellulare e satellitare presenta diversi vantaggi, tra cui l'ottimizzazione dei costi: il noleggio breve, ovvero "spot", evita i cosiddetti costi fissi previsti da contratto. Altro vantaggio è di natura fiscale, poiché il noleggio è detraibile come servizio aziendale. E poi c'è da tenere conto dell'obsolescenza degli apparati: la continua evoluzione della tecnologia GSM e satellitare comporta inevitabilmente l'aggiornamento, la produzione del nuovo, la sostituzione del vecchio, la dismissione dei cespiti aziendali.

Sei un lettore del magazine "Italo"? Chiama la Snap Phone allo 06.82004437 o allo 06.82004603 e scoprirai gli sconti a te riservati per noleggio router mobili Wi-Fi, tablet, cellulari, smartphone e satellitari. www.snapphone.eu

L'OFFERTA SATELLITARE

Per restare
sempre in linea



Snap Phone, società che da anni si occupa di telecomunicazioni mobili, elabora sempre nuove applicazioni per un mercato in continua e rapidissima evoluzione, cercando di stare al passo nell'ambito di comunicazioni terrestri e satellitari. In riferimento alla tecnologia satellitare, sempre più innovativa, l'azienda dispone di satellitari Inmarsat Bgan per trasmettere dati, utilizzando lo streaming, l'x-stream, il videolive per video comunicazione e diretta televisiva a distanza. Inoltre, commercializza satellitari per trasmissione voce, in grado di comunicare in ogni luogo e condizione, leggeri e resistenti, compatti e a prova d'urto, con GPS integrato e tasto SOS di emergenza. Per restare in linea con le innovazioni di un settore in crescita esponenziale, Snap Phone investe su giovani laureati in ingegneria elettronica-informatica, per continuare questo percorso di trasformazione della tecnologia.



In viaggio tra Polvere e Ombra

“Il treno” musicale di Capossela corre oltreconfine con il “German Tour 2017”. Il 3 giugno tappa a Verona per un concerto-evento al Festival della Bellezza

DI DARIO MORCIANO

N

on vuole fermarsi Vinicio Capossela. Come scriveva il padre del movimento beat Jack Kerouac, “Le nostre valigie erano di nuovo ammucciate sul marciapiede; avevamo molta strada da fare. Ma non importava, la strada è la vita”, così il cantautore nato ad Hannover è ancora con le valigie in mano, in viaggio verso un'altra frontiera, la Germania, per intraprendere una nuova rotta musicale, il “German Tour 2017”. Nel mezzo di questo viaggio oltreconfine, un ritorno in terra madre per un live tutto da vivere al Teatro Romano di Verona in occasione del Festival della Bellezza.

Dopo la chiusura del tour “Ombra” e l'uscita di “Canzoni della cupa” in Germania, Austria e Svizzera, è già tempo di ripartire. Dal 12 maggio ha iniziato un nuovo tour. Come sta andando questo viaggio?

«Questo giro di concerti in Germania è iniziato esattamente dove è finito “Canzoni della Cupa”. Su quella comunità dell'Italia interna arriva il treno della Storia e comincia la diaspora. Quel treno mi ha fatto nascere in Germania, ad Hannover. Questi concerti sono un modo di chiudere il cerchio. Nel disco ci sono diversi artisti che esprimono un concetto di frontiera (Los Lobos, Calexico, Howe Gelb) e di radice (Giovanna Marini, Antonio Infantino, musicisti di tradizione). Portiamo in giro uno spettacolo che evoca il senso della frontiera e l'ombra della radice. Qualcosa che ha a che fare col concetto di Heimat... (patria, ndr) un senso di familiarità in cui ognuno potrebbe ritrovare qualcosa che gli appartiene. E poi il senso del mito. Ombre, mito, folklore, frontiera sono piuttosto presenti in molta parte della cultura

tedesca. Vediamo se ci ri-conosciamo».

Con il tour di “Polvere” la squadra di Capossela sul palco era composta da 11 musicisti, con “Ombre” siete sette. In trasferta in quanti siete partiti?

«Sono canzoni che si possono eseguire fino ad arrivare al trio e in ultimo da soli, come sono iniziate. Al momento riduciamo per numeri dispari e arriviamo alla formazione del quintetto che è il riassunto del disco, come la lucertola è il riassunto del cocodrillo.».

Non solo live in Germania, il 3 giugno sarà protagonista di una serata speciale a Verona in occasione del Festival della Bellezza. Che live sarà?

«In un tempio dell'opera portiamo un concerto eseguito una volta sola, nel teatro Farnese di Parma, in occasione del Festival Verdiano lo scorso autunno. Si intitola come un'opera di Verdi, avvolta da una particolare nomea: “La forza del destino”, ma come sottotitolo ha “Odissea musicale di Vinicio Capossela”. Sono cresciuto musicalmente nelle corali liriche di Parma. All'epoca erano gli unici luoghi dove trovavo un pianoforte sul quale studiare. L'odissea è l'avventura musicale che ne è venuta dopo, narrata con un contrappunto corale. Ma al posto del coro greco, come nelle tragedie, abbiamo impiegato un coro verdiano. Il repertorio ricalca, senza troppo rigore filologico, anche parte dell'avventura di Verdi, dagli “anni di galera” fino alla consacrazione definitiva: la banconota da mille lire. Verona è stato il primo posto in cui ho fatto un concerto di mie canzoni, nel gennaio 1989, al mitico “Il Posto”. È una città che ho incontrato molte volte in momenti significativi della

FESTIVAL DELLA BELLEZZA
1-11 giugno e 30-31 agosto

Verona si trasforma nel palcoscenico della cultura italiana nel segno della bellezza. Un'edizione, la quarta, questa del 2017 che cresce per numero di eventi, giorni e prestigio di ospiti e proposte. Tre le location - Arena, Teatro Romano e Giardino Giusti -, contesti unici che ospiteranno concerti, spettacoli teatrali e grandi omaggi, da Dante a Shakespeare, da Goethe a Mozart.

GIUGNO

- 1 - Ute Lemper, *Teatro Romano*
- 2 - Toni Servillo, *Teatro Romano*
- 3 - Vinicio Capossela, *Teatro Romano*
- 4 - Paolo Villaggio, *Teatro Romano*
- 5 - Morgan, *Teatro Romano*
- 6 - Umberto Galimberti, *Teatro Romano*
- 7 - Massimo Recalcati, *Giardino Giusti*
- 7 - Federico Buffa, *Teatro Romano*
- 8 - Gloria Campaner, *Giardino Giusti*
- 8 - Goran Bregovic, *Teatro Romano*
- 9 - Vittorio Sgarbi, *Teatro Romano*
- 10 - Beppe Severgnini, *Giardino Giusti*
- 10 - Massimo Cacciari, *Teatro Romano*
- 11 - Philippe Daverio, *Teatro Romano*

AGOSTO

- 30/31 - Ennio Morricone, *Arena*



mia esistenza, e questo concerto si avventura nella mareggiata del destino personale. Che è come la balena, si riconosce dalla coda, solo dopo che è passato».

Tra racconti, live, teatro e grandi omaggi, il Festival racconta la bellezza a 360 gradi. Quanto sono importanti kermesse come quella di Verona e qual è l'idea di bellezza per Capossela?

«La bellezza è una forma di resistenza alla bruttura. È una battaglia che sosteniamo, uno sforzo continuo, un'arte, come quella della gioia e dell'incontro. Il valore lo diamo noi con uno sforzo che è insieme battaglia civile, politica, culturale. La mia personale idea di bellezza ha a che fare col riconoscimento dell'umano. Tutto ciò che è disumano è anche brutto. La bellezza è nell'armonia, quando le corde risuonano per simpatia, perché vibrano e risuonano nella diversità. È bello che esista un festival dedicato alla bellezza».

Un anno senza soste quello di Capossela, dall'uscita del disco il 5 maggio 2016 non si è ancora fermato. Prendendo spunto dal video, "Il treno", possiamo dire che il suo è un continuo

viaggio, ma quando scenderà dal treno per prendersi una pausa?

«C'era un architetto che affermava che l'identità si realizza nei luoghi costruiti per negarla. Nei luoghi di attraversamento. Lo credo anche io. È nell'attraversamento che si compie la vita. È sul treno che si realizza il viaggio. Non ho intenzione di scendere e nemmeno di rassegnarmi allo spostamento coatto, al trasferimento fisico. Voglio conservare vivo il senso del viaggio. Temo di avere il famoso *horreur du domicile*. Pause comunque ne prendo

spesso, di qualche battuta. Fanno parte della musica. La pausa musicale è il tempo destinato al silenzio».

A proposito de "Il treno", come è nata l'idea di questo video?

«È stato girato durante lo SponzFest 2016, in

Alta Irpinia, in occasione del ripristino a scopo turistico di parte della tratta Avellino-Rocchetta. Vedere di nuovo il treno su quei binari è stata un'emozione molto forte per tutti. Come ritrovare la via di casa. Quel treno aveva soprattutto portato via le persone. Il treno della Storia, di cui parla la canzone. Per una volta, come nella magnifica canzone di Conte, il treno dei desideri è andato all'incontrario: verso casa».

Torniamo al tour: di questo anno on the road cosa conserva in valigia?

«Sono stati due tour differenti, uno all'aperto dedicato alla Polvere, l'altro in teatro, dove si è messa in scena l'Ombra. Due concetti molto ampi che raccontano molto della nostra esistenza. In entrambi i casi si è costruito qualcosa in cui abitare dentro. Questo è sempre un piccolo miracolo che nasce dall'incontro, da quello che si riesce a mettere in comune».

Un viaggio è fatto di storie e incontri. Durante questi mesi live di incontri ne avrà fatti tanti, ma qual è il suo rapporto con il pubblico e cosa le hanno

«I live hanno una forma di ritualità, lo spettacolo si contempla con il pubblico»



CHICO DE LUIGI

lasciato questi incontri?

«Io spero che chi viene allo spettacolo possa riconoscere qualcosa che gli appartiene già. Lo spettacolo si completa sempre con il pubblico. Non mi ha mai interessato allestire cose celebrative. Naturalmente i concerti hanno una forma di ritualità in cui è prevista anche una dose di sacrificio. Si sacrificano ricordi, pezzi di se stessi, di immaginario, di storia. Questa è la fatica, la pena, ma anche la misteriosa alchimia che spesso ci rende più ricchi, pure da esausti».

E questi mesi le hanno ispirato qualche idea per un nuovo lavoro o è ancora troppo presto per pensarci?

«Faccio lavori di lungo corso. "Canzoni della cupa" è cominciato nel 2003. Ho altri lavori cominciati da diversi anni a cui dare seguito. Credo nel senso dell'opera e del cammino e non vorrei tradire nessuno dei due. In arte come nella vita, si può solo andare avanti».

Ha da poco tagliato il traguardo dei 25 anni di carriera. Guardandosi alle spalle è soddisfatto di quanto fatto?

«Potevo amministrarmi meglio, ma probabilmente non avrei fatto diverse cose a cui tengo. Mio padre dice di me: "Meglio di

così non poteva venire. Peggio di così non poteva venire". Mi ritrovo in questa definizione, che credo calzi perfettamente anche alla mia carriera».

In carriera ha sperimentato mondi musicali diversi e collaborato con artisti di ogni calibro. Per un disco futuro chi le piacerebbe coinvolgere?

«Ultimamente non ascolto che musica antica, musica barocca. C'è una componente di sublime e anche di ironia che mi da un gran senso di leggerezza e bellezza. Molte di queste cose le ritrovo nel lavoro di un vero artista rinascimentale che si chiama Federico Maria Sardelli. Abbiamo fatto ora un lavoro assieme a Napoli a cui sarebbe bello dare seguito».

Quali sono state le sue fonti di ispirazione, ma cosa trovo nel suo iPod se dovessi accenderlo ora?

«Troveresti appunto la "Marcia per la cerimonia dei Turchi" di Lulli».

Un passato fatto di dischi, film, libri e tributi. Il presente è il tour. E nel futuro di Capossela cosa ci scriviamo?

«Se pure il tempo non è gentile, e il suo sgarbo supremo è la morte, mi piace pensare che il meglio debba ancora venire».

Vinicio Capossela è nato ad Hannover, in Germania, da genitori di origine irpina (entrambi sono di Calitri).

Il nome di Capossela è un omaggio al protagonista di Quo Vadis e al fisarmonicista Vinicio di cui il padre possedeva molti dischi.

Cresciuto artisticamente nel circuito underground dell'Emilia-Romagna, fu notato da Francesco Guccini che lo portò al Club Tenco e lo lanciò tra i grandi.

Capossela ha anche preso parte a diversi film e scritto quattro libri. Nel 2012, inoltre si è prestato come attore in un cortometraggio, "Che fine ha fatto Pinocchio?".

UDITO MUSICA



Is this the life we really want?

Roger Waters
La mente creativa dei Pink Floyd, Roger Waters, pubblica "Is This The Life We Really Want?" che ha dato vita al "North American Us + Them Tour", partito il 26 maggio da Kansas City e che si concluderà il 28 ottobre a Vancouver. Il nuovo album è prodotto e mixato da Nigel Godrich (già con Radiohead, Paul McCartney, Beck, U2) ed è composto da 12 tracce scritte e suonate da Waters stesso. Columbia Records



SHAKIRA
EL DORADO

La superstar latina, Shakira, torna in pista e lo fa con il suo inconfondibile stile. La dimostrazione è "Me Enamorado", singolo che ha anticipato l'uscita del suo nuovo attesissimo album: "El Dorado". Un brano intenso che racconta la storia d'amore tra Shakira e il calciatore spagnolo Gerard Piqué e che ha conquistato subito la Top 5 della Billboard "Latin Pop Songs" chart. 13 tracce quelle di "El Dorado" per il primo album dell'artista latina quasi tutto in spagnolo da "Sale el Sol" del 2010 e il suo primo album in studio dall'omonimo LP del 2014. Sony Music



You

The Kolors
Dopo un'attesa lunga due anni The Kolors tornano con "You", successore di "Out", anticipato dal singolo "What Happened Last Night" (feat. Gucci Mane & Daddy's Groove). Alla produzione hanno preso parte Tommaso Colliva (Muse) e Daddy's Groove (Bob Sinclar, Britney Spears, David Guetta), mentre in fase di missaggio hanno lavorato "Spike" Stent con il suo team (Beyoncé, Coldplay, Ed Sheeran, Muse). Baraonda/Artist First



TOP DIGITAL

Classifica download e streaming

*classifica aggiornata al 22 maggio

- | | | | | |
|--|---|--|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| | | | | |
| DESPACITO
Luis Fonsi Feat. Daddy Yankee
Universal Music Uni | SENZA PAGARE
J-Ax & Fedez feat. T-Pain
Smi Epc Sme | SHAPE OF YOU
Ed Sheeran
Atlantic Records Uk Wmi | HAPPY DAYS
Ghali
Sto Records Believe Distribution Services | SUBEME LA RADIO
Enrique Iglesias feat. Descemer Bueno, Zion & Lennox
Atlantic Records Uk Wmi |

COME CONTROLLARE IL COLESTEROLO CON UNA STATINA NATURALE

Per controllare i livelli di colesterolo è utile seguire una dieta povera di grassi animali e ricca di acidi grassi polinsaturi ed effettuare con continuità una moderata attività fisica. A volte tutto questo non basta: è il caso tipico di coloro che hanno un elevato livello di colesterolo endogeno, quello prodotto dal nostro organismo (a differenza di quello esogeno che proviene esclusivamente dal cibo). In questa situazione, a volte, si è purtroppo costretti a ricorrere all'uso di farmaci. Per il trattamento degli elevati livelli di colesterolo, tra i vari principi farmacologicamente attivi disponibili, i più utilizzati sono le statine: una famiglia di molecole chimiche ottenute tramite reazioni di sintesi. Sono infatti molte decine i farmaci ad azione ipocolesterolemizzante presenti in farmacia e contenenti una di queste molecole. Esiste anche una statina di origine naturale: la Monacolina K, ottenuta dalla fermentazione del riso rosso (processo naturale dovuto al fungo *Monascus purpureus*). La Monacolina K ha una funzione del tutto simile alle moderne statine di sintesi e, come indicato dall'EFSA, al dosaggio di 10 mg al giorno può essere utile per favorire il controllo del colesterolo plasmatico ad integrazione di una dieta globalmente adeguata. Numerosi studi scientifici internazionali confermano sia la sicurezza della Monacolina K che la sua efficacia (come recentemente dichiarato anche dall'EFSA, l'Agenzia Europea per la Sicurezza degli Alimenti).

MENO COLESTEROLO MENO PROBLEMI!



con 10 mg di Monacolina K (la statina naturale)

CONTROLLO FISILOGICO DEL COLESTEROLO

-27% in 2 mesi

Clinicamente testato*

*Studio clinico condotto presso il Di.M.I., Ambulatorio Dislipidemie, Università degli Studi di Genova

IN FARMACIA - PARAFARMACIA - ERBORISTERIA

DISPONIBILE ANCHE IN CONFEZIONE DA 30 NATURCAPS® € 22



esi.it

UDITO HI-TECH



PANASONIC

HOLLYWOOD ARRIVA A CASA TUA

Panasonic presenta EZ1000, il primo televisore OLED HD HDR, progettato fase per fase e ottimizzato a Hollywood per offrire un'accurata qualità delle immagini, fedele alla visione del regista. Questa tv è in grado di riprodurre qualsiasi sfumatura o dettaglio del film grazie a tecnologie all'avanguardia. Ottimizzato da registi professionisti, EZ1000, 4K PRO HDR con tecnologia 3D, combina il processore Studio Colour HXC2. È inoltre dotato di tecnologia di gestione professionale del colore "3D Lookup Table" e un pannello OLED di nuova generazione per garantire colori nitidi come mai fino ad ora e un contrasto e una luminosità eccezionali. www.panasonic.com/it



SONY

Pronti, partenza, via!

Il nuovo Walkman serie WS620 di Sony, impermeabile e resistente alla polvere, permette di allenarsi con la massima concentrazione sia in acqua che in qualsiasi altra condizione ambientale e tipo di temperatura (da -5 a 45 gradi). Dotato di tecnologia wireless Bluetooth, è un robusto lettore MP3 all-in-one, perfetto per sessioni di allenamento particolarmente lunghe e intense. www.sony.it



HUAWEI

P10: il futuro in una mano

Da poco più di un mese è arrivato sul mercato italiano il Huawei P10 e la variante P10 plus: l'ultimo e atteso smartphone della casa cinese con display rispettivamente da 5,1" e 5,5". Le caratteristiche tecniche sono le stesse per entrambi i dispositivi: chipset HiSilicon Kirin 960 octa-core,



grafica Mali-G71 MP8, 32 o 64GB di memoria espandibili tramite microSD fino a 256GB, ben 6Gb di RAM. I due Huawei sono compatti, sottili e resistenti all'acqua; il sistema operativo è Android 7.0 Nougat, su cui gira la personalizzazione EMUI, versione 5.1. Ma il punto di forza di questo smartphone è la nuova doppia fotocamera di seconda generazione, sviluppata insieme a Leica, dotata di due obiettivi SUMMARIT-H con un'apertura F2.2. Huawei P10 è perfino in grado di rilevare i selfie di gruppo passando automaticamente al grandangolo quando altre persone si inseriscono nell'immagine. Huawei P10 è disponibile a 679 euro, mentre la versione Plus costa 829 euro. huawei.com/it

ITALPREZIOSI[®]
Precious Metals Refining and Trading

"Il tuo Oro da Investimento in Lingotti e Monete"



www.italpreziosi.it

Customer Service +39 0575 383041



NOVITÀ BMW: ARRIVA LA VERSIONE CS

SI ALLARGA LA FAMIGLIA

Un'altra versione, l'ennesima, va ad arricchire la gamma della BMW M4, la sportiva bavarese già disponibile nelle varianti M4 base e Performance da 431 cv, M4 Competition Pack da 450 cv, M4 GTS e M4 DTM Champion Edition da 500 cv. La nuova arrivata tocca i 460 cavalli e ha una coppia massima di 600 Nm (la stessa della sua rivale diretta, l'Alfa Romeo Giulia Quadrifoglio) ed è una summa di tutte le altre M4. Si caratterizza per il motore 6 cilindri con M Driver's di serie e la limitazione elettronica della velocità massima a 280 km/h. L'accelerazione da 0 a 100 avviene in 3"9. La M4 Cs offre, poi, l'assetto sportivo M adattivo che è più estremo rispetto a quello della M4 base. I freni sono carboceramici e l'utilizzo del carbonio interessa il tetto, l'ala posteriore e lo splitter anteriore. All'interno troviamo il volante in Alcantara. Il prezzo è di 133.900 euro.



AUDI

Per la RS4 berlina e Sportback la carica di 400

La nuova RS3, offerta nella doppia variante berlina e Sportback, monta un cinque cilindri TFSI di 2.5 litri profondamente rivisto che eroga una potenza di 400 cv tra 5850 e 7000 giri, con una coppia massima di 480. Lo scatto 0-100 si ha in 4"1. Riprogettata anche la trazione integrale Quattro, un must in casa Audi. Prezzi da 57.000 euro.

MERCEDES

Una Classe S da sceicchi

Arriverà in Italia a fine luglio l'aggiornata Mercedes Classe S che rappresenta un nuovo punto di riferimento nel segmento delle ammiraglie per ricchezza di contenuti e di innovazioni tecnologiche. Offerta anche in una faraonica variante Maybach, lussuosissima e al limite della... fantascienza, la rinnovata S porta al debutto un nuovo V8 4.0 biturbo con disattivazione del



cilindri ai carichi parziali. Nel frontale della Classe S troviamo inediti fari abbaglianti che, però, non disturbano le auto che si incrociano lungo la strada mentre, nell'abitacolo, spiccano due grandi display stile tablet. Il raffinato sistema Road Surface Scan, grazie a sensori e a telecamere frontali è in grado di "leggere" le asperità dell'asfalto anche di notte e trasmettere i dati alle sospensioni per avere viaggi più confortevoli. Infine è a disposizione anche il pacchetto Energizing che attiva musica di sottofondo, aziona le poltrone per massaggiarti mentre guidi e offre differenti profumazioni all'interno dell'abitacolo.

ROMA



musei in ROMA

Museo dell'Ara Pacis

Assessorato alla Crescita culturale
Sovrintendenza Capitolina ai Beni Culturali

L'ARA COM'ERA

UN RACCONTO IN REALTÀ AUMENTATA E VIRTUALE

Aperto tutte le sere fino al 30 ottobre 2017

Museo dell'Ara Pacis prenotazione consigliata allo 060608

www.arapacis.it    #ARAcamera

Media partner

Il Messaggero

Allestimento multimediale

ETP

Contributo tecnico

Aeroporti di Roma

atac

atac

Organizzazione

FERROVIE DELLO STATO ITALIANE

Zetema progetto cultura



IMPARA L'INGLESE DIVERTENDOTI CON

John Peter Sloan®
La Scuola

MIGLIORA IL TUO INGLESE OGNI MESE CON NOI!



BETTER DAYS ARE COMING...

... and they're called **Saturday and Sunday!** Giorni migliori sono in arrivo e si chiamano sabato e domenica! **Do you agree**, siete d'accordo? **Some people say the weekend is HARDER than weekdays because you have to do the housework or the shopping, you get MORE tired, you get a headache and feel WORSE; some other people believe that you are**

MORE relaxed, you meet NICER people, you eat HEALTHIER and TASTIER food, you sleep LONGER. E voi? Siete tra coloro che mal sopportano il weekend perché bisogna fare i mestieri e la spesa, ci si stanca di più e spesso viene un mal di testa che ci fa stare peggio, oppure pensate di essere più rilassati, di incontrare persone più piacevoli, di mangiare cibo più salutare e più gustoso, di dormire di più?

Whatever your experience is, as you can see, comparatives are used from Monday to Sunday!! And you know what? They're easy to learn! Facile da imparare, vediamo come si crea il comparativo di maggioranza! Bisogna solo distinguere innanzitutto tra quelli regolari e quelli irregolari ("easier said than done?", più facile a farsi che a dirsi? No! It's really easy!) e poi tra parole "corte" e quelle "lunghe". Gli irregolari più famosi e più usati sono **GOOD e BAD**: i loro comparativi, ossia "meglio" e "peggio", sono **BETTER e WORSE**, come nella espressione "**For better or for worse**" che si recita al matrimonio e corrisponde al nostro "nella buona e nella cattiva sorte". C'è anche **FAR**, lontano, che diventa **FARTHER** ma anche **FURTHER**: il primo col valore di lontano, distanza spaziale (**The cinema is farther than the supermarket**), il secondo con il significato di "oltre/ulteriore", in senso figurato, come nella frase formale "**Do not hesitate to contact me for further information**".

Gli altri aggettivi aggiungono -ER se la parola è breve oppure MORE + AGGETTIVO se è lunga: Big diventa BIGGER = più alto (e raddoppia la consonante perché preceduta da una sola vocale!)
Expensive diventa MORE EXPENSIVE = più costoso

Il secondo termine di paragone si introduce con **THAN**.

What are the comparatives of the following words?

TALL, COMFORTABLE, SLIM, BAD, BORING, MODERN, FAST, NOISY, GOOD, LONG

IDIOM OF THE MONTH: "LIGHTER THAN A FEATHER"

Summer is coming: are you beach-body ready? Time to sunbathe in your swimsuit and to get the best tan ever! Con l'arrivo dell'estate bisogna essere pronti alla temibile "prova costume" per prendere il sole (che come avete visto non si dice "take the sun!") e ottenere la tintarella perfetta! **But when you are relaxing on holiday sometimes it's difficult to avoid junk food, to exercise and keep fit.** Evitare cibo "spazzatura", fare esercizio fisico e tenersi in forma: che fatica, in vacanza! **Yes, it's difficult to be "lighter than a feather"**, più leggeri di una piuma! Ecco il nostro idiom del mese, ancora con un comparativo di maggioranza e, per una volta, la traduzione con l'italiano non ci inganna! Questo idiom è al centro di un **riddle**, un indovinello, molto famoso. **Here it is**, eccolo: **I'm lighter than a feather but even the world's strongest man can't hold me for more than a few minutes. What am I?** Try to solve it!

Soluzioni: breath (il respiro)

YOUR TURN

Traduci le seguenti frasi utilizzando i vocaboli e i verbi che trovi in questa pagina!

- 1) Se mangi cibo spazzatura, è peggio per te. Se lo eviti puoi essere più magro, il tuo respiro è migliore, non ti viene mal di testa e puoi fare esercizio fisico più a lungo come (=like) l'uomo più forte del mondo.
- 2) A: Eccolo: se risolvi questo (=this) indovinello puoi dormire più rilassato!
B: Più facile a dirsi che a farsi!
- 3) Sai cosa? Se ti senti più leggero di una piuma e in forma, puoi essere più veloce coi mestieri così puoi incontrare quegli (=those) amici che sono (=that are) più rumorosi di un trapano (=drill).

Soluzioni:
1) If you eat junk food it's worse for you. If you avoid it, you can be slimmer, your breath is better, you don't get a headache and you can exercise longer, like the world's strongest man.
2) A: Here it is: if you solve this riddle you can sleep more relaxed.
B: Easier said than done!
3) You know what? If you feel lighter than a feather and fit, you can be faster with your housework so you can meet those friends that are noisier than a drill.

www.jpescuola.it
MILANO - 02.2024 2154
info.milano@jpescuola.it
via Boscovich 61 (angolo
c.so Buenos Aires) - MM1 Lima
ROMA - 06.5656 8261
info.roma@jpescuola.it
via Cola di Rienzo 149 -
Metro A Lepanto

TEATRO DELL'OPERA DI ROMA

28 GIUGNO - 4 AGOSTO

GEORGES BIZET

Carmen

DIRETTORE
REGIA

JESÚS LÓPEZ-COBOS / JORDI BERNÀCER
VALENTINA CARRASCO

8 LUGLIO - 8 AGOSTO

GIACOMO PUCCINI

Tosca

DIRETTORE
REGIA

DONATO RENZETTI
PIER LUIGI PIZZI

25 LUGLIO - 9 AGOSTO

GIUSEPPE VERDI

Nabucco

DIRETTORE
REGIA

ROBERTO RIZZI BRIGNOLI
FEDERICO GRAZZINI

EXTRA

13 - 14 GIUGNO

Ludovico Einaudi Live at Caracalla

26 GIUGNO

Franco Battiato e la Royal Philharmonic Concert Orchestra

11 - 13 LUGLIO

Roberto Bolle and Friends

Roma
Opera
aperta

CARACALLA
MMXVII

operaroma.it



SOCI FONDATORI



Ministero
dei Beni e delle
Attività Culturali
e del Turismo



ROMA

SOCI PRIVATI



AUTOMOTIVE PARTNER



Fiori rosa fiori di pesco

Dolci, saporite e rinfrescanti, le pesche hanno il sapore dell'estate. Il loro arrivo è preannunciato dalla delicata fioritura che Lucio Battisti ricordava in una sua canzone

L'

albero di pesco è originario della Cina, dove da millenni è considerata la pianta dell'immortalità. Dall'Oriente giunse infine in Europa ad opera di Alessandro Magno che sembra lo abbia trapiantato in Grecia, da qui il nome latino Malum Persicum, per i botanici Prunus Persico. Il nome scientifico della pesca è Persica Vulgaris ed è frutto del Prunus Persica Vulgaris della famiglia delle Rosacee. Si presenta come una drupa tondeggiante, con buccia sottile e ricoperta di morbida peluria. Ne esistono numerose varietà suddivise in due classi: le spac-

celle, che si aprono facilmente a metà e il cui nocciolo si stacca senza difficoltà dalla polpa, e le duracine, che si riconoscono facilmente per la difficoltà di separare il nocciolo dalla polpa. Esiste, infine, la pesca noce, nome scientifico: persica laevis o nectarina, una qualità dalla buccia liscia e brillante e dalla polpa compatta, soda e particolarmente profumata. Attenzione al nocciolo che contiene l'acido cianidrico, un potente veleno, per tale ragione non va aperto, né tanto meno ingerito.

La coltivazione intensiva si diffonde





IN CUCINA

Le pesche sono alla base di dolci, gelati, sorbetti e creme oppure si usano in sciroppo. La confettura e la composta di pesche farciscono torte e crostate, ma questo frutto zuccherino si trasforma anche in liquore e acquavite. Una ricetta molto amata e assai diffusa è quella delle "Persi pijen" o pesche ripiene: un dolce tipico piemontese, a base di pesche e cioccolato.



nel nostro Paese soltanto all'inizio del '900. Tra le varietà più diffuse troviamo la Cotogna fiorentina, le Burrone Bianche, le Sbergie piccole nettarine verdi, le Tabacchiere o saturnine di forma piatta, le Montagnole siciliane e le Pesche di Leonforte, le nettarine di Romagna e la Pesca di Bivona, in Sicilia, provincia di Agrigento. Buona fonte di potassio, le pesche contengono vitamina C e vitamina A, ma hanno anche proprietà diuretiche,

idratanti e rinfrescanti. Apportano pochissime calorie, circa 25 per 100 grammi, e sono molto digeribili. Al momento dell'acquisto, per prima cosa annusate le pesche: il profumo rivela se sono state raccolte a piena maturazione. Dopo l'olfatto, fate poi ricorso al tatto. Se risultano dure, ovviamente sono ancora acerbe: dunque meglio evitarle. Infine, osservate e scartate tutti i frutti che hanno la buccia macchiata oppure troppo sottile.

Le pesche sono ottime basi per la preparazione di dolci, crostate, gelati e confetture.

Numerose le varietà di questo frutto, due le classi principali: le spaccarelle e le duracine oltre alla pesca noce.



SERVIZIO A CURA DELLA REDAZIONE DI MELAVERDE MAGAZINE
In edicola il 20 di ogni mese

ITALOBUS. UN UNICO BIGLIETTO PER TANTE NUOVE DESTINAZIONI.

Da Aprile
anche in
Calabria



Si parte in bus e si prosegue comodamente in treno o viceversa, verso tutta l'Italia.



.italo

.italobus

.italo

ACQUISTI: 06.07.08 • ITALOTRENO.IT • AGENZIE DI VIAGGIO • INFO: 89.20.20

SEGUICI SU:



SCARICA L'APP:





Picci senesi al ragù di vitello

Una pasta fresca della tradizione contadina, da preparare a mano con pochi e semplici ingredienti. E da condire con un saporito sugo di carne

I picci sono un primo piatto tipico della cucina senese. Un piatto povero perché gli ingredienti fondamentali sono acqua e farina. Sono fatti a mano con farina di grano tenero e assomigliano a larghi e grossi spaghetti. Un tempo piatto povero, oggi si presenta in mille varianti. Ecco come preparare al meglio i picci con il ragù di vitello. Disponete la farina sul piano di lavoro, versate al centro il tuorlo, il sale e impastate, unendo poco per volta 350 ml di acqua. Lavorate fino a ottenere un impasto omogeneo. Stendetelo con la macchina fino a formare una sfoglia non troppo sottile, poi

tagliate delle striscioline.

Per il ragù di vitello lavate, mondate e tagliate la carota, la cipolla e il sedano a dadini piccoli. Poi, fateli rosolare 5 minuti in una pentola con l'olio a fuoco lento. A parte, tagliate la polpa di vitello a dadini e fatela rosolare in una padella senza olio, eliminando il grasso che si forma. Unite la carne alle verdure, rosolate 10 minuti e sfumate con il vino, poi aggiungete il brodo, il concentrato di pomodoro, salvia e rosmarino. Fate cuocere 30 minuti e regolate sale e pepe. Cuocete i picci 5 minuti in acqua salata, scolateli, saltateli in padella con il ragù e servite.

DIFFICOLTÀ MEDIA
PREPARAZIONE 20 MIN
COTTURA 45 MIN
COSTO BASSO

LA RICETTA

Ingredienti per 6 persone

- | | |
|---|---------------------------------|
| - Cavatelli 600 g | - Polpa di vitello 800 g |
| - Farina 00 600 g | - Brodo di carne 1 l |
| - Uova 1 tuorlo | - Concentrato di pomodoro |
| - Sale 1 cucchiaino | 2 cucchiaini |
| - Carota 1 piccola | - Vino bianco |
| - Sedano verde | 1 bicchiere |
| 1 gambo | - Salvia |
| - Cipolla mezza | - Rosmarino |
| - Olio extravergine d'oliva 100 ml | - Sale e pepe |



**RICETTA A CURA DELLA REDAZIONE
DI COTTO E MANGIATO MAGAZINE**
In edicola ogni primo del mese

GUSTO LOCALI



LA PEDRERA - SONCINO (CREMONA)

IL PARADISO DEI GOURMET

Nello splendido Parco regionale dell'Oglio, un nuovo ristorante per degustare le magie dello chef Lissana

La provincia di Cremona ha un nuovo ristorante gourmet candidato a ottenere grandi riconoscimenti dalla critica gastronomica italiana. Si tratta del Ristorante "La Pedrera", a Soncino, gestito dallo Chef Luciano Lissana e dal suo secondo, Luca Zuterni, proprietario, insieme alla sua famiglia, del locale. La Pedrera nasce a settembre 2016, circondato da un immenso parco e sospeso, come su una palafitta, sul fiume Oglio. Un luogo dove i

gourmet della zona, e non solo, possono assaporare una cucina che lo stesso chef Lissana definisce "contemporanea", ma anche fortemente legata al patrimonio gastronomico locale. Ecco, quindi, piatti innovativi, ma ispirati comunque alla cultura del luogo: non mancano eccezionali interpretazioni culinarie con il pesce di fiume protagonista.

Via Brescia, 29, Soncino (CR)
Tel: 0374 85785
www.ristorantelapedrera.it

THE BAR - VENEZIA

Nuova apertura per Aman Venice

The Bar garantisce un ambiente unico agli ospiti che lo frequentano. Offrendo tè e un light menù oltre a un'ampia lista di drink e snack per la sera, il bar si distingue per la sua incredibile selezione di gin, oltre ai tradizionali liquori veneziani. Da provare The Aman Old Fashioned con vaniglia bourbon artigianale.

Palazzo Papadopoli, Calle Tiepolo 1364, Sestiere San Polo, Venezia
Tel: 0412 707333
www.amanresorts.com



COOKIN'FACTORY - TORINO

La location per i Food Lovers

Un luogo all'interno del quale ogni cosa trova il suo senso intorno al cibo e alla cucina. È Cookin' Factory la cui vera anima è Claudia Fraschini, conoscitrice del mondo della cucina a 360 gradi. Qui si organizzano corsi tematici (niente dispense, perché quella di Claudia è una cucina osmotica, si apprende facendo e non si dimentica più!), laboratori, eventi con ospiti a sorpresa, ma anche team building per aziende, eventi privati e cene a tema.

Via Savonarola 2/M - Torino
Tel. 011 5683242
www.cookinfactory.com




SARTORIA
Condotti
Napoli

On line boutique
www.sartoriacondotti.it

“L'eccellenza della sartoria napoletana”

Milano
Via F. Turati, 3

Napoli
Via Dei Mille, 91
Via S. Caterina a Chiaia, 69
Aeroporto Internazionale di Capodichino

Bologna
Via L. Farini, 11/F

info@sartoriacondotti.it





ROMA - OFFICINE FARNETO

Apri un nuovo bistrot

Nello storico edificio delle Officine Farneto, all'interno del Parco di Monte Mario apre un nuovo bistrot. Si parte al mattino con ricche colazioni a base di prodotti di altissima qualità: torte fatte in casa, spremute e centrifughe di ogni tipo. All'ora di pranzo, ricette semplici, preparate con grande attenzione per le materie prime. La domenica poi la proposta si amplia con il "Pranzo della domenica": un ritorno ai piatti della tradizione come lasagne e pasta ripiena.

Via Monti della Farnesina, 77 - Roma
Tel. 06 83396746 - www.officinefarneto.it

RISTORANTE NOVE - ALASSIO

Un viaggio nella tradizione

Nove è il ristorante di Villa della Pergola diretto dallo chef Giorgio Servetto, fra i 150 migliori ristoranti d'Italia e secondo in Liguria.

Tre menù degustazione portano gli ospiti del Nove in un viaggio fra il mare e le campagne, tra Liguria e Piemonte.

Via Privata Montagu, 9 - Alassio (SV)
Tel: 0182 646140
www.noveristorante.it



BOLOGNA

Tasta, la gelateria siciliana

Con l'arrivo della bella stagione il gelato entra nella dieta degli italiani e da Tasta lo chef glacier, Peppe Flamingo, propone i sapori della sua Modica.



Da provare Liccumia: cioccolato di Modica, mandorla di Avola, cannella, vaniglia e scorza di limone e Signor Calacauso, dai gusti più decisi: arachidi, dulce de leche e cioccolato al latte. Non poteva mancare il gusto Cannolo Siciliano: ricotta di pecora con zucchero di canna grezzo, ottimo da consumare anche da solo.

Via San Felice 4/E - Bologna
Tel: 051/0954666
www.tasta.it



CAPPERI...CHE PIZZA - MILANO

La pizzeria gourmet

Capperi...che pizza! Pizza Gourmet nasce da un percorso di ricerca e selezione avviato dalla famiglia Acciaio negli anni '60 e che oggi continua con l'uso di farine di tipo 1 e 2, selezione di pomodorini del piennolo dop, capperi di Salina, tonno e alici di Cetara e friarielli del Vesuvio.

Piazza Santa Maria del Suffragio, 3 - Milano - www.capperichepizza.com



PUÓ FINALMENTE ESSERE 7 CM PIÙ ALTO!

Nessuno si accorderá del suo segreto grazie alle scarpe con rialzo interno



+7cm



Codice sconto

ITALO

VISITA
www.masaltos.com

Tel. : (+34) 954 564 292 FERIA 4 e 6.
41003 Siviglia, Spagna. E-mail: info@masaltos.com

Cantina del territorio

Una piccola, ma solidissima realtà cooperativa, la Cantina Mori Colli Zugna è un gioiello di tecnologia e tradizione



INFORMAZIONE PUBBLICITARIA

Cantina Mori Colli Zugna, una piccola ma solida realtà cooperativa che rende grande il vino, un gioiello di tecnologia e tradizione sotto la direzione dell'enologo Luciano Tranquillini. Un territorio variegato con una molteplicità di microzone che regala sfumature diverse e si estende dalla Val dell'Adige al basso Sarca, giungendo a sud fino all'altopiano di Brentonico e alle pendici del Monte Baldo, mentre a nord si estende verso la Val di Gresta. Circa seicento soci per settecento ettari di terreno coltivato a vite è la risposta concreta al bisogno di una struttura che funga da coesione sociale e produttiva. Espressione cooperativa che investe nell'innovazione

e vive la propria identità divenendo promotrice di progetti che favoriscono lo sviluppo territoriale permettendo proprio alle piccole aziende simbolo dell'impegno, della passione e del credo lavorativo trentino, di coltivare appezzamenti di dimensioni ridotte ma di elevata qualità. È l'inizio di una cultura territoriale basata sull'efficienza e sulla responsabilità, è un'energia coesa e competitiva che guarda avanti senza tradire le proprie origini. Tradizione ed innovazione per poter raccontare come ogni bottiglia di vino possa divenire veicolo di cultura, legame con il territorio e rispetto per l'ambiente attraverso una mission che si basa su tecnologie all'av-

guardia. La nuova sede ipogea della Cantina Mori Colli Zugna, nata nel 2011, racchiude esperienza e sostenibilità grazie a un sistema che consente la tracciabilità dei vini fino al vigneto di riferimento, un impianto geotermico, un fotovoltaico, un utilizzo razionale dell'acqua con riduzione dei consumi del 70% e la realizzazione di un ciclo produttivo "per caduta", a vantaggio dell'integrità della materia prima. Più che accorgimenti forme di tecnologia intelligente per un vivere sostenibile che preservi e valorizzi il sistema ambientale. La natura si fa architettura ed abbraccia con i vigneti l'intera struttura che cela il fermento enologico.

Nella pagina accanto:
l'avveniristica Cantina Mori Colli Zugna.
Un gioiello di sostenibilità.

Sopra: alcune prestigiose etichette
che nascono da un lavoro attento.

INFO

CANTINA MORI COLLI ZUGNA
Loc. Formigher, 2 – Mori (TN)
uscita autostrada
A22 Rovereto Sud
direzione Riva del Garda
Tel. 0464 918154
www.cantinamoricollizugna.it



Boom, Pitti Blooms Ed è boom di creatività

Il tema della 92esima edizione di Pitti Immagine Uomo è sinonimo di un'esplosione di nuove idee e terreno fertile dove possano crescere. Grandi nomi, nuovi progetti, tanta ricerca

DI MONICA CODEGONI BESSI STYLING VALERIA ONETO

U

n'edizione esplosiva quella di Pitti Immagine Uomo, la 92esima, in termini di energia creativa: grandi nomi, nuovi progetti, tanta ricerca. Queste le premesse del salone della moda maschile che presenterà le collezioni primavera/estate 2018 negli spazi di Fortezza da Basso a Firenze dal 13 al 16 giugno. Il tema è "Boom, Pitti Blooms": un mondo fantastico fatto di fiori macroscopi-

ci, sinonimo di vere e proprie esplosioni di nuove idee inedite e terreno fertile per coltivarle. Molte le novità di questa nuova edizione. Prima fra tutte, la ridistribuzione di alcuni spazi interni per dare ancora più spazio alla creatività: il debutto della sezione "Make" alla Sala della Ronda, "Unconventional", dedicata ai marchi underground, raddoppia la superficie espositiva e "Touch", per



Etnico
CAMPOMAGGI
Zaino in canvas
tinto in capo con tasca
con motivo fiore laserato.
www.campomaggi.com



Street
RUCOLINE
Sneakers in pelle
con dettaglio traforato
e suola in gomma.
www.rucoline.com



Pratica
FRADI
Pocket Jacket
"Postage" in jersey
ultra light.
www.fradi.it

Iconico
PALTO'
Il trench che si ispira
alle atmosfere del
cinema internazionale.
www.palto.it



le collezioni più all'avanguardia, nello spazio strategico del Padiglione Medici. L'Australia è la nazione ospite che metterà in scena i suoi nuovi talenti.

E a Pitti, puntualmente ritornano. Come le guest star della scorsa edizione di gennaio: Paul Smith con la sua linea contemporary PS nella nuova location del Padiglione delle Ghiaia, e Tommy Hilfiger con la collezione Hilfiger Edition Spring 2018. Bally, marchio svizzero di pelletteria, debutta con una nuova collezione di sneakers, mentre Bagutta invece mostra tutto il suo savoir-faire cimentandosi in un progetto speciale di camicie, undici per l'esattezza, le essenziali che non devono mancare in ogni guardaroba maschile. Pitti è anche territorio privilegiato di marchi storici dall'esperienza consolidata: Vitale Barberis Canonico, con i suoi 354 anni di attività rivissuti grazie ai tessuti dell'archivio storico, Lanerossi celebra i 200 anni con una mostra che ricorda le collaborazioni speciali dagli anni Trenta a oggi, da Adolfo Busi ad Armando Testa a Ugo Mulas.



Costiera Amalfitana
HARMONT & BLAINE
La Polo Vietri Anniversary
creata in occasione
del ventennale del brand.
www.harmontblaine.it

Gli appuntamenti

Si comincia con la pre-apertura lunedì 12 giugno nel complesso di Palazzo Pitti/Giardino di Boboli

13 GIUGNO

Il via alle danze sarà martedì 13 giugno: il designer francese Christian Louboutin, re incontrastato delle luxury shoes, celebre per le soles rosse, debuta a Pitti con un torneo sportivo in piazza con otto squadre di giocatori provenienti da quattro angoli del globo; la sera alla Manifattura Tabacchi si terrà il fashion show uomo e donna di Hugo. L'evento da non perdere è l'inaugurazione della mostra "Il Museo effimero della Moda": alla Galleria del Costume di Palazzo Pitti fino al 22 ottobre l'esposizione che indaga i meccanismi della moda e il suo senso profondo attraverso 200 tra abiti e accessori, dalla metà dell'Ottocento ai giorni nostri, creati dalle più importanti sartorie e atelier di tutto il mondo e recuperati dalle restauratrici della Galleria del Costume e di Palais Galliera. Appassionati di moda e storia del costume non potranno proprio perdersela.

14 GIUGNO

Mercoledì 14 giugno Federico Curradi presenta al Museo Bardini la

menswear collection del brand che porta il suo nome tra artigianato e calcio storico. Jonathan Anderson, designer e direttore creativo di Loewe, special guest di questa edizione, punta sulla qualità manifatturiera e ama infondere nelle sue creazioni lo spirito della cultura giovanile e della scena artistica. La sera, a Villa La Pietra, debutterà in Italia con la sua nuova collezione. Inoltre, con una sfilata-evento alla Stazione Leopolda, sotto i riflettori andrà il primo ready-to-wear per il 50esimo anniversario di Hunting World, marchio giapponese di valigeria e accessori in raffinato stile urbano.

15 GIUGNO

Giovedì 15 giugno Alanui, il progetto lanciato da Nicolò e Carlotta Oddi che riporta a echi e atmosfere di Paesi lontani, andrà in scena con una speciale installazione site-specific nella location del Tepidarium del Roster. L'altro special guest, Off-White, brand di streetwear contemporaneo del designer di origini ghanesi Virgil Abloh, la sera presenterà anche una selezione della pre-collezione donna.



Christian Louboutin, il re delle scarpe con tacco altissimo e suola rossa, al suo debutto al salone (foto in alto).

Alla Manifattura Tabacchi il 13 giugno la sfilata uomo e donna di Hugo, la linea di ricerca di Hugo Boss (foto a destra).

Jonathan Anderson: special guest di questa edizione (ultima foto a destra).



Alla Galleria del Costume di Palazzo Pitti fino al 22 ottobre è in programma la mostra "Il Museo Effimero della Moda".



Grande risalto all'abbigliamento tecnico, che ricopre sempre più un posto di rilevanza nella moda contemporanea, grazie all'esigenza di capi performanti per ogni gusto ed esigenza. K-Way torna al salone con un'esposizione delle sue iconiche giacche anti-pioggia e ripiegabili e una collezione innovativa dai tessuti sorprendenti; RRD-Roberto Ricci Design esprime il suo legame con il mondo del surf con una collezione tecno-sartoriale; infine stupirà Tretorn, il brand scandinavo di outerwear pensato per il clima dei Paesi nordici.



Doppiopetto TAGLIATORE

Giacca destrutturata dal fit sciancrato in check di seta e lino.
www.tagliatore.com



Borchie PIQUADRO

Zaino Coleos in pelle nera e dettagli metallici.
www.piquadro.com



Green SIVIGLIA

Jeans in denim dal lavaggio eco sostenibile.
www.siviglia.com



Tecnica TATRAS

Field Jacket in tessuto antipioggia con tasche applicate.
www.tatras.it



Righe pastello BERWICH

Chinos con pines, slim fit in cotone elasticizzato.
www.berwich.com



Destrustrurato MANUEL RITZ

Blazer in jersey melangiato tagliato al laser.
www.manuelritz.com

SARTORIE CAIAZZO

ELEGANZA SENZA TEMPO

Una lunga tradizione sartoriale
Made in Campania per abiti su misura
e anche consigli per i giusti abbinamenti

Collezioni originali ed eleganti, raffinate e di squisita fattura, tutte realizzate con tessuti di altissimo livello, rispettando e valorizzando la personalità del cliente. La cura per i dettagli e l'elevata qualità dei capi realizzati sono i punti di forza di Sartorie Caiazzo, ambasciatrice nel mondo dell'eccellenza artigianale e sartoriale italiana. Il profondo know-how, tramandato dalla mamma Angela, ha permesso a Giuseppe Caiazzo, un eccellente "master tailor", di brevettare uno stile caratterizzato da un'eleganza senza tempo. Ago, filo, forbici e stoffe pregiate, nelle mani di sarti esperti, danno forma alle idee brillanti di questo giovane talentuoso che, dal 2000 a oggi, ha realizzato modelli unici, distinguibili per i dettagli, spesso nascosti, che simboleggiano la meticolosa cura dell'arte sartoriale. Non a caso i principali committenti sono noti imprenditori, businessman e professionisti, persone desiderose di raccontare se stesse attraverso capi esclusivi e originali. Tra-

mite semplici strumenti del mestiere, Giuseppe Caiazzo è in grado di soddisfare ogni richiesta di chi decide di affidarsi alla sua esperienza. Con il cliente del "su misura" si instaura un rapporto molto personale, che va oltre il valore della singola griffe: coadiuvato da stilisti altamente qualificati, consiglia gli abbinamenti giusti, assiste il cliente nella scelta dei tessuti, dei colori, delle forme, corregge i difetti ancor prima che si rivelino. Anche la consegna del capo è un rituale unico, perché quello che la sartoria confeziona non è un semplice prodotto, ma un pezzo di cultura. Il segreto è assicurare sempre una qualità elevata e uno stile pregiato. www.sartoriecaiazzo.com
caiazzosartorie@gmail.com



FOCUS

I progetti futuri

L'elegante atelier di Villa Literno, in provincia di Caserta, nasce dall'intreccio di storie e di talenti, da una lunga tradizione familiare, e si proietta nel futuro nelle mani di Giuseppe

Caiazzo. Lo stile della sartoria, dalla vestibilità confortevole e morbida, si adatta perfettamente alla vita frenetica dei tempi moderni. Per gli anni a venire, l'azienda punta ad ampliare il portafoglio clienti, così da far conoscere i propri capi in tutto il mondo, affinché questo stile sia conosciuto e apprezzato anche dai grandi buyers internazionali. Progetti ampiamente realizzabili, non solo grazie all'unicità e alla qualità delle creazioni, ma soprattutto per la forte determinazione di Giuseppe Caiazzo, che gli consentirà di raggiungere traguardi sempre più importanti. Il suo motto è: "Homo faber fortunae suae". Ed egli sarà senza dubbio l'artefice della propria fortuna.

GORGONE CHARLOT

RAFFINATEZZA E QUALITÀ PER L'UOMO DI OGGI

Un atelier elegante che si rivolge a chi ricerca uno stile esclusivo



La tradizione sartoriale italiana desta sempre maggiore interesse nel mondo dello stile maschile. La storica sartoria Gorgone Charlot, con il suo elegante laboratorio nel cuore del quartiere Nomentano di Roma, dal lontano 1974, porta nel mondo un pezzetto della tradizione artigianale e sartoriale italiana. Le creazioni dei fratelli Gorgone riescono a soddisfa-

re i gusti dell'uomo contemporaneo: classe, raffinatezza e qualità coniugata a eleganza e praticità.

Sig. Gorgone quali sono i punti di forza delle vostre creazioni?

«Gorgone Charlot è un simbolo di autenticità che si evidenzia in finiture speciali e in capi unici che esaltano il gusto del saper vestire. Le piccole sfumature e la cura dei dettagli

sono alla base di ogni nostro abito da uomo, il punto di partenza per la realizzazione di collezioni uniche e confortevoli, sempre di stile. Le nostre collezioni, coniugando insieme la qualità delle stoffe e la maestria delle lavorazioni, esprimono un eccellente mix di creatività, sensibilità stilistica e formale eleganza».

Con una moda in continuo cambiamento, al giorno d'oggi, c'è ancora spazio per il "su misura"?

«Assolutamente sì. Perché lo stile rimane mentre la moda passa. La nostra clientela proviene da un mercato di nicchia. Tutti i nostri clienti scelgono l'abito "su misura" desiderosi di uno stile esclusivo e di qualità, che rispecchia ed esalta la propria personalità e le proprie qualità fisiche. È una questione di cultura, quella del "ben vestire", che non tramonerà mai, ma che continuerà ad essere sempre il fiore all'occhiello del Made in Italy».

Via Padova, 29/31 - Roma
www.gorgone-charlot.it

LA PRODUZIONE

Cura e attenzione le parole d'ordine

L'atelier romano coniuga artigianalità e modernità, l'arte sartoriale e le continue evoluzioni tecnologiche. Tutto ciò si rispecchia nei capi unici e nelle finiture che mettono in evidenza il bel vestire e l'arte delle creazioni che le abili mani dei sarti producono. I materiali leggeri e moderni che caratterizzano gli abiti, studiati nei minimi dettagli, li rendono comodi e permettono a uno stesso capo di essere indossato

in modo classico o casual. La cura e l'attenzione alla qualità emergono anche negli accessori: cinte e scarpe, guanti e borse, e poi le cravatte, elemento essenziale dell'abito. In puro stile italiano sono realizzati anche i capi di maglieria, con lane pettinate e cashmere, e le camicie su misura, con particolari (dai bottoni di pura madreperla alle iniziali fatte a mano) che le rendono uniche e ricercate.



Un'estate di classe

Chic anche in spiaggia? Si può. L'importante è scegliere il costume più adatto al proprio fisico, per enfatizzare le curve. Impeccabile però la scelta degli accessori

DI VALERIA ONETO



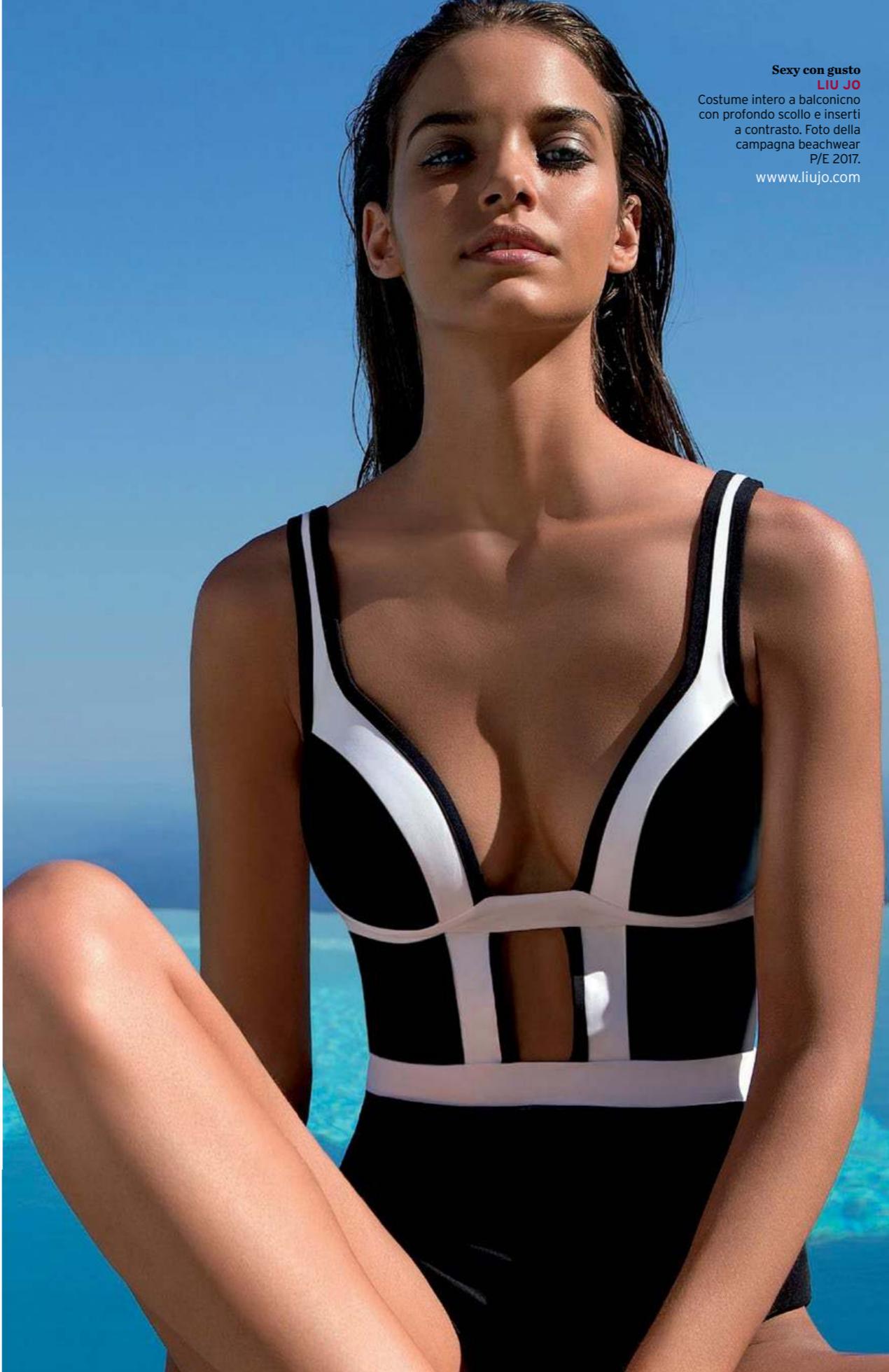
Da diva
FERRUCCIO VECCHI
Cappello in paglia a tesa larga con perle ricamate.
www.ferrucciovecchi.com



Black & white
YAMAMAY
Costume intero con inserti a contrasto che modellano la silhouette.
www.yamamay.com



Dettaglio in pelle
TOD'S
Occhiali da sole dalla maxi montatura squadrata con inserti intrecciati a contrasto.
www.tods.com



Sexy con gusto

LIU JO

Costume intero a balconico con profondo scollo e inserti a contrasto. Foto della campagna beachwear P/E 2017.
www.liujo.com



Sirena

ALBERTA FERRETTI

Un intreccio prezioso di alghe e coralli dorati per il bracciale alto in metallo.
www.albertaferretti.com



Richiami d'Oriente

ETRO

Maxi bag in vitello con doppi manici e motivo Paisley a contrasto.
www.etro.com



Flat

RODO

Sandalo a doppia fascia in pelle con profilo glitterato.
www.rodod.it

TATTO MODA DONNA



BUSOLI EYEWEAR

MATERIALI RIVOLUZIONARI

Ricerca e innovazione non si arrestano mai. Ecco il primo occhiale al mondo realizzato in marmo!

Il nostro Paese vanta la filiera dell'occhialeria più sofisticata al mondo, ma è importante andare oltre e trovare sempre nuove soluzioni in termini di materiali. L'occhiale Morà di Busoli Eyewear - nome che è acronimo di "Marmo Ossimorico Resistente Alleggerito" - è avanguardia pura: ottenuto scavando un blocco solido di marmo e pietre semipreziose, arricchito da un'armatura di carbonio. In tiratura limitata, vanta una

natura unica: comfort nell'indossabilità e l'unione di un materiale così inusuale a uno così iper tecnologico, che permette allo stesso tempo leggerezza e assoluta resistenza agli urti. Due i modelli: 'Laran', maschile, ispirata alla forma a goccia, e 'Vanth' dalla geometria pentagonale, un tributo alla città di Modena, patria del brand, per anni protetta da una possente cintura muraria a forma di pentagono. www.mora-eyewear.com

Con un pizzico di sana follia

Mariameli

Un progetto tutto al femminile, iniziato per gioco e guidato da sole donne. Questa l'anima di Mariameli, il brand nato dall'idea dell'attrice Maria Amelia Monti insieme alla figlia Marianna. Jeans adatti ad ogni forma femminile con stoffe ricercate come il pizzo e dettagli speciali come i bottoni personalizzati.

www.gap.com



Tecnologia fashion

Mizuno 1906

Un nome stellare e tonalità gold per Wave Sirius, il modello di Mizuno 1906 che, grazie alla tecnologia Wave della scarpa da running, combina ammortizzamento e stabilità per un maggiore comfort.

www.mizuno190.com



L'estate ai piedi

Alviero Martini 1^a Classe

Esotiche nello spirito, tanta voglia di naturalezza e un tocco glamour per le espadrillas in canvas con stampa Geo Safari.

www.alvieromartini.it



TATTO MODA URBAN



SUN68

LA PASSIONE PER LO SPORT È SEMPRE VIVA

Il marchio italiano lancia una linea dedicata al Parkour

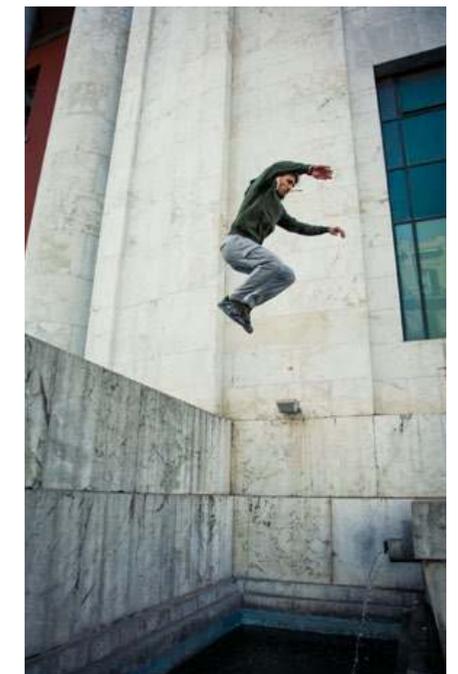
Il nuovo video-progetto di SUN68, "Linea Retta", realizzato dai registi Yuri Pirondi e Ines von Bonhorst, racconta la periferia italiana e l'evasione da essa attraverso la disciplina del Parkour, negli scenari urbani di Milano e Palermo. Il documentario, che concorre a diversi festival dedicati allo sport nel mondo, vuole puntare l'attenzione su provincia e periferia, quelle aree spesso dimenticate che diventano fucina di nuovi modi di comunicare e vivere la città. Proprio come i praticanti di questo sport, i protagonisti del film creano un nuovo mondo reinterpretando la quotidianità: percorrono saltan-

do e correndo la geografia urbana in linea retta, per viverla sospesi sui tetti, con i piedi non troppo piantati a terra. Con questo spirito SUN68 da sempre supporta la passione per sport poco conosciuti attraverso progetti collaterali, come aveva già fatto con il Bike Polo, il mondo del Surf e quello del Roller Derby femminile. Ora, per il lancio del progetto "Linea Retta", SUN68 ha creato una linea ad hoc che ben si presta alla disciplina del Parkour permettendo movimenti fluidi. Una collezione adatta anche alla vita di tutti i giorni, con capi comodi ma che mantengono qualità ed estetica tipiche di SUN68.

ESPLORAZIONE URBANA

L'arte del Parkour

L'Art du Déplacement, disciplina conosciuta come Parkour, è arrivata in Italia poco più di 10 anni fa, ma già negli anni '70 era praticata come esplorazione urbana al fine di comprendere meglio le dinamiche sociali della città. Per molti uno sport estremo, quasi folle, per chi lo pratica è un'attività rigorosa, che permette di vivere i luoghi quotidiani in maniera creativa, attraverso il movimento e la velocità. I traceurs (così sono chiamati gli atleti) raggiungono un'armonia tra corpo e anima, una forma di benessere data dall'equilibrio tra gioco e stima di sé stessi. Laurent Piemontesi, fondatore dell'Art du Déplacement, che ha iniziato quasi per gioco negli anni '80, afferma: «Le parole chiave: Arte e Spostamento», per uno sport che rappresenta un approccio diverso alla vita. Ribellione adolescenziale, disarmonia e disillusione spesso create dalla periferia trovano nel Parkour un nuovo modo di espressione.





GAP

OGNI MAMMA CONTA

Dedicato a tutte le donne forti e dalla forza incredibile: le mamme

È una celebrazione della maternità "Mama Said", il video realizzato dall'attrice Liv Tyler per Gap. Un minuto di poesia e bellezza in cui compaiono i suoi piccoli (Sailor, 2 anni e Lula, 9 mesi) e anche le modelle Coco Rocha e Candice Swanepoel con rispettivi magnifici figli (Ioni, 2 anni e Ana-

can, 6 mesi). L'obiettivo è raccogliere fondi per Every Mother Counts, organizzazione non-profit creata dalla top model statunitense Christy Turlington-Burns per finanziare cure mediche di madri e neonati nel mondo rendendo la gravidanza e il parto sicuri per ogni madre. www.gap.eu



Hoody MANGO
Antivento doppiato in cotone a righe.
www.shop.mango.com



Con Occhiali 3D PAUL SMITH JUNIOR
Polo in cotone con stampa Space in 3D da guardare con gli occhiali.
www.paulsmith.com



Baby slim LEVI'S
Denim scuri modello skynny con risvolti in fondo.
www.levi.com



Basket PEPE JEANS LONDON
Sneaker in tela alla caviglia con profili a contrasto
www.pepejeans.com



Dinamico INGLESINA
Fa parte del trio Quad il passeggino che offre passeggiate "all terrain" in totale relax.
www.inglesina.it



Prevenzione e assistenza sanitaria integrativa per una migliore qualità della vita

Alcune prestazioni erogate da Sanimpresa



- RIMBORSO COMPLETO DEI TICKET
- PACCHETTO ONCOLOGICO
- CHECK-UP CARDIOVASCOLARE ANNUALE GRATUITO
- CHECK-UP ONCOLOGICO BIENNALE GRATUITO
- CHECK-UP SPECIFICO PER LA TERZA ETÀ (A PARTIRE DAL 60° ANNO DI ETÀ)
- PREVENZIONE DENTALE GIOVANI DAI 5 AI 14 ANNI
- PACCHETTO MATERNITÀ E PARTO CESAREO
- FISIOTERAPIA A SEGUITO DI INFORTUNIO
- MEDICO A DOMICILIO IN CASO DI EMERGENZA
- VISITE SPECIALISTICHE
- CONTRIBUTO ALLE PERSONE NON AUTOSUFFICIENTI COLPITE DA INFORTUNIO SUL LAVORO O DA MALATTIE INVALIDANTI
- COPERTURA PER INTERVENTI CHIRURGICI E TRAPIANTI
- ALTA DIAGNOSTICA RADIOLOGICA
- PRESTAZIONI DI IMPLANTOLOGIA E CONVENZIONI ODONTOIATRICHE
- CONVENZIONI DIRETTE A TARIFFE AGEVOLATE
- CENTRO CARDIOLOGICO SANIMPRESA
- CONVENZIONE GENOMA: TEST GENETICI

La Cassa di assistenza sanitaria integrativa al Servizio Sanitario Nazionale, un obbligo contrattuale per le aziende del Turismo, del Commercio e della Vigilanza Privata, oggi è aperta

a tutte le categorie del mondo del lavoro e garantisce le prestazioni sanitarie integrative ai fondi nazionali di categoria.

IL COSTO ANNUALE È DI 252 EURO

PER INFORMAZIONI: tel. 06 37511714 • fax 06 37500617
www.sanimpresa.it • info@sanimpresa.it • SEDE: via Enrico Tazzoli, 6 - 00195 Roma

OLFATTO
BODY

Fuori le gambe

Toniche e levigate, ma soprattutto affusolate e abbronzate. Con la bella stagione le gambe diventano protagoniste: consigli per mostrarle senza imbarazzi

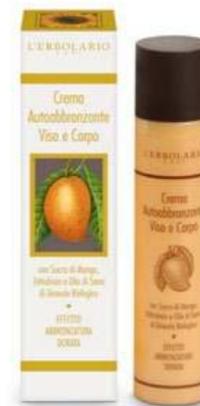
DI MARZIA CICCOLA



Immagine della collezione p/e 2017 di Apepazza



Melvita
OLIES JAMBES LÉGÈRES
rilassa e lenisce istantaneamente le gambe rendendole leggere e belle (22,50 euro).
www.melvita.com



L'Erborario
AUTOABBRONZANTE VISO & CORPO
Diidrossiacetone e l'Eritrulosio, ricavate da Biotecnologia, aiutano la pelle a imbrunirsi poco per volta, reagendo agli aminoacidi liberi (15,50 euro).
www.erborario.com



LPG
SOIN MINCEUR SUBLIMATEUR DE PEAU
CC Cream dalla formula concentrata e ricca di principi attivi per nascondere le imperfezioni, favorire il destoccaggio dei grassi, levigare la cellulite e sublimare (65 euro).
www.endermologie.com



Bionike
Defence Body DRAIN
Defatigante gambe per un sollievo immediato. L'azione sinergica e bilanciata degli attivi migliora la circolazione cutanea, favorendo il drenaggio dei liquidi in eccesso e alleviando il senso di gonfiore (13,95 euro).
www.bionike.it

L'Occitane
MANDORLA JAMBES LEGERES
Crema gel ultra fresca che aiuta a combattere efficacemente la stanchezza di gambe e piedi grazie ad una combinazione di potenti attivi di origine naturale (17 euro).
www.loccitane.it



Diego Dalla Palma
GOLDEN SUN
Gel super abbronzante fresco e di rapido assorbimento con microperle riflettenti che donano luminosità immediata. Velocizza e intensifica l'abbronzatura (29,90 euro).
www.diegodallapalma.it



Sephora
IDRATANTE & RINFRESCANTE
Gel acquoso dalla delicata nota profumata che porta sollievo e idratazione. Non grasso, penetra e mantiene la pelle fresca per tutta la giornata. In più gli estratti di aloe vera e cactus sono antiossidanti e idratanti (12,90 euro).
www.sephora.it

T

ogliere i collant, mostrare le gambe all'arrivo del primo tepore di una primavera che tarda ad arrivare, è, seppur liberatorio, una bella sfida. Non sempre infatti durante l'inverno ci si prende cura di quelle parti del corpo che rimangono più coperte, come gambe e piedi, o almeno non quanto le francesi, per cui le *jambes légères* sono motivo di grande vanto. Eppure bastano davvero pochi e semplici accorgimenti per avere gambe toniche e leggere, soprattutto quando arriva il primo caldo. Ecco le regole auree: evitare di stare troppo tempo seduti o in piedi, e quando è inevitabile cercare di non accavallare le gambe; bere molto e ridurre il sale per evitare la ritenzione dei liquidi nei tessuti; abolire caffè e alcolici e consumare tanta frutta e verdura ricchi di fibre e flavonoidi; dormire con

le gambe leggermente più alte della testa; fare lunghe passeggiate e docce alternando getto freddo e caldo che rappresenta una vera sferzata per la circolazione. Per quel che riguarda il movimento nuoto, bike e running sono i toccasana. In commercio esistono poi degli integratori alimentari, in compresse o meglio ancora da diluire in una mezza bottiglia di acqua naturale, ricchi di antiossidanti e flavonoidi a base di mirtillo, ippocastano, ananas e centella asiatica. E trattamenti estetici, come massaggi linfodrenanti pressoterapia o LPG sono consigliati. Dal lato cosmetico via a scrub e azioni esfolianti o prodotti specifici per le gambe, a effetto ghiaccio, defatiganti, rinfrescanti a base di canfora e mentolo. E se l'abbronzatura tarda, un velo di colore!



TonyMoly
SHINY FOOT
Trattamento esfoliante per ammorbidire la cheratina della pianta dei piedi. Un calzino che rimuove le cellule morte e rinfresca grazie alla menta piperita (11,90 euro).
www.sephora.it



SVR
XERIAL PEEL
Maschera esfoliante piedi monouso per il rinnovamento della zona plantare in poche mosse, grazie a acido glicolico, acido lattico, urea, fitocomplesso e tè verde (19,90 euro).
www.labo-svr.com



Bellissima
TOTAL BEAUTY PEDICURE
Trattamento piedi 3 in 1, leviga con due rulli e lucida le unghie (29,90 euro).
www.bellissima.com

OLFATTO BEAUTY DONNA



AMANI EL NASIF X WYCON

I DIRITTI DELLE DONNE

La capsule Wyconic esalta la bellezza mediorientale per raccontare una storia di coraggio ed eroismo

La storia di Amani El Nasif è di quelle di cui le donne dovrebbero andare orgogliose e raccontare ai figli. Amani è una giovane siriana, ma residente a Bassano del Grappa, che a 16 anni venne mandata ad Aleppo con l'inganno per un matrimonio combinato con un cugino. Sottomessa al velo, dopo anni di violenze riesce a tor-

nare in Italia, dove ha una figlia. Ma di Amani ce ne sono migliaia, che spariscono nel nulla, vittime di una cultura misogina. Oggi, 23enne, racconta la sua storia in un libro, *Siria Mon Amour*, e per Wycon Cosmetics firma una linea make-up. Perché sempre più donne conoscano la sua storia e trovino il coraggio. www.wycon.it

Mandarina Duck

So bella, so chic

È la nuova fragranza firmata dal marchio di accessori, ispirata ai toni del porpora, colore dell'eleganza e dell'opulenza: emana gioia, amore e benessere. Per non passare inosservate. www.mandarinaduck.com



L'Occitane en Provence

Terre de Lumière

Se un tramonto d'estate in Provenza avesse un profumo, sarebbe questo. Agrumato e floreale rivela un cuore gourmand che seduce. Le note sono riprese anche da gel doccia, latte corpo e balsamo illuminante.

it.loccitane.com

LUNA2 BY FOREO

Il must have per una pelle perfetta

Un nuovo dispositivo sonico per una pulizia del viso efficace e sempre delicata. In 4 modelli e 4 colori a seconda della tipologia di pelle, in silicone medico, è impermeabile e non necessita di spazzole di ricambio. Dopo la detersione, con la parte

posteriore, pulsazioni a bassa frequenza sono perfette per un massaggio che combatte piccole rughe e segni d'espressione. In vendita sul sito, presso i Douglas, La Rinascente Duomo di Milano, l'Hotel Four Season Firenze (199 euro). www.foreo.com



OLFATTO BEAUTY UOMO

Jimmy Choo Man

Bellezza ipnotica

È Marlon Teixeira il testimonial della nuova fragranza Jimmy Choo Man Ice che uscirà a luglio. Il famoso modello brasiliano interpreta una fragranza rinfrescante e potente dedicata a un uomo sensuale ma capriccioso, ribelle e mascolino. Note di agrumi, mela croccante, vetiver, muschio e ambroxan per un'eleganza ipnotica. www.jimmychoo.com



BULLFROG POTION N.3

PROFUMO DI MOTORE

La terza fragranza è dedicata alle radici del marchio di barberia, a quel legame storico che ha origine dalla prima sede nel motoquartiere di Milano e dalla passione di Romano Brida, il fondatore. Si apre con note di testa che evocano la sensazione di accelerazione della partenza, si scalda nel cuore con il rombo del motore e in fondo ri-

chiama la terra battuta dal sole. Note marine ed erbe aromatiche e spezie, il calore dell'estate addosso. Tra le ispirazioni il Wall of Death, uno spericolato spettacolo dove i motociclisti si esibiscono in audaci acrobazie all'interno di un angusto cilindro in legno, che ha le sue origini nella New York di inizio '900. www.womostore.com

Philippe Starck Parfums

Peau de Pierre - pelle di pietra

Un profumo da uomo che ne riveli il lato femminile, ispirato dal designer francese e creato dal naso Daphné Bugey non che ha pensato alla permanente ambiguità del confine tra uomo e donna, da cui passano le differenze tra i sessi. www.starckparfums.com



Police

Legend

Una bottiglia tempestata di borchie che donano una personalità impertinente e provocatoria a una fragranza che gioca con note di lavanda, assenzio e pepe nero. Dedicato a uomini coraggiosi, dallo stile urban e attenti ai dettagli. www.mavive.it



NUOVO PROGRAMMA FEDELTA'

.italo PIÙ

Chi meglio
viaggia,
più viaggi
vince.



Con il nuovo programma fedeltà di Italo accumuli punti a ogni viaggio guadagnando velocemente biglietti premio. Registrarsi è gratuito e puoi avere da subito tanti nuovi vantaggi:

- guadagni 1 biglietto gratis ogni 5 viaggi*
- hai un viaggio gratuito con solo 1800 punti
- accumuli più punti viaggiando in Flex
- accedi a Promozioni dedicate.

E con 15.000 punti raggiungi il livello *Italo Più Privilege*, accedi alle esclusive Lounge Italo Club e ottieni 5 upgrade di ambiente!

*Acquistando 5 biglietti in Flex, sulla medesima tipologia di Tratta.

.italo

ACQUISTI : 06.07.08 - INFO : 89.20.20

AGENZIE DI VIAGGIO

ITALOTRENO.IT

.italo

I PIACERI DEL VIAGGIO



**NUOVA
VESTE
PER ITALO**
RINNOVATE LE DIVISE
DEL PERSONALE NTV

108 News
Italo insieme a Susan G. Komen Italia

109 Il network
Con ItaloTreno l'Italia è sempre più vicina

110 Gli ambienti di viaggio
Il piacere di viaggiare con Italo

112 I servizi di Italo
Proposte e vantaggi per tutti

113 Italo Live
L'intrattenimento sul portale di bordo

116 Il grande cinema a bordo
Viaggia in compagnia dei migliori film

Italo insieme a Susan G. Komen Italia per sostenere la lotta contro il tumore al seno

Prevenzione per i dipendenti e una squadra aziendale per la Race for the Cure

Domenica 21 maggio **Italo** ha partecipato alla **Race For the Cure 2017**, una tre giorni ricca di iniziative riguardanti solidarietà, benessere, sport e salute, culminata proprio con la maratona di 5 km e passeggiata di 2 km svoltasi lungo le vie del centro di Roma. La manifestazione, la più grande nella lotta ai tumori del seno, ha visto scendere in campo anche una **"Squadra Italo"** composta da circa 350 persone per sostenere la lotta contro il tumore del seno.



Italo insieme alla Susan G. Komen Italia, organizzazione senza scopo di lucro che opera nella lotta ai tumori del seno su tutto il territorio nazionale, ha contribuito a sensibilizzare, informare e raccogliere iscrizioni alla corsa.

La partecipazione di Italo alla XVIII edizione della Race for the Cure si inserisce infatti nel più ampio piano di collaborazione tra Italo e la Susan G. Komen Italia che già qualche mese fa aveva dato vita a un'iniziativa di welfare aziendale all'insegna della prevenzione e dell'informazione. Il 10 e l'11 aprile scorsi, presso la sede centrale NTV di Roma, è stata allestita una

postazione mobile della Komen Italia per offrire uno screening senologico gratuito alle dipendenti ed un controllo dermatologico gratuito ai dipendenti che hanno ricevuto direttamente dallo staff medico del Centro di Senologia del Policlinico Gemelli preziosi consigli relativi alle corrette abitudini da seguire (da quelle alimentari a quelle legate all'attività fisica, passando anche per dei piccoli gesti preventivi da compiere nel quotidiano).

Il contributo di Italo però non si è limitato alla partecipazione alla maratona: a bordo treno, e presso le Lounge Italo Club, sono stati messi a disposizione brochure e

video informativi della Susan G. Komen Italia dedicate alla Race for the Cure 2017, dando così modo ai numerosi viaggiatori di conoscere l'evento e correre ad iscriversi. Grazie alla Race for the Cure negli anni sono già stati raccolti oltre 13 milioni di euro per realizzare più di 700 nuovi progetti nella lotta ai tumori del seno in tutto il Paese. Italo è stato lieto di aver fatto la sua parte, promuovendo l'importanza della prevenzione e consentendo ai propri collaboratori di partecipare a questo evento, oltre che di mettere a loro disposizione la possibilità di effettuare controlli preventivi gratuiti.



La 18esima edizione della "Maratona rosa" si è tenuta domenica 21 maggio



Rosanna Banfi e Maria Grazia Cucinotta

Italotreno: l'Italia è sempre più vicina

Con l'arrivo dell'estate, Italo potenzia i suoi collegamenti su Ferrara e Napoli. E le città di Milano e Roma sono sempre più al centro del network.

FERRARA – ROMA

■ 4 collegamenti in più tra le due città per un totale di 8 servizi giornalieri. Due nuove partenze da Ferrara alle ore 13:59 e 19:59 con arrivo a Roma Termini alle 16:45 e alle 22:45 e due nuove partenze da Roma Termini alle 08:15 e alle 14:15 con arrivo a Ferrara alle 10:57 e alle 16:57.

FERRARA – NAPOLI

■ 3 collegamenti in più tra le due città per un totale di 5 servizi giornalieri. 2 nuove partenze da Napoli alle 6:44 e alle 12:55 con arrivo a Ferrara rispettivamente alle 10:57 e alle 16:57. La sera ultimo treno da Ferrara con partenza alle 19:59 e arrivo a Napoli alle 00:05. Tempo di percorrenza poco superiore alle 4 ore.

NAPOLI – ROMA

■ 2 collegamenti in più al giorno per un totale di 36 servizi tra le due città. 1 nuovo arrivo a Napoli alle 13:35 con partenza da Roma alle 12:25 e 1 nuova partenza da Napoli alle 11:40 e arrivo a Roma Termini alle 12:50.

NAPOLI-MILANO

■ 2 collegamenti in più tra le due città per un totale di 26 servizi quotidiani. 1 nuovo arrivo a Napoli alle 13:35 con treno NOSTOP in partenza da Milano alle 09:15 e 1 nuova partenza da Napoli alle 11:40 con treno NOSTOP in arrivo a Milano Centrale alle 16:09.



Italobus, l'alta velocità è anche su strada

Arrivare nella tua città è ancora più facile: con un unico biglietto parti in treno e prosegui comodamente in bus. Scopri tutte le destinazioni!

Italobus è il servizio che porta l'Alta Velocità nella tua città con la praticità e convenienza di un solo biglietto: si parte in treno e si prosegue comodamente in bus. L'autobus targato Italo collega le stazioni di Reggio Emilia, Milano Rogoredo, Verona e Salerno con nuove destinazioni.



I COLLEGAMENTI

DA REGGIO EMILIA - La stazione di Reggio Emilia è collegata da nord (Milano e Torino) e da sud (Bologna, Firenze, Roma, Napoli, Salerno) alle stazioni di Mantova, Parma, Cremona e Modena.

DA MILANO ROGOREDO - Italobus collega la stazione di Milano Rogoredo alla città di Bergamo, effettuando anche le fermate intermedie di Capriate (fermata autostradale A4 Milano-Venezia) e Orio al Serio aeroporto (fermata all'interno del parcheggio P3 Smart dell'aeroporto).

DA SALERNO - Italobus arriva anche al Sud collegando le località di Potenza, Matera, Taranto, Ferrandina, Picerno, Sala Consilina, Lauria, Frascineto/Castrovillari e Cosenza al mercato dell'Alta Velocità, dalla stazione di Salerno.

DA VERONA PORTA NUOVA - Italobus collega le località di Trento e Rovereto al network dell'alta velocità dalla stazione di Verona Porta Nuova.



Club Executive: piacere esclusivo

L'ambiente dedicato a chi vuole viaggiare al top

La Club Executive è l'ambiente più esclusivo di Italo, l'ideale per chi in viaggio cerca un mix di comodità e tranquillità perché composto da 19 spaziose sedute: agli 11 posti in un'area "open space" si aggiungono 2 salotti ognuno da 4 posti, dedicati a coloro che vogliono maggiore privacy. Comfort, tecnologia e servizi completamente personalizzati rendono il viaggio in Club Executive un'esperienza unica.



Nuovi monitor

Nuovissimi touch screen 9 pollici appena installati nel bracciolo della vostra poltrona per offrirvi più di 130 film, web series, ore di musica in esclusiva, informazione in tempo reale, corsi di inglese e tanto altro ancora.



Lounge Italo Club

Prima di partire, rilassatevi nelle nostre vip lounge di Roma, Milano, Firenze e Napoli. Una pausa elegante e confortevole per un drink e uno snack, informandosi e connettendosi col mondo.



Vytta Santa Margherita

Ogni giorno per voi, direttamente dalle boulangerie di Vytta Santa Margherita, un gentile omaggio appena sfornato: cornetti di pasticceria per allietare la vostra colazione e panini gourmet per un lunch leggero o un apericena sfizioso.



Quotidiani e riviste

A disposizione per voi a bordo i principali quotidiani tra cui La Repubblica, Milano Finanza, Il Messaggero, Il Mattino, Il Gazzettino, Il Tempo e Libero a cui si aggiungono alcune tra le più belle riviste di tendenza come AD, Vogue, GQ, Glamour, Traveller, Italia Oggi, Capital, Class, Gentleman e Case Country.



Servizio al posto

Vi accogliamo con caffè espresso o americano caldo, the caldo e freddo, spumante e birra ghiacciati. E poi, per intrattenervi durante il viaggio, ogni genere di long drink: acqua, Coca Cola, succhi di frutta e snack dolci e salati.

GLI ALTRI AMBIENTI DI ITALO LA PRIMA

L'ambiente Prima è dedicato a chi, in viaggio, cerca comodità e un servizio curato e attento. A disposizione dei viaggiatori poltrone reclinabili, selezioni di quotidiani e servizio di benvenuto comprendente snack e bevande.

LA COMFORT

L'ambiente Comfort è il mix perfetto tra la convenienza della Smart e la comodità della Prima, grazie alle comode sedute e agli ampi spazi individuali pensati per questo ambiente.



LA SMART

Economicità e praticità senza levare nulla al comfort di viaggio: è lo stile dell'ambiente Smart di Italo che offre ai viaggiatori, come per gli altri ambienti, la copertura Wi-Fi e l'accesso ai contenuti del portale di bordo Italo Live, entrambi gratuiti. Viaggiando in Smart puoi anche prenotare un posto nella carrozza Cinema, dedicata alla visione dei film.



È arrivato il nuovo Italo Più

Il programma fedeltà di Italo che ti premia quando viaggi ad alta velocità!

Ad Aprile Italo ha lanciato il suo nuovo programma fedeltà che prevede diverse novità e vantaggi per i propri iscritti. **Italo Più** è il programma fedeltà di Italo che ti premia quando viaggi e ti consente di richiedere **biglietti premio gratuiti** a partire da soli **1.800 punti!** Da oggi è infatti più semplice e veloce raggiungere le soglie di punti per richiedere i **biglietti premio** grazie al nuovo sistema di raccolta che ti permette di accumulare punti in base alla tratta, all'ambiente di viaggio e all'offerta commerciale acquistata: puoi richiedere **1 biglietto gratuito** dopo solo **5 viaggi in Ambiente Prima o Club*** e dopo solo **7 viaggi in Smart e Comfort****. In più con solo **15.000 punti** si accede allo status **Privilege**, lo status riservato ai migliori clienti Italo, che garantisce per se stessi e per un accompagnatore l'accesso alle esclusive Lounge Italo Club e 5 upgrade di ambiente all'anno per viaggiare sempre più comodi a bordo di Italo. Inoltre a tutti gli iscritti sono riservate **promozioni speciali dedicate** come l'offerta **2 poltrone per 1** che permette di andare al cinema in due acquistando un solo biglietto, accumulo di **punti extra** tramite i servizi offerti dai partner come Hertz, **voucher treno** prenotando hotel e soggiorni con Booking.com.



Iscriversi al nuovo Italo Più garantisce:

- acquisti semplici e veloci con la carta registrata
- accesso ad internet rapido a bordo tramite il portale Italo Live
- riconoscimento immediato sul sito italoitreno.it e al Contact Center.

Iscriviti subito al programma fedeltà e scopri tutti i dettagli sul sito Italoitreno.it!

* acquistando 5 biglietti in Flex, sulla medesima tipologia di Tratta (Tratte Brevi o Tratte Lunghe). ** acquistando 7 biglietti in Flex, sulla medesima tipologia di Tratta (Tratte Brevi o Tratte Lunghe).

Scopri l'offerta 2 poltrone per 1, nella versione Home Edition!

Italo lancia **"2 poltrone per 1"**, l'iniziativa dedicata a tutti gli iscritti **Italo Più** e **Italo Più Privilege** che permette di ricevere 2 DVD al prezzo di 1. Fino al 14 giugno 2017 acquistando il **DVD LEGO® BATMAN: IL FILM** è possibile avere un altro DVD Warner Bros. in omaggio. In **LEGO® Batman: il Film**, pellicola d'animazione diretta da Chris McKay e basato sull'universo di Batman ma in versione Lego, Claudio Santamaria è Bruce Wayne, Alessandro Sperduti è Robin, Geppi Cucciari è Barbara Gordon e Roberto Pedicini è Alfred. Grandi cambiamenti fervono a Gotham, e se Batman vuole salvare la città dalla scalata ostile del Joker, deve abbandonare lo spirito di giustiziere solitario, cercare la collaborazione degli altri e imparare a prendersi meno sul serio.



Per scoprire come aderire all'iniziativa basta visitare il sito italoitreno.it

*Lista soggetta ad integrazione, per tutti gli aggiornamenti visita il sito italoitreno.it



Accomodatevi! Ecco il portale Italo Live

Con l'intrattenimento di bordo il viaggio non sarà più lo stesso

- **Cinema** oltre 130 film
- **Cartoni animati** con le avventure di Geronimo Stilton
- **Musica** 4 stazioni di grande musica
- **Edicola e Libri** i migliori quotidiani e libri digitali
- **L'inglese divertendoti con la scuola** di John Peter Sloan
- **Live News e Meteo** per essere sempre informati con aggiornamenti in tempo reale

Scegli tra più di 130 film a disposizione

Goditi un bel film a bordo di Italo scegliendo tra quelli disponibili sul portale Italo Live e targati **Medusa**! Puoi spaziare fra diversi generi, l'offerta è adatta al pubblico di ogni età, per garantire massimo intrattenimento durante il viaggio e far sì che questo sia sempre più piacevole. Di seguito una serie di titoli scelti per voi tra più di 130 film a vostra disposizione sul portale di bordo

Commedia



Baciato dalla fortuna – 100'
Regia: Paolo Costella
Italia 2011



Benvenuti al Sud – 106'
Regia: Luca Miniero
Italia Anno: 2010



Il 7 e l'8 – 90'
Regia: Ficarra, Picone, Avellino
Italia 2007



Sole a catinelle – 90'
Regia: Gennaro Nunziante
Italia 2013

Drammatico



Quasi amici – 112'
Regia: O. Nakache e É. Toledano
Francia 2011



Ballare per un sogno – 90'
Regia: Darren Grant
USA 2008



Bordertown – 112'
Regia: Gregory Nava
USA 2006



Un amore senza tempo – 117'
Regia: Lajos Koltai
USA 2007

Azione



Il destino di un guerriero – 147'
Regia: Augustin Diaz Yanes
Spagna, Francia, USA 2006



L'ultimo dei templari – 95'
Regia: Dominic Sena
USA 2011



Quel treno per Yuma – 117'
Regia: James Mangold
USA 2007



The Mask 2 – 92'
Regia: Lawrence Guterman
USA 2005

Animazione



Space Chimps – 83'
Regia: Kirk De Micco
USA 2008



5 bambini & it – 89'
Regia: John Stephenson
Francia, USA, Regno Unito 2004



Garfield il supergatto – 72'
Regia: Mark A.Z. Dippè
USA, Corea del Sud 2009



Piccolo grande eroe – 90'
Regia: C.Brady, D. St. Pierre
USA 2006

Per accedere a Italo Live collega il tuo dispositivo alla rete Wi-Fi ".italo". Apri il browser e attendi la comparsa automatica dell'Home Page del portale. Se non visualizzi la home page puoi accedere direttamente dall'indirizzo <https://portal.italolive.it>

Le hit del momento in viaggio con te

Sul portale di bordo ItaloLive, dal pop al rock, la grande musica di R101, Radio 105, Virgin Radio e Radio Monte Carlo viaggia ad alta velocità!



Lady Gaga

THE CURE 2017

Lanciato in anteprima mondiale al Coachella Valley Music and Arts Festival lo scorso aprile, il singolo "The Cure" segna il ritorno di Lady Gaga sulle scene dopo una pausa di due anni e mezzo. Il nuovo singolo di Stefani Joanne Angelina Germanotta (vero nome di Lady Gaga) è balzato immediatamente al primo posto nelle classifiche iTunes in 60 Paesi nel mondo riscuotendo uno strepitoso successo sia da parte del pubblico che dalla critica. Con questo brano Lady Gaga ritorna alle sonorità elettro-pop che l'hanno resa famosa, abbandonando lo stile Jazz dell'ultimo album "Cheek to cheek".



LIGABUE

HO FATTO IN TEMPO AD AVERE UN FUTURO

In uscita lo scorso aprile, il singolo fa parte del suo undicesimo album, "Made in Italy". Oltre a essere un'icona del rock Italiano degli ultimi 25 anni, Ligabue è anche regista: ha infatti diretto i film "Radiofreccia" e "Da dieci a zero". Nel 2006 ha pubblicato anche un libro di poesie dal titolo "Lettere d'amore nel frigo".



COLDPLAY

FIX YOU

Vincitrice di due dischi di platino, uno in Italia e l'altro nel Regno Unito, la dolcissima "Fix you" è il secondo singolo estratto da "XeY", album della band britannica Coldplay pubblicato a Marzo del 2005. Scritta dal frontman del gruppo Chris Martin, la canzone fa parte della colonna sonora di alcune note serie televisive come "The O.C.", "Scrubs" e "Cold Case".



FRANCESCO GABBANI

OCCIDENTALI'S KARMA

Vincitore del festival di Sanremo 2017, il brano fa parte dell'album "Magellano" uscito lo scorso Aprile. Dopo aver vinto nella Categoria Giovani lo scorso anno con "Amen", Francesco Gabbani è tornato quest'anno al Festival di Sanremo con "Occidentali's Karma", una scimmia ballerina, tanta ironia, tanta voglia di giocare, far ballare ma anche far pensare.



* Il film inizia poco dopo la partenza da Milano, Padova o Verona.
** Il film inizia poco dopo la partenza da Roma.

A giugno a bordo di Italo il cinema parla di comunità

In occasione del 2 giugno, la Carrozza Cinema offre una selezione di film che affrontano il concetto di "comunità" da prospettive diverse e originali



Una scena di "Giù al Nord", di Dany Boon

Chi sceglie la Carrozza Cinema non sbaglia mai. La carrozza numero 11, quella dedicata al cinema, consente ai viaggiatori di tutte le età di godersi comodamente il viaggio intrattenuti da un buon film. Questo mese la selezione di film in programma gioca sul concetto di "Comunità". In occasione della festa della Repubblica Italiana e del 60° anniversario dei Trattati di Roma che nel 1957 gettarono le basi dell'attuale Comunità Europea, i film in palinsesto ci offrono diversi spunti di riflessione su cosa significhi oggi far parte (o meno) di una comunità. Il palinsesto della carrozza Cinema offre thriller, film d'azione, film drammatici, film di animazione e commedie che vi accompagneranno durante il tragitto a seconda della programmazione*. Gli 8 monitor posti in carrozza, da 19 pollici ognuno, e rigorosamente in HD, garantiranno una visione di ottimo livello: servirà solamente collegare l'auricolare alla presa posta accanto alla seduta. Salite a bordo e godetevi lo spettacolo!

*Il palinsesto è soggetto a variazioni, consulta la sezione Viaggiare con Italo su www.italotreno.it

PROVINCIA MECCANICA



All'interno di quel movimento meccanico che a volte è lo svolgersi della vita in provincia, una giovane coppia con due bambini, un iguana e un cane, sembrano non seguire le regole che il giusto vivere richiede. Tanto amore e un lavoro in fabbrica non bastano a Marco per garantire una tranquillità per Silvia, che non riesce a liberarsi dal pesante giudizio della madre. Quest'ultima, con accanimento e un'astuta strategia, riuscirà ad assicurarsi l'affido della piccola Sonia. Questo sconvolge le abitudini, genera allontanamenti, mina la rispettiva fiducia. Ma la strada, anche se in salita, è segnata: nonostante i molti errori, i due riescono a modo loro a ritrovarsi.

GIÙ AL NORD



Philippe Abrams è il direttore dell'ufficio postale di Salon-de-Provence, una cittadina della Provenza. È sposato con Julie, donna soggetta alla depressione che gli rende la vita impossibile. Per farle piacere e per farsi trasferire in un luogo dal clima migliore, la Costa Azzurra, Philippe tenta un inghippo, fingendosi disabile per salire in graduatoria, ma viene scoperto e trasferito a Bergues, una località nel Nord del Paese. Gli abitanti di questa cittadina sono rozzi e parlano un dialetto incomprensibile e gli Abramsudisti accaniti pieni di pregiudizi, incontreranno non poche difficoltà ad ambientarsi, ma poi...

Dall'1 al 30 giugno

Tratta Nord-Sud*



SEVEN SWORDS
di Hark Tsui
Con: Leon Lai, Donnie Yen, Honglei Sun

Durata: 153'
Genere: Avventura
Lingua: ITA



ANDIAMO A QUEL PAESE
di S.Ficarra e V.Picone
Con: Salvatore Ficarra, Valentino Picone, Tiziana Lodato

Durata: 90'
Genere: Commedia
Lingua: ITA



LA GRANDE BELLEZZA
di Paolo Sorrentino
Con: Toni Servillo, Carlo Verdone, Sabrina Ferilli

Durata: 142'
Genere: Drammatico
Lingua: ITA



BENVENUTI AL NORD
di Luca Miniero
Con: Alessandro Siani, Claudio Bisio, Angela Finocchiaro

Durata: 110'
Genere: Commedia
Lingua: ITA



PROVINCIA MECCANICA
di Stefano Mordini
Con: Stefano Accorsi, Valentina Cervi, Ivan Franek

Durata: 107'
Genere: Drammatico
Lingua: ITA



DALL'1
AL 7
GIUGNO

DALL'8
AL 14
GIUGNO

DAL 15
AL 21
GIUGNO

DAL 22
AL 28
GIUGNO

DAL 29
AL 30
GIUGNO

Tratta Sud-Nord**



BENVENUTI AL SUD
di Luca Miniero
Con: Claudio Bisio, Alessandro Siani, Angela Finocchiaro

Durata: 102'
Genere: Commedia
Lingua: ITA



SOAP OPERA
di Alessandro Genovesi
Con: Fabio De Luigi, Cristiana Capotondi, Diego Abatantuono

Durata: 86'
Genere: Commedia
Lingua: ITA



MIDNIGHT IN PARIS
di Woody Allen
Con: Owen Wilson, Rachel McAdams, Michael Sheen

Durata: 94'
Genere: Commedia
Lingua: ITA



DISASTRO A HOLLYWOOD
di Barry Levinson
Con: Robert De Niro, Stanley Tucci, John Turturro

Durata: 107'
Genere: Commedia
Lingua: ITA / ENG



GIÙ AL NORD
di Dany Boon
Con: Kad Mérad, Dany Boon, Zoé Félix

Durata: 106'
Genere: Commedia
Lingua: ITA



LEGENDA

Contenuto adatto a tutti

Contenuto adatto a bambini con adulti a fianco

Nessun film in programmazione è vietato ai minori

In partnership con



Ricordati di scegliere l'opzione "Carrozza Cinema" durante la fase d'acquisto del biglietto.

Viaggia senza pensieri con Italo Go

In collaborazione con partner specializzati, le soluzioni per agevolare il proprio soggiorno

Italo lancia Italo Go, una serie di servizi ideati per agevolare gli spostamenti e i soggiorni di chi sceglie Italo per viaggiare attraverso l'Italia. Coloro che sceglieranno di viaggiare con Italo avranno d'ora in poi la possibilità di completare il proprio viaggio prenotando i servizi di Italo Go offerti in collaborazione con partner specializzati come **Hertz**, **Booking.com**, **GoOpti**, **Autostradale**, **Parcel Scout**, **Get your Guide** e **Travelmar**.



La partnership con **Hertz** offre il servizio di autonoleggio a prezzi vantaggiosi per tutti gli iscritti al programma **Italo Più**, con possibilità di accumulare punti extra. In questo modo **Italo** premia i suoi viaggiatori più affezionati offrendo la possibilità di avere un'auto a disposizione a prezzi convenienti direttamente in stazione.

Italo Go prevede vantaggi anche per chi sceglie una struttura su **Booking.com** prenotando tramite il sito hotel.italotreno.it. Booking.com regala infatti due voucher del valore di 20 euro ciascuno per l'acquisto di biglietti Italo, ogni 1.000 euro per soggiorni in hotel e strutture prenotate dal portale. L'offerta è riservata ai clienti Italo Più che, in fase di prenotazione, dovranno inserire il proprio codice cliente.



Con Italo Go è facile organizzare anche i propri spostamenti dalla stazione all'aeroporto. Grazie alla partnership con la società **Autostradale**, i viaggiatori di Italo potranno prenotare il proprio trasferimento semplicemente con un click utilizzando il servizio Airport Bus Express, disponibile dalla stazione di Milano Centrale verso gli aeroporti di Milano e dalla stazione di Firenze Santa Maria Novella verso l'aeroporto di Pisa.

Per agevolare gli spostamenti dei viaggiatori, Italo Go dà la possibilità di prenotare anche i trasferimenti con **GoOpti**, il servizio

di transfer attivo 7 giorni su 7 che permette di giungere direttamente in stazione partendo da casa, dall'ufficio o da un qualsiasi altro luogo a scelta del viaggiatore. Oltre al classico servizio di transfer individuale, con GoOpti puoi scegliere di condividere il tuo viaggio con altre persone a tariffe estremamente convenienti.



Per i viaggiatori di Italo sarà ora più facile scegliere e prenotare le visite turistiche grazie alla partnership con **Get Your Guide**, la piattaforma online più grande al mondo su cui prenotare tour, attività e attrazioni nelle città scelte come meta dei propri viaggi. Dal "salta la coda" ai musei Vaticani al giro in gondola a Venezia, numerose sono le attività prenotabili dalla piattaforma. Italo Go ti permette di partire senza pensieri, grazie alla partnership con **Parcel Scout**, il servizio online di spedizione bagagli che libera il viaggiatore da ogni peso assicurando prezzi convenienti e soluzioni personalizzate con consegna del proprio bagaglio a destinazione entro 48 ore. Italo Go agevola anche la prenotazione degli spostamenti via mare verso la Costiera Amalfitana grazie alla collaborazione con **Tra.Vel.Mar.**, la compagnia di navigazione che con le sue imbarcazioni accompagna i turisti nel cuore dei centri della Costiera: Cetara, Maiori, Minori, Amalfi e Positano. Questa soluzione vi permette di evitare il traffico stradale e di raggiungere la destinazione prescelta nel modo più rapido e comodo.



Prenotare i servizi di **Italo Go** è facilissimo: dopo aver effettuato l'acquisto del biglietto, nella pagina "Conferma Acquisto" è presente l'area dedicata a **Italo Go**, cliccando sul servizio desiderato si viene indirizzati automaticamente sul sito del Partner per poter finalizzare la prenotazione. In questo modo **Italo** mette a disposizione un ventaglio di servizi per garantire ai suoi viaggiatori un'esperienza di viaggio completa e soddisfacente.

Guida utile alle tempistiche del viaggio in treno

Italo cura con particolare attenzione la puntualità dei propri treni. Il 98% dei treni Italo è infatti in orario e questo fa della puntualità uno dei punti di forza del servizio che ogni giorno Italo offre ai suoi viaggiatori. Solo 2 treni Italo su 100 tardano il loro arrivo a destinazione a causa di problemi al treno stesso. Esistono poi diverse altre cause, non imputabili a Italo, che concorrono a generare un ritardo sulla linea ferroviaria. Di seguito una piccola guida per comprendere quelle più comuni.

PUNTUALITÀ
98%



PROBLEMA TECNICO AI SISTEMI DI CIRCOLAZIONE FERROVIARIA

Si è verificato un guasto tecnico ad uno o più componenti dell'infrastruttura: i binari, la linea aerea (che fornisce al treno la corrente necessaria), il segnalamento. Le cause tecniche possono essere molteplici (rottura di un componente, danni causati da neve e ghiaccio) e a volte indotte da atti di vandalismo: basti pensare alla pratica purtroppo diffusa del furto di rame dai binari.



TRAFFICO SULLA LINEA FERROVIARIA O IN INGRESSO/USCITA DA STAZIONE

Dato il numero elevato di treni circolanti sulla linea e nell'ambito dei principali snodi e stazioni, possono verificarsi situazioni di traffico congestionato, che si concretizzano in brevi attese in linea o nei pressi delle stazioni più trafficate.



PROBLEMA TECNICO AL TRENO DI UN'ALTRA IMPRESA

Il guasto a un treno che ci precede sui binari può causare considerevoli ritardi nella circolazione, che possono avere conseguenze anche a molti km e a molte ore di distanza.



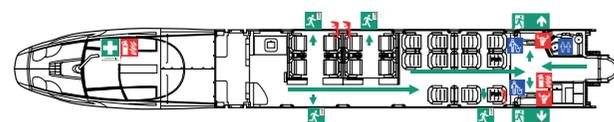
EVENTI STRAORDINARI

Sciopero, manifestazioni, interventi delle autorità e dei soccorsi in caso di calamità possono avere ripercussioni sulla regolarità e puntualità dei servizi.

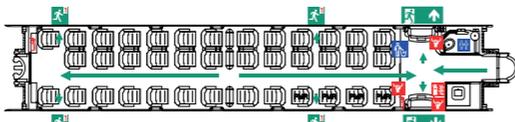
Sicurezza a bordo/on-board safety instructions

La mappa a bordo treno / On-board train map

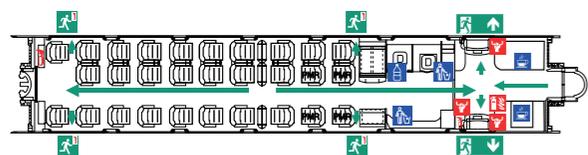
Carrozza / Coach: 1



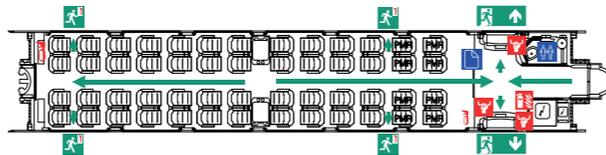
Carrozza / Coach: 2, 4, 5



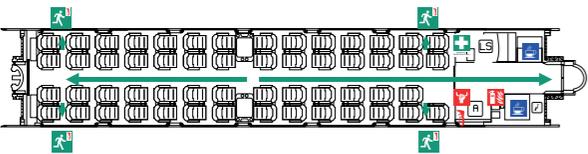
Carrozza / Coach: 3



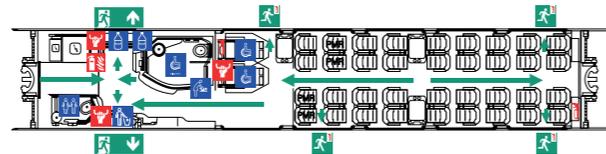
Carrozza / Coach: 6



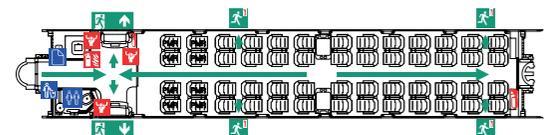
Carrozza / Coach: 7



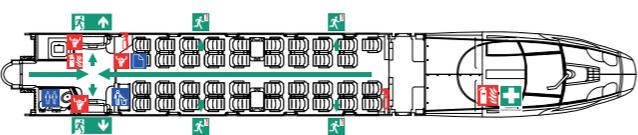
Carrozza / Coach: 8



Carrozza / Coach: 9, 10



Carrozza / Coach: 11



Legenda / Legend

	Uscita di emergenza Emergency exit		Cassetta di pronto soccorso First aid kit		Posti per sedia a rotelle Wheelchair spaces
	Finestrino di emergenza Emergency window		Fasciatoio Diaper change pad		Toilette handicap Disabled toilet
	Via di fuga Escape route		Distributore Automatic vending machine		Cestini carta Paper baskets
	Estintore Fire extinguisher		Persona a mobilità ridotta Person with reduced mobility		Cestini plastica Plastic baskets
	Martello frangivetro Hammer for breaking glass		Toilette Toilet		Cestini indifferenziata Other waste baskets
	Maniglia allarme passeggeri Handle passenger alarm				

Come comportarsi in caso d'emergenza What to do in an emergency

Nella condizione ordinaria di marcia in sicurezza, i passeggeri devono occupare esclusivamente gli spazi idonei al loro trasporto in modo da non ostacolare il personale di bordo nell'espletamento delle attività connesse con la sicurezza e eventuali operazioni di evacuazione del treno in emergenza. In caso di evacuazione del treno in emergenza è necessario attenersi alle istruzioni del personale di bordo prestando attenzione al rispetto delle seguenti istruzioni di carattere generale:

- Abbandonare il treno senza indugi, in maniera ordinata e con calma;
- Aiutare chi si trovi in difficoltà, con priorità a soggetti "sensibili" (bambini, donne in stato di gravidanza, portatori di handicap, ecc.);
- Abbandonare i bagagli e non tornare indietro per nessun motivo;
- In presenza di fumo o fiamme camminare chini.

In ordinary condition of safe running, travellers must remain in their assigned seats so that they do not prevent the work of on-board staff performing safety-related tasks or interfere with train evacuation in the event of an emergency. In the event of an emergency evacuation, follow the instructions of the on-board staff and the following general safety information:

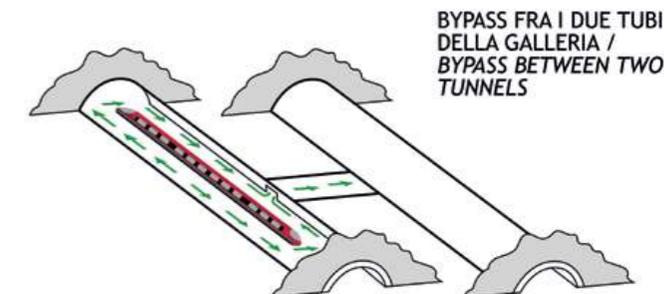
- Evacuate the train quickly, calmly and in an orderly fashion;
- Help passengers requiring assistance, giving priority to children, pregnant women, the disabled;
- Leave your luggage behind, and do not re-enter the train for any reason;
- Walk bending down if there is smoke or flame.

Esodo galleria linea AV/AC Firenze-Bologna Tunnel AV/AC evacuation Florence-Bologna

Per un ordinato e rapido esodo dalla galleria è necessario attenersi alle istruzioni fornite dal personale ferroviario direttamente o mediante gli impianti di diffusione sonora, prestando comunque osservanza alle seguenti indicazioni di carattere generale:

1. Una volta discesi dal treno occorre dirigersi verso la direzione più opportuna per l'esodo seguendo i cartelli segnaletici affissi sulla parete della galleria e/o le indicazioni fornite dal personale ferroviario;
2. La galleria dovrà essere percorsa camminando esclusivamente sul marciapiede laterale della stessa evitando di invadere i binari;
3. L'attraversamento dei binari, se necessario per raggiungere l'uscita, deve essere preventivamente autorizzato dal personale ferroviario;
4. Durante l'esodo occorre mantenere la calma, non spingere o accalcarsi con le persone che precedono, non creare allarmismo;
5. Aiutare, per quanto possibile, le persone a mobilità ridotta;
6. Una volta raggiunta l'uscita occorre non disperdersi e seguire le istruzioni impartite dalle squadre di soccorso.

1. ...are, the signs on the tunnel walls;
2. While in the tunnel, walk along the side pavement only and be sure to avoid encroaching on the tracks;
3. Crossing of the tracks, if required in order to reach the exit, must be authorized in advance by the train personnel;
4. During the evacuation you must keep calm all the time. Avoid pushing or crowding the people in front and do not panic;
5. People with reduced mobility should be helped as much as possible;
6. On reaching the exit, remain in the area and follow the instructions provided by rescue teams.



For an orderly and efficient evacuation in a tunnel please follow the instructions provided by the train personnel either or over the train P.A. system, while bearing in mind the following general indications:

1. Once off the train, you must head in the most appropriate direction for evacuation by following the indications of the train personnel and/or, if there

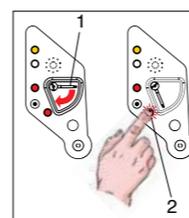


Fig.1

Apertura porte di emergenza Opening the emergency exits

- Per aprire la porta in emergenza:
- girare la maniglia verso il basso (Fig.1- disegno 1)
 - attendere l'accensione del pulsante rosso
 - premere il pulsante rosso ed aprire la porta (Fig.1- disegno 2)

- To open the emergency exits:
- Wait until the red light comes on (Fig.1 - drawing 1)
 - Turn the handle downwards
 - Press the button with the red light on it open the door (Fig.1 - drawing 2)



Fig.2

Finestrini/Windows

Prelevare il martello frangivetro, (Fig.2) colpire il finestrino nel punto indicato sul vetro (Fig.3) e spingere il finestrino.



Fig.3

Pick up the hammer for breaking glass (Fig.2) use it to strike the window at the spot marked (Fig.3) and push the window out.

Ariete

Esaurito lo sprint primaverile, è ora di rilassarsi un po'. Dedicatevi pure ai piaceri di corpo e di spirito, ma non è necessario spendere per divertirsi. Occhio al portafogli!



Toro

Il vostro fascino si nota a chilometri di distanza e le situazioni propizie non tarderanno ad arrivare: l'incontro amoroso è dietro l'angolo. Aprite gli occhi e... affacciatevi!

Gemelli

Un periodo dal doppio volto vi ha messo a dura prova. Cercate una tregua ma improvvisare non è la soluzione. Siate cauti ma senza privarvi di nuovi spunti, in amore come nel lavoro.



Cancro

Il vostro mese sembra porgervi un regalo molto meritato: un periodo che ha il sapore di serenità e gioia. Le insicurezze incombono, ma ignoratele e abbandonatevi alla follia.

Leone

A qualcuno sembra tutto perfetto: energia, occasioni colte al volo, spiriti sempre più bollenti. Eppure, vi accorgete che c'è ancora un pezzo mancante. Necessitate di introspezione.



Vergine

I venti caldi dell'estate vi animano di tanta voglia di fare, fascino e mille occasioni. Si aprono porte, cancelli, portoni... ma bisogna saper scegliere la strada giusta.

Bilancia

Il sole e le alte temperature non bastano a sedare i dubbi che vi trascinate da un po', eppure in amore le cose sembrano farsi più serie. Siete pronti per qualcosa di duraturo?



Scorpione

Gli alti e bassi del mese di giugno sono provocati da responsi che aspettate da molto tempo. Non spaventatevi se il cammino può sembrarvi difficile: sono solo nuvole passeggere.

Sagittario

Dopo un mese piuttosto monotono, a giugno, arriverà una novità che vi spazzerà - positivamente - sotto diversi punti di vista. D'ora in poi tutto si fa sul serio.



Capricorno

Lo shopping compulsivo non vi aiuterà ad affrontare i momenti di sconforto. Meglio un viaggio all'estero, per schiarirvi le idee e vivere esperienze (e incontri) indimenticabili.

Acquario

La vostra forza è l'allegria, da diffondere in abbondanza tra conoscenti e amici. Il vostro fascino questo mese esploderà, assieme all vostra energia, rendendovi irresistibili!



Pesci

Qualche nuvola sembra coprire il cocente sole di giugno. Non è facile gestire gli impegni quando vorreste solo abbronzarvi in riva al mare. In amore tutto tace, ci vuole più motivazione!



“In un solo giorno ho ritrovato il sorriso vincente di una volta”

Marco Bernasconi
Manager Aziendale



Affidati alla Qualità italiana

Vieni a scoprire la nostra professionalità. Ti offriamo ospitalità alberghiera gratuita presso:



Chiama ora e prenota il tuo check-up senza impegno.



Sede Clinica Odontobi

I nostri servizi:

Implantologia a Carico Immediato
Tecnica All On 4
Chirurgia Guidata 3D

Sedazione Cosciente
TAC Dentale Cone Beam 3D
Faccette Estetiche

Ortodonzia
Sbiancamento
Protesi fisse e mobili



Dir. Sanitario - Dott.ssa Emanuela Bianca

ODONTOBI S.r.l.

Via Aronco, 5 - 28053 Castelletto Ticino (No)
Tel. +39 0331 962 405 / 971 413 - Fax +39 0331 971 545
odontobi@odontobi.it - www.odontobi.it

shop_online.yamamay.com f @

yamay

#MORESUMMERNOW